

# ÍNTAG

El primer periódico independiente del rincón más bello y más verde del Ecuador

ÑO XI - N° 73

40 páginas

Cotacachi - Cantón Ecológico

Septiembre / Octubre 2011

35 centavos

## LOS TITULARES

● **SRI castiga a los agricultores con impuestos a las tierras** ..... págs. 5-6

● **Mujeres estarán a cargo del Bosque Protector Los Cedros** ..... págs. 7-8



● **Corpais lanza una variedad de fréjol que rinde más** ..... pág. 11 - 12

● **Frejoleros a punto de perder 900 quintales de fréjol** ..... pág. 13



● **Chone: 1700 familias perderían sus fincas por represa** ..... pág. 26



● **Lo que el Gobierno da con una mano, quita con la otra.** ..... pág. 32

● **García Moreno en tercer puesto del Mundialito femenino.** ... pág. 36



[www.intagnewspaper.org](http://www.intagnewspaper.org)

UN PUEBLO QUE TIENE ALTERNATIVAS DICE "NO" A LA MINERÍA

## CODELCO: FUERA DE ÍNTAG.. POR EL MOMENTO

● Carolina Carrión



Foto: Internet

Así es la mina de Chuquicamata en Chile, propiedad de Codelco. ¿Queremos que esto pase a nuestra zona de Íntag? En la esquina derecha superior, el presidente ejecutivo de la minera, Diego Hernández, e Isaac Aranguiz, vicepresidente de Desarrollo.

El Ministerio del Ambiente (MAE) rechazó el Estudio de Impacto Ambiental (EIA) para el proyecto minero ubicado en El Paraíso, a cargo de la minera chilena Codelco. Las incongruencias de un documento sin pies ni cabeza, además del trabajo sistemático de las organizaciones y la gente de la zona subtropical de Cotacachi por defender su territorio, dieron frutos. Como consecuencia, Codelco está lejos, por ahora.

### Crónica de una negativa anunciada

La multinacional minera Codelco exploró las 800 hectáreas concesionadas a Edgar Salazar, en la comunidad de El Paraíso, parroquia de García Moreno. La consultora Calidad Ambiental elaboró el EIA. Su equipo lo presentó a la comunidad de El Paraíso el 26 de marzo a fin de conseguir su aprobación. El haber hecho el EIA a espaldas de las autoridades locales y los evidentes vacíos y errores en el documento motivaron a que las autoridades locales, los líderes zonales, los moradores y una científica cuestionaran y se opusieran al proyecto, (ver ÍNTAG 71, páginas 6-7, 9).

(Pase a la página 2.)►



## Los avances de HidroÍntag y Chone: represa destruye fincas

páginas  
centrales



## Colaboradores del Periódico ÍNTAG

Ajirocoto, Carolina Carrión\*, Sonia Cordova (Grupo Nuevos Horizontes Peñaherrera), Jenny Chapi\*, Marjorie Chopin (colaboradora francesa), Linda D'Amico, Mary Ellen Fieweger\*, Sidney Fhare, Allie Goldstein (voluntaria estadounidense), Wilfrido Morales, César Gilberto Pavón (poeta, comunidad de Cristopamba), José Rivera\*, Hugo Robalino, Javier Torres (cooperación GPI), Nelson Vetancourt (técnico PRODECI), Pablo Vetancourt\*, Boris Zambrano, Lizardo Zhagui.

**Coordinador:** José Rivera\*

**Editoras:** Mary Ellen Fieweger\*/ Carolina Carrión\*

**Impresión:** Talleres Gráficos ABYA-YALA, Cayambe

**Diagramación:** Jenny Chapi\*

Entregue sus reportajes, crónicas, obras literarias, cartas, etc., a los miembros del Consejo Editorial cuyos nombres aparecen en la lista de colaboradores con un asterisco (\*).

Los autores y autoras de los artículos, análisis, editoriales, reportajes, etc. publicados en el Periódico ÍNTAG son los únicos responsables por los puntos de vista expresados.

**Nuestra dirección postal:**

Fundación Casa Palabra y Pueblo, Casilla 211, Otavalo-Imbabura, Ecuador

**Nuestro telefax:** 062 648 719

**Nuestro correo electrónico:**

periodico.intag@gmail.com

**Nuestra página web:**

www.intagnewspaper.org (en español, inglés y alemán)

**Fecha de cierre de esta edición:**

20 de septiembre del 2011.

## Si desea colaborar para el próximo número



Entregue sus artículos, obras literarias, cartas, análisis, reflexiones, etcétera para el número 74 del periódico hasta

**el domingo, 23 de octubre**

- a nuestra oficina en el edificio de la Fundación Casa Palabra y Pueblo (calle principal de Apuela)
- por correo a: **Fundación Casa Palabra y Pueblo**, Casilla 211, Otavalo - Imbabura - Ecuador
- por correo electrónico a: periodico.intag@gmail.com
- por fax al 062 648 719

(Viene de la página 1.)

## Codelco: fuera de Íntag... por el momento

► Shisella Morales, Elsie Monge y Silvia Quilumbango, representantes de la Junta Parroquial de García Moreno, la Comisión Ecuaménica de Derechos Humanos (CED-HU) y Defensa y Conservación Ecológica de Íntag (DECOIN), respectivamente, redactaron una carta de oposición al proyecto minero el 8 de abril. Los destinatarios: autoridades del Ministerio del Ambiente y la Defensoría del Pueblo. En nueve páginas y con lujo de datos concretos y verificables aportados por moradores y organizaciones de la Zona, sustentan tres cosas: la falta de participación de comunidades, gobiernos y organizaciones locales en la elaboración del EIA; la falta de información veraz, completa, oportuna y de procedimientos adecuados; la existencia de información imprecisa que no permite verificar los impactos bioecológicos y sociales del proyecto.

Además, la doctora Karen Knee, científica estadounidense, y la doctora Andrea Encalada, de la Universidad San Francisco de Quito, contribuyeron con un insumo importante: un estudio titulado *La calidad del agua en la zona de Íntag y su relación con el uso del suelo*. La doctora Knee hizo, además, un análisis del EIA en cuestión. Afirma que en el documento hay una omisión grave: los consultores no mencionan el riesgo de contaminación del agua por arsénico (ver ÍNTAG #71, página 23).

El 14 de junio el MAE recibió el estudio para iniciar el análisis a fin de otorgar la licencia ambiental. La autoridad no aprobó el documento.

### El esfuerzo valió la pena

Muchas personas, en los ámbitos local, nacional e internacional, reaccionaron al rechazo del EIA por parte del Ministerio.

La señora Morales, presidenta de la Junta de García Moreno, manifestó a este medio que la negativa se dio ante la falta de información y la poca participación en un proceso hecho a la conveniencia de la empresa. Al consultarle sobre las opiniones que generó el EIA, dijo: "No querían escuchar a la gente ni a las autoridades locales. Las cosas así no van a marchar adecuadamente". En cuanto al papel jugado por las fuerzas locales en el rechazo,

afirmó que la decisión de la autoridad ambiental fue el resultado de "un trabajo en conjunto". Añadió que en el Ministerio del Ambiente tomaron en cuenta el criterio del gobierno local y las comunidades. "La participación ha sido importante", dijo.

Carlos Zorrilla, director ejecutivo de la DECOIN, dijo: "Otra batalla ganada, pero la lucha continúa". Indicó que el Gobierno nacional tiene previsto invertir nueve millones de dólares en el proyecto minero de Junín. "Así que no hay que bajar la guardia", afirmó.

Por su parte, la doctora Karen Knee aclaró: "Para hacer un estudio de estas características, siempre es importante recolectar datos científicos antes de empezar un proyecto que pueda causar daños graves al medio ambiente y a la salud humana". Si no existen los datos necesarios, es mejor optar por la precaución y no empezar el proyecto, previno, pues muchas veces los daños son irremediables. Asimismo, felicitó al MAE por tomar esta medida para proteger las fuentes de agua de la zona subtropical del cantón y las personas que dependen de ellas.

El economista Denis Laporta, quien ha estado impulsando alternativas productivas en la zona de Los Manduriacus por años, opina que pocas veces resulta tan gratificante leer un oficio del Ministerio y, en este caso, las 28 razones que motivan al MAE la denegación del EIA de Codelco para el proyecto de El Paraíso. Dichas razones van desde las observaciones fáciles de resolver hasta puntos más complicados (ver recuadro, página 3).

De igual manera, Luis Robalino, líder local, muestra su agrado ante la situación. Manifiesta que el trabajo ha sido sistemático. Colocar el tema de defensa de la naturaleza en todos los ámbitos es importante. Menciona algunos: en el diálogo territorial ciudadano para aprobar el Plan de Desarrollo y Ordenamiento Territorial (PDOT) de Imbabura y en el lanzamiento de una nueva variedad de fréjol en Íntag. En este último, se confirmó que la vocación y el potencial de la Zona son de carácter agrícola, artesanal y turístico, mas no minera. Toca seguir con el trabajo en conjunto y seguir indeclinables, finalizó.

(Pase a la página 3.) ►



Desde hace más de 15 años la zona subtropical de Cotacachi dice no a la minería.

(Viene de la página 2.)

## Codelco: fuera de Íntag... por el momento

El Ministerio del Ambiente rechazó el Estudio de Impacto Ambiental para el proyecto minero de los Manduriacus. La autoridad ambiental hace algunas observaciones de fondo y de forma. Solicita a Edgar Salazar, el concesionario, "información ampliatoria y/o aclaratoria". A continuación, un resumen de las principales observaciones:

- No existe permiso de la Secretaría Ambiental del Agua (SE-NAGUA) para la fase de exploración avanzada.
- Existe incongruencia en cuanto a coordenadas y puntos de sondaje.
- Faltan nombres de los ríos en las tablas, mapas y fotografías.
- No consta información sobre la generación de desechos comunes y peligrosos, incluyendo tipos y cantidades.
- No existen criterios técnicos legales, económicos, ambientales que justifiquen la alternativa seleccionada.
- Faltan referencias bibliográficas en la evaluación de impactos.
- No se precisan la fuente generadora de impacto y el factor ambiental afectado en la sección de metodología y descripción de impactos.
- No consta un programa de monitoreo de aguas en todas y cada una de las plataformas de perforación sino sólo la primera y la última.
- No se detallan claramente en el Plan de Manejo Ambiental todos y cada uno de los procedimientos específicos que se necesitarán para mitigar los impactos, determinando responsables y medios de verificación.
- No están estrechamente relacionados los impactos determinados en la evaluación con el Plan de Manejo Ambiental.
- No se establecen medidas para el tratamiento del agua en el programa de prevención, mitigación y compensación.
- No se define el área de influencia directa e indirecta del proyecto a partir de diferentes criterios socio económicos sino únicamente de una variable de ubicación geográfica. (El autor de

esta observación la basó en información de la comunidad.)

- No constan los impactos que experimentaría la comunidad de San José de Magdalena.
- No se analizan las implicaciones sociales del proyecto minero en la reserva hídrica de la comunidad El Paraíso, ubicada dentro de la concesión.
- No se establecen la línea base y la metodología para la recolección de información en El Paraíso, Magdalena Alto, El Corazón, El Chontal; tampoco se respalda la información de campo con documentación.
- No se ha coordinado la planificación y ejecución de los planes de relaciones comunitarias y de compensaciones con las entidades estatales a fin de fortalecer el desarrollo local.
- No se ha realizado un análisis de la diversidad de la flora y tampoco se ha realizado índices de diversidad.
- No constan los nombres de los ríos y existen errores de datos al respecto.
- No hay registros fotográficos, en especial de las especies registradas mediante métodos de captura.
- Faltan datos sobre cada especie y el sitio de muestreo.
- Existen porcentajes erróneos en cuanto a la cantidad y composición de las familias de aves registradas y sobre patrones de migración.
- Existen errores en el análisis de los peces del sector.
- No consta el monitoreo a los grupos de flora y fauna considerados en el Estudio, contemplando sitios de muestreo y metodologías usadas durante el levantamiento de línea de base ambiental. ●

Fuentes: "EIA provoca polémica en El Paraíso", José Rivera, ÍNTAG 71, págs. 6-7. "Arsénico en el río Junín", Doctora Karen Knee, ÍNTAG 71, pág. 9. Oficio No. MAE-DNPCA-2011-1627, 11 de septiembre de 2011, dirigido por el MAE al señor Edgar Salazar.

# ALMACÉN SERVIMOTO

## *Distribuidor autorizado*



Ponemos su vida en movimiento.  
Adquiera su moto en las marcas:



**SUKIDA** **MOTOR1**  
motociclistas



MOTOS NUEVAS Y DE SEGUNDA MANO  
CON DOCUMENTACIÓN EN REGLA.  
VENTAS AL CONTADO  
TENEMOS UN EXCELENTE PLAN DE  
FINANCIAMIENTO



**ACCESORIOS - REPUESTOS**  
**SERVICIO TÉCNICO**



Dirección: Apuela, Calle 20 de Julio,  
a pocos pasos de la Escuela Francisco Javier Endara  
Teléfono: 3015738

ALCALDE Y ORGANIZACIONES INTERNACIONALES OPINAN

# CODELCO Y SUS PLANES PARA ECUADOR

● Mary Ellen Fieweger

¿Dónde queda El Palmar? Según la minera chilena Codelco, está “al norte de Quito” y es aquí donde espera hacer “los primeros sondeos” mineros. Este dato salió en un boletín de prensa firmado por la minera, con fecha del 1 de agosto. Pero según Defensa y Conservación Ecológica de Íntag (DECOIN), se trata de una concesión en manos de Edgar Salazar, en la comunidad de El Paraíso. La organización ecologista dice, además, que El Paraíso sería la “puerta de entrada” a la concesión de Junín, hecho desmentido por la minera en un boletín emitido en junio (ver ÍNTAG #72, página 7). Ahora sabemos que la minera contrató a una consultora que le hizo un flaco favor al elaborar un estudio de impacto ambiental (EIA) plagado de errores, vacíos y contradicciones monumentales (ver páginas 1-3, este número).

Además, el alcalde de Cotacachi ha unido su voz con la de organizaciones locales e internacionales al manifestar su desacuerdo con el impulso gubernamental a la actividad minera en una Zona de increíble biodiversidad única en el planeta. Por su parte, el director del Observatorio Latinoamericano de Conflictos Ambientales, Lucio Cuenca, afirma que Codelco, minera estatal, pertenece a todos los chilenos y que duda de que sus co-ciudadanos estén de acuerdo con un proyecto que haría daño a un país vecino.

## Foro y visitas fructíferas

Las novedades sobre las intenciones de Codelco se revelaron durante el Foro Minero del Ecuador, celebrado en Quito el 20 y 21 de julio. La minera envió toda una comitiva. Sus miembros incluían Diego Hernández, presidente ejecutivo de Codelco y expositor en el evento, y el vicepresidente de Desarrollo, Isaac Aranguiz. Hernández aprovechó su presencia en el país para reunirse con autoridades ecuatorianas y ejecutivos de empresas mineras, según el boletín, mientras Aranguiz “visitó algunas zonas en las que Codelco está realizando exploración geológica”.

A su llegada a Santiago, el presidente de Codelco informó a la prensa: “Para Codelco, Ecuador es un socio muy relevante y esperamos que —de encontrarse proyectos de mediana y gran minería— podamos desarrollarlos en conjunto mediante una minería sustentable y responsable, con valores sociales y ambientales que verdaderamente signifiquen un aporte al desarrollo económico de ese país”. Añadió que mientras Ecuador “tiene mucha experiencia en explotación de petróleo, no la tiene en la gran minería metálica. Por eso, creemos que Codelco puede ser un aporte importante, con su conocimiento minero”.

## Imbabura en la mira

En estos meses, según el boletín, Codelco inició en Ecuador “la segunda etapa de exploraciones [...]”, en el marco del convenio que mantiene desde el 2009 con ENAMI EP y de la evaluación de propiedades de terceros”. ENAMI EP es la minera estatal del Ecuador, creada por el Gobierno de Rafael Correa. El boletín indica que “Codelco habrá invertido más de tres millones de dólares” entre 2008 y 2011 en actividades de exploración en Ecuador.

En El Palmar, “ubicado al norte de Quito en la Provincia de Imbabura, se está en la fase final de la obtención de la licencia ambiental que permitirá iniciar los sondeos exploratorios en agosto o septiembre de este año”. Se refiere a El Paraíso. El boletín sigue: “Este proyecto corresponde a un acuerdo logrado con un privado titular de la concesión minera, que permite a Codelco realizar exploraciones hasta por cinco años, sujeto a ciertos pagos para mantener vigente la opción”. La minera emitió el boletín antes de recibir el veredicto del MAE sobre el estudio de impacto ambiental elaborado por la consultora Calidad Ambiental.

El boletín indica, además, que la minera chilena y ENAMI EP “están iniciando los trámites correspondientes legales, ambientales, así como los acercamientos de información y diálogo con las comunidades y autoridades, para poder comenzar la exploración

*Alberto Anrango, alcalde de Cotacachi, dice que va a dedicarse, durante los últimos años de su período, a dejar un Cantón más verde, y esto no incluye la minería.*



Foto: Internet

en otros prospectos mineros, tanto en la provincia de Imbabura como en las provincias de Zamora Chinchipe y Cotopaxi. A inicios de 2012, se espera tener los permisos ambientales respectivos para iniciar los sondeos en al menos dos prospectos más”.

Aranguiz indica que “a fines de este año o inicios del 2012, podremos definir si estos prospectos tienen posibilidad de mediana o gran minería y decidiremos si pasamos a una siguiente fase exploratoria”.

Al existir yacimientos de interés, “se formará una empresa de economía mixta entre Codelco y ENAMI EP de Ecuador, la que llevará a cabo la exploración avanzada y el estudio de factibilidad que conduzcan a una decisión de inversión”.

El boletín explica que la minera chilena y el Gobierno de Correa firmaron un convenio en 2009, con una duración de cuatro años, dándole a Codelco el derecho de llevar a cabo la exploración en propiedades en manos del Estado, “mientras que Ecuador se compromete a otorgar todas las facilidades necesarias”. El convenio le da a Codelco el derecho de “realizar alianzas con privados que tengan propiedades mineras de interés”.

## Alcalde dice ‘no’ a la minería

En una entrevista con el diario *La Hora*, el alcalde Alberto Anrango fue tajante al comentar sobre la posible explotación de los “miles de toneladas” de cobre que existe en Íntag: “En los años que quedan de mi administración, quiero ponerle verde a Cotacachi. Defiendo la naturaleza, las aguas puras, la biodiversidad y eso haré. No podemos pensar en sacar los minerales, pienso que hay muchas alternativas para sobrevivir, tenemos que trabajar en la producción agrícola ganadera. El plan económico y de desarrollo establece que el turismo y artesanías tenemos que impulsar”.

Por su parte, Lucio Cuenca, director del Observatorio Latinoamericano de Conflictos Ambientales, califica de “escandaloso” el plan de la Codelco. En estas semanas, estudiantes chilenos han organizado manifestaciones masivas exigiendo que se inviertan más dinero en el sistema educativo. Mientras tanto, “la empresa está pensando en vulnerabilizar con esas divisas a los países hermanos”. Añade que “es urgente que Codelco le dé una explicación al país de este proceder en el extranjero, no puede ser que una empresa que es de todos los chilenos exhiba las mismas prácticas depredadoras y abusivas del resto de las transnacionales mineras”.

Por su parte, César Padilla, de la misma organización, señala que “es sumamente preocupante” que Codelco “esté actuando como punta de lanza para el ingreso de la minería transnacional en Ecuador”, en donde las comunidades indígenas y campesinas que serían afectadas “han declarado sostenidamente que no quieren un desarrollo insustentable en su suelo”. ●

Fuentes: “Codelco se apresta a devastar zonas protegidas de Ecuador”, comunicación diseminada por la Coordinadora Zonal de Íntag, s/f, <http://cordinadorazonalintag.blogspot.com>; “Explotación minera de Codelco en Íntag genera conflictos con las comunidades”, Diana Porras, Más-Ecuador, 27 de agosto de 2011, <http://www.ecoportall.net/content/view/full/100045>; “Gestión de Anrango entre decretos de emergencia”, *La Hora*, 4 de agosto de 2011; “Entre 2011 y 2012: Codelco iniciará sondeos en proyectos mineros en Ecuador”, boletín de Codelco, 1 de agosto de 2011, [http://www.codelco.cl/prensa/archivo/detalle\\_noticia.asp?cod=20110801132756](http://www.codelco.cl/prensa/archivo/detalle_noticia.asp?cod=20110801132756)



LEY TRIBUTARIA NO AGRADA AL PUEBLO INTEÑO

# IMPUESTO CASTIGA A LOS AGRICULTORES

Un nuevo impuesto ha causado conmoción entre los agricultores y ganaderos de Íntag y el valle de Los Manduriacus. El equipo del periódico **ÍNTAG** hizo una investigación para conocer la opinión de todos los implicados en el tema. A continuación, información del Sistema de Rentas Internas, la realidad de las y los moradores de la zona subtropical de Cotacachi y la opinión de autoridades provinciales y parroquiales.

## ¿Cuándo se creó el impuesto y de qué se trata?

Este “nuevo” gravamen no es, realmente, una novedad. Según la página Web del Gobierno, está vigente desde el 29 de diciembre del 2007. Pero la Asamblea Constituyente ordenó la exoneración para los años 2008 y 2009. Así que entra en vigencia recién en 2010, con reformas publicadas en el Registro Oficial el 29 de diciembre pasado. Su aplicación obedece al Decreto Ejecutivo 732 del 11 de abril de 2011, o sea, otra obra del Gobierno Ciudadano.

Según la Ley, el Sistema de Rentas Internas (SRI) se involucra en el cobro de impuestos prediales. Las personas que posean más de 25 hectáreas en el sector rural, según el catastro de cada municipio, tendrán que pagar el impuesto. En la región Amazónica, en cambio, el tributo se grava sobre las 70 hectáreas. Por su parte, el Ministerio del Ambiente creó un instructivo para los casos que quedan libres de su pago.

El impuesto debe ser declarado cada año en el formulario del SRI 111. El contribuyente tendrá que pagar 9,21 dólares por cada hectárea o fracción de hectárea de tierra que sobrepase las 25 hectáreas declaradas. En el caso de tener varios terrenos, el impuesto se cobra sobre la suma de todas las hectáreas.

## ¿Qué terrenos están exonerados?

Según el SRI, no tendrán que pagar el impuesto:

- tierras que están en ecosistemas de páramo, definidos por el Ministerio de Ambiente;
- terrenos ubicados en áreas de protección o reserva ecológica públicas o privadas, registradas en el organismo público correspondiente;
- inmuebles de las comunas, pueblos indígenas, cooperativas, uniones, federaciones y confederaciones de cooperativas, y demás asociaciones de campesinos y pequeños agricultores, legalmente reconocidas;
- terrenos que se encuentren en humedales y bosques naturales, calificados por la autoridad ambiental;
- terrenos que pertenecen al Estado y demás entidades que conforman el sector público, terrenos de universidades o centros de educación superior reconocidos por el Consejo Nacional de Educación Superior (CONESUP), excepto las particulares autofinanciadas, en la parte que destinen para investigación o

educación agropecuaria;

- inmuebles que cumplan una función ecológica, en cuyos predios se encuentren áreas de conservación voluntaria de bosques y ecosistemas prioritarios, calificados por el Ministerio de Ambiente;
- territorios que se encuentren en la categoría de Patrimonio de Áreas Naturales del Ecuador (PANE), áreas protegidas de provincias o cantones, bosques privados y tierras comunitarias;
- predios rurales sobre los cuales haya acontecido casos de fuerza mayor o caso fortuito, justificados y certificados por el Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuacultura y Pesca, que afecten gravemente el rendimiento y productividad de los mismos.

## Campesinos inconformes

Sería interesante darles a los consultores y funcionarios que inventaron esta ley unas 50 hectáreas para que las trabajen, sin crédito y con impuestos, para ver si salen adelante. Esto, en palabras resumidas, es lo que dijo uno de los campesinos que el equipo del Periódico **ÍNTAG** entrevistó. Representa un sentimiento compartido por agricultores, moradores y dirigentes inteños, en general. Conversamos asimismo con autoridades locales para conocer su punto de vista. Los campesinos entrevistados pidieron el anonimato.

Un morador de la parroquia de Plaza Gutiérrez dijo: El impuesto a las tierras en el área rural es mal calculado y mal fundamentado “¿Por qué se tiene que pagar impuestos por tierras que no producen?”, se preguntó. “No sé cómo están los técnicos preparados o en que se basan para que la Sierra, que es menos productiva, pague más que las del Oriente. Las tierras planas deberían pagar más, no menos”, afirmó. Para evitar complicaciones en el pago de impuestos, las tierras no aptas para la agricultura deberían ser exoneradas de impuestos. El entrevistado aclaró: “Con esto no quiero decir que estoy en contra del Gobierno, pero los asesores andan en las nubes pensando en la plata a costa del pobre campesino. Si los impuestos son para seguir repartiendo bonos, no estoy de acuerdo. A unas personas les beneficia, a otras le ha hecho hasta vagas, porque sólo están esperando de esa plata”, afirmó. En el campo, tener más de 25 hectáreas no quiere decir que uno sea rico, aclaró. “Imagínese: si tiene el terreno y no tiene plata y aparte de esto tiene que pagar impuesto, pasaría a ser un rico pobre. En la actualidad, con tanta habilidad que están cobrando los impuestos, sólo falta que nos cobren del aire que respiramos. También hablan de exoneraciones de las tierras pero no se sabe cuál es el trámite, que hay que hacer, ni en dónde”. El agricultor pide que, si hay exoneración, sea ágil, “que no sea como el plan Socio Bosque en donde le piden un montón de papeles”.

(Pase a la página 6.) ►

Foto: Archivo Periódico



*En Íntag, la gran mayoría de fincas incluye tierras muy pendientes no aptas para la agricultura. Sin embargo, Carlos Mark Carrasco, jefe del SRI, quiere que sus dueños paguen impuestos.*

(Viene de la página 5.)

## Impuesto castiga a los agricultores

► El equipo del Periódico también conversó con moradores de García Moreno. José De Coux dijo: “Eso va a promover que la gente venda más madera”. Fausto Lomas, que trabaja en Los Cedros, afirmó: “Las fincas están en venta”.

Por su parte, una mujer, que vive en El Chotal, dijo que tiene 80 hectáreas y va a regalar la tierra a sus hijos para que cada uno tenga 25 hectáreas o menos. Simplemente no puede pagar el impuesto. Si fuera un impuesto de una vez, quizás, dijo, pero cada año, “imposible”, puntualizó la agricultora.

### Beneficia al agricultor, según Gobernadora

Consultamos vía telefónica con la Gobernadora de Imbabura, Gabriela Ribadeneira, sobre las inconformidades que está provocando el tributo. “No hemos recibido ninguna solicitud”, dijo. Aclaró que si hubiera la necesidad, podrían dar más información y socializar el tema para buscar alternativas. En una declaración enigmática, sugirió a que los agricultores vean en el tributo una opción de mejoramiento que va en su beneficio. Apeló a mejorar la comunicación para que todos comprendan de qué se trata y qué se quiere hacer con el tributo.

### Autoridades locales toman el toro por los cuernos

Los presidentes de las juntas parroquiales se manifestaron al sentir la inconformidad de los moradores. Enviaron un oficio al SRI para que revea el impuesto a las tierras rurales (ver recuadro). Entrevistamos al respecto al presidente de la Junta Parroquial de Apuela, Oswal Erazo, y al presidente de la Junta Parroquial de Peñaherrera, Gustavo León. A continuación, extractos de las entrevistas y los oficios enviados.

Según el señor Erazo, el impacto que tendrá el impuesto a las tierras rurales será preocupante. En la Zona son muchas familias que tienen terreno y no todo es cultivable. Por ejemplo, existen familias con terrenos de los cuales sólo el 30 por ciento lo cultivan porque lo demás son laderas o chaparro. Afirmó haber recibido quejas de muchos moradores de la parroquia.

La autoridad parroquial dijo, además: “En lo personal, no estoy de acuerdo. Antes debieron hacer un estudio, tanto en extensiones de tierra por familia, por sitios y también por clase económica”. Dio un ejemplo: “Los hacendados, ellos sí pueden pagar los impuestos, pero no se les puede comparar con un campesino que trabaja sólo lo que avanza a trabajar y lo que saca de los cultivos muchas veces le alcanza sólo para la alimentación de la familia”.

El impuesto tendrá graves impactos también en la seguridad

alimentaria del país, según el presidente parroquial. El impuesto llevará a una disminución de la producción. Ahora salen bastantes productos de Íntag, dijo, pero dentro de unos años no los habrá y todo se tendrá que traer de otros lugares. Esto implica que los precios de los alimentos suban, que salgan los campesinos y que gente ajena a la Zona venga, afirmó el señor Erazo.

De hecho, e igual que en García Moreno, muchos campesinos han puesto sus fincas en venta por el impuesto. Hay anuncios pegados por todas partes, afirmó el señor Erazo.

Y, ¿qué va a hacer?. Los presidentes de las juntas enviaron un oficio al SRI, dijo, y esperan la respuesta. Si no la hay, “tocará tomar otras medidas, como reunir a la gente y salir a protestar”, dijo.

Por su parte, Gustavo León, presidente de la Junta Parroquial de Peñaherrera, opina que el elevado impuesto a la tierra provocará deforestación. Los agricultores buscarán la manera de ampliar sus cultivos para obtener los recursos necesarios para pagar.

Estas actividades van en contra de la declaratoria de Cantón Ecológico, pero la Ley está dejando al agricultor pocas alternativas.

En este sentido, la Ley va en contra de lo que dice el Gobierno al afirmar su compromiso con la conservación de la naturaleza y, además, es injusto que los campesinos que tienen propiedades con bosques tengan que pagar por conservarlas. El economista León hizo votos para que el Ministerio del Ambiente tome cartas en el asunto y pueda certificar las propiedades que deben ser exentas del impuesto. Añadió que varios campesinos inteños se reunieron en Apuela para elaborar y enviar un documento al SRI mostrando el descontento en cuanto a la decisión de aplicar la Ley.

### Un futuro no tan alentador

Luego de conocer estas iniciativas locales, llamamos al SRI en Imbabura. Queríamos saber si ya habían tenido noticias de la inconformidad de moradores y autoridades inteñas y qué acciones tomarían. Una funcionaria del Servicio nos dio una noticia desalentadora: En primer lugar, no sabían nada del documento y tampoco de las preocupaciones de los agricultores inteños y manduriqueños. Peor aún, aunque conociesen el documento, no podrían tomar una decisión al respecto. La funcionaria nos explicó que al ser una Ley, para hacer algún cambio, el procedimiento es bastante largo. Primero tiene que ir a la Asamblea Nacional para ser discutido y aprobado o no el cambio y, luego, el SRI puede proceder. ●

Fuente: <http://www.sri.gov.ec/web/guest/tierras-rurales>

### MORADORES ESPERAN LA RESPUESTA DEL SRI

Los presidentes de seis juntas parroquiales inteñas y varios moradores firmaron un comunicado dirigido al SRI. En el oficio describen, de forma breve, la ubicación del valle de Íntag, el potencial ambiental y la forma en que se utilizan las tierras. Por ejemplo, enfatizan la “marcada conciencia ambiental de la población” lo que la ha caracterizado, a nivel nacional e internacional, como una Zona que se preocupa por la conservación del patrimonio natural. Señalan que esto ha sido un buen impulso para la declaratoria de Cotacachi como Cantón Ecológico. Manifiestan que la agricultura y la ganadería son las principales fuentes de ingresos para los inteños.

Asimismo, los dirigentes hacen énfasis en el modelo económico impuesto en el país durante las tres últimas décadas que ha significado el empobrecimiento de las zonas rurales. El modelo ha tenido impactos negativos en las condiciones de mercado y productividad y ha resultado en la poca remuneración que reciben los agricultores. El elevado impuesto a las tierras rurales contribuye a empeorar una situación poco alentadora, según la carta. El oficio incluye una lista de las consecuencias: “expansión de la frontera agrícola, invasiones del patrimonio forestal y bosques protectores, deforestación, agricultura con-

vencional, degradación de ecosistemas, tala y quema de bosques, erosión, pérdida de la biodiversidad, extinción de especies, baja productividad agropecuaria y migración”.

En el documento, los firmantes le recuerdan al director del SRI, Carlos Marx Carrasco, que para conservar los espacios naturales del valle de Íntag, se debe promover acciones como la protección de los bosques, la sensibilización y la concientización de la población sobre la importancia del ambiente, la declaratoria de bosques protectores para promover la forestación, la reforestación y el manejo de cuencas hídricas. Manifiestan que esto promoverá un desarrollo sostenible y sustentable y con efectos positivos sobre la fertilidad del suelo, la biodiversidad, el agua y el paisaje.

Con estos argumentos, los presidentes de las seis juntas de la Zona solicitan que se reforme la Ley en los siguientes aspectos:

- Ampliar la base de hectáreas sujetos al impuesto de 25 a 70, como es el caso de la Amazonia.
- Dar las facilidades para la exoneración del pago del impuesto a los bosques existentes en las propiedades campesinas.
- Promover la forestación, la reforestación y el cuidado del patrimonio natural como compensación.

**SRI**  
...le hace bien al país!



NUEVO PLAN DE MANEJO PARA LOS CEDROS

# GRUPOS COMUNITARIOS ADMINISTRARÁN EL BOSQUE PROTECTOR

● Allie Goldstein

José DeCoux decidió comprar un terreno en Los Cedros a fines de la década de los 1980. Gracias a su decisión, esta joya de la biodiversidad ha sobrevivido la tala imparable que ha terminado con tantos bosques del país. Durante más de 20 años, el ambientalista se ha dedicado a conscientizar a los moradores de comunidades circundantes sobre la importancia de Los Cedros. Ahora entrega la protección de la Reserva a las organizaciones de base asentadas en dichas comunidades. La razón: “tener más ojos” para vigilar la reserva mediante la creación de una red de personas y organizaciones cuyo futuro bienestar depende de la exitosa defensa de Los Cedros después de la partida del señor DeCoux de este mundo.

A fin de poner en marcha este plan, se organizó un encuentro en Río Verde el 13 de julio y otro en Chontal el 6 de agosto. Durante los eventos, se inició la entrega de la administración del Bosque Protector Los Cedros a un Comité de Co-Administración (CCA) que consistirá en organizaciones comunitarias de la parroquia de García Moreno. Los grupos, todos con personería jurídica, son: el Grupo de Mujeres Flor de Pambil, con representantes de Cielo Verde y Río Verde, y el Comité de Ecoturismo Comunitario cuyos miembros incluyen representantes del grupo de mujeres Fibras de El Paraíso y el Grupo de Mujeres de Magdalena Alto. El CCA trabajará con el Ministerio del Ambiente del Ecuador (MAE) y la Unidad para la Protección del Medio Ambiente (UPMA) para enfrentar las amenazas a Los Cedros.

El bosque, una zona de amortiguamiento de la Reserva Ecología Cotacachi-Cayapas, se ubica en la vertiente sur de la Cordillera del Toisán en la zona de Los Manduriacos. Es uno de los más importantes “puntos calientes” de biodiversidad en el mundo. Las mujeres y los hombres que participarán en la administración de Los Cedros se benefician de los servicios ambientales que provee el bosque protector, como la producción y purificación de agua y el secuestro de dióxido de carbono, el gas invernadero responsable por una buena parte del cambio climático.

## ¿Por qué ahora?

José DeCoux, fundador y administrador de la Estación Científica Los Cedros, dijo que este es el momento de decidir el futuro de las comunidades alrededor del bosque: ¿sufrirán las secuelas de la desertificación producida por la tala de los bosques o tendrán futuro como agricultores y dueños de proyectos ecoturísticos?

Para Rocío Díaz, presidenta del grupo de mujeres Flor de Pambil, las reuniones son



Rocío Díaz, presidenta del grupo de mujeres Flor de Pambil, en el encuentro en Río Verde el 13 de julio. Con sus compañeras está comprometida a defender Los Cedros en calidad de Inspectora Honorífica.



Foto: Allie Goldstein

Mattia Fosci, abogado y voluntario de Inglaterra, y José DeCoux de la Estación Científica Los Cedros, presentaron el nuevo Plan de Manejo para Los Cedros durante el encuentro el 13 de julio en Río Verde.

importantes en términos de la seguridad alimentaria, el suministro de agua y el buen vivir en general. “Para este rato hay pan, ¿y después?”, preguntó. La señora Díaz afirma que la meta de su grupo es “cuidar a lo máximo que podamos el medioambiente” y parar la tala de bosque.

Hasta 20 camiones salen cada semana con madera destinada a los mercados de Quito, según moradores. Cuando la que escribe estas líneas estaba de regreso a casa el 6 de agosto después de una visita al bosque protector, observó a un grupo de hombres que cargaban tablas de cedro en un camión. Esto ocurre a diario.

La participación de las comunidades “es imprescindible”, dijo el señor DeCoux. Un problema mayor incluido en el nuevo Plan de Manejo es la existencia de “grandes superficies de tierras aptas para el cultivo en pocas manos”. Con el CCA, la reserva contará con mayor protección. Plutarco Méndez, del Ministerio del Ambiente, enfatizó este punto: “Ustedes viven aquí y conocen los que están afectados”, dijo a los asistentes en el encuentro en Río Verde.

El abogado Mattia Fosci, voluntario de Inglaterra que colabora en la redacción del Plan de Manejo, subrayó la importancia de aprender de los fracasos de otras comunidades que no pudieron parar la deforestación. “Tienen que cambiar la cultura antes de que los bosques se vayan”, dijo. El señor Fosci es experto en el programa REDD+, una iniciativa de las Naciones Unidas creada en 2008 para incentivar, mediante la compensación monetaria, a que los países en desarrollo protejan los bosques. La deforestación y la degradación de bosques representan casi el 20 por ciento de las emisiones de gases invernaderos al liberar el carbono almacenado en los árboles. Ecuador está entre los beneficiarios de esta iniciativa, con una asignación de cuatro millones de dólares.

Otras amenazas que enfrenta Los Cedros incluyen la minería, la caza ilegal y el tráfico de especies nativas.

Los Cedros, declarado bosque protector en 1994, tiene altísima importancia ambiental. Los recursos hídricos que nacen en sus 6.400 hectáreas incluyen los ríos Magdalena, Verde y Manduriaco, que proveen agua potable a las comunidades aledañas. Alberga miles de especies de plantas y animales, incluso varias especies endémicas y 28 especies de aves y mamíferos en peligro de extinción, según científicos nacionales e internacionales. (Para más información sobre el valor ambiental de Los Cedros, ver el reportaje especial del Periódico ÍNTAG, #64, marzo/abril de 2010.)

(Pase a la página 8.) ►

(Viene de la página 7.)

## Grupos comunitarios administrarán el bosque protector

### ► ¿Por qué las mujeres?

El señor DeCoux especificó el rol fundamental de las mujeres en el manejo de Los Cedros. Mientras muchos hombres de la zona están involucrados en actividades extractivistas, las mujeres “más bien tienen interés en tener agua para sus hijos”, dijo. Las mujeres representan el 80 por ciento del Comité de Ecoturismo de Manduriacos.

Todas las mujeres expresaron su interés en participar en la administración del bosque. Carmen Espinosa, presidenta de Fibras del Paraíso, dijo que ella y sus compañeras están “completamente de acuerdo” con la meta de defender Los Cedros. La señora Espinosa añadió que las mujeres de El Paraíso están muy preocupadas por la mina propuesta por la empresa chilena Codelco para su comunidad y como afectaría su cuenca y fuentes de agua. La mina se ubicaría en los linderos de Los Cedros (ver páginas 1-4).

Rocío Díaz, de Flor de Pambil, dijo que las mujeres de su grupo “ya sienten la obligación de proteger esta área” y parar la tala de árboles. Indicó que no hay los inspectores necesarios.

Por eso, las mujeres y algunos hombres se inscribirán en un curso de capacitación de inspectores ofrecido por el MAE. Como guardabosques, patrullarán los linderos de Los Cedros y documentarán la tala ilegal con fotos y datos. Al encontrar un camión o camioneta con madera ilegal, tendrán la potestad de confiscar el vehículo. En fin, en gran parte, las mujeres estarán al frente de la lucha para proteger el bosque protector de invasores. Las comunidades se comprometieron a elaborar una lista de por lo menos 15 mujeres y hombres interesados en convertirse en Inspectores Honoríficos.

### La cuestión económica

Desde la perspectiva económica, parar la tala de árboles será difícil. Según el Plan de Manejo, la tala ilegal contribuye más a la economía familiar que todas las actividades legales juntas en las que participan los involucrados, esto es, casi la mitad de la población. Un aserrador puede ganar más de 300 dólares mensuales mientras el dueño del camión gana entre 2500 y 3000 dólares mensuales. En cambio, el ingreso promedio de una familia dedicada a trabajar la tierra es de entre 160 y 200 dólares mensuales.

Leonardo Ayala, miembro de Flor de Pambil, describió la deforestación como una cadena motivada por el dinero: “Si hay quién compra, hay quién tala el bosque”, dijo.

Sin embargo, el potencial económico de Los Cedros tiene otro ámbito. El señor DeCoux enfatizó que la deforestación quita la posibilidad de otras actividades económicas a largo plazo: agricultura, ganadería y ecoturismo, porque sin árboles, “ni la hierba crece bien”. La zona de Íntag es un buen ejemplo de este fenómeno. Por eso, el señor DeCoux aboga por una economía post-extravista que se enfoca en productos renovables.

El ecoturismo es una esperanza real para Los Cedros, que es bosque primario asombroso, hogar de especies únicas como el oso de anteojos, el mono araña de cabeza café, el tigrillo, y el colibrí cola ángel de sol. “El turista que ve monos es un turista contento”, dijo el señor DeCoux.

El Plan de Manejo propone triplicar el ecoturismo en las comunidades aledañas durante los próximos cinco años. El Comité del Ecoturismo impulsará la elaboración de artesanías y la producción de café, ofrecerá clases de español para turistas, capacitará guías comunitarios naturalistas y abrirá nuevos senderos con señalización. Se espera que el 10 por ciento de los ingresos generados por el turismo se dedique a los Inspectores Honoríficos.

Como un “punto caliente” de biodiversidad, Los Cedros atrae a científicos, también. La nueva estación científica que se construirá en la parte alta del río Manduriaco aumentará la posibilidad de más estudios e investigaciones en el bosque protector.

Además, el Plan de Manejo cita servicios ambientales que Los



Foto: Allie Goldstein

*El Pozo de Miel en Los Cedros. El bosque protector genera agua para las comunidades circundantes.*

Cedros provee a la gente y que se puede cuantificar. Entre ellos están la secuestación de carbono, la producción de alimentos y materias primas, y la purificación y generación de agua potable. Según el Plan de Manejo, “Una estimación muy conservadora del valor económico directo de los servicios ambientales del Bosque Protector superan los 65 millones de dólares”. Aproximado 600 familias se benefician de los servicios ambientales de Los Cedros.

Con la entrega legal del manejo de Los Cedros, las organizaciones comunitarias involucradas podrán inscribirse en el programa gubernamental Socio Bosque. También será más fácil gestionar fondos de ONGs ambientalistas. Pero es importante recalcar que mientras los grupos comunitarios administrarán el bosque, el área protegida todavía pertenece al MAE.

### Hoja de ruta

El 14 y 15 de julio, José DeCoux llevó a representantes del MAE y de las organizaciones comunitarias a una inspección preliminar de los linderos de Los Cedros para conocer los sitios amenazados por la tala ilegal y la invasión.

Para la entrega del manejo, el CCA preparará una Carta de Intención para septiembre que formalizará su rol en la administración de Los Cedros. El CCA se reunirá una vez por mes para analizar las amenazas, la promoción del ecoturismo y otros temas. El Comité de Ecoturismo y Flor de Pambil tendrán entre tres y cinco representantes cada uno en el CCA. Cada representante tendrá un voto, y tres Curadores Técnicos tendrán un voto colectivo. Los Cedros será dividido en el área oriental, de las cuencas de los ríos Los Cedros y de la Plata, donde se ubica la Estación Científica Los Cedros; el Comité de Ecoturismo y del señor DeCoux administrarán esta área con participación comunitaria. Las miembros de Fibras del Paraíso serán las cuidadoras de los nacimientos del río Manduriaco Chico y las mujeres de Magdalena Alto aspiran asumir el manejo del río de la Plata. El área occidental, de las cuencas de los ríos Manduriaco y Verde, será gestionada por Flor de Pambil, con planes para una nueva estación científica-turística y nuevos senderos. En vista de su actual inaccesibilidad, su geografía y su altura, se supone la existencia de un alto número de especies endémicas de plantas e insectos. Hay interés también en ampliar el Bosque Protector para incluir la cuenca entera del río de la Plata.

En el encuentro en Chontal el 6 de julio, la señora Carmen Espinosa de El Paraíso enfatizó que ella y sus compañeras están listas para trabajar en la protección del bosque protector, pero lo importante es que la entrega del manejo sea legal. El señor DeCoux le respondió en términos claros: “Eso va a ser legal y para siempre”. Y añadió: “Prepárense para hacer organizaciones duraderas”.

*La doctora Linda D'Amico contribuyó a este reportaje.*



LOS ANÁLISIS LO DEMUESTRAN

# RÍO ÍNTAG CONTAMINADO POR AGUAS SERVIDAS

● Pablo Vetancourt

**L**as aguas servidas no bien tratadas provocan altos niveles de contaminación. Pero muchas veces nadie conoce la intensidad hasta que los análisis lo demuestran. Éste es el caso de las aguas servidas del Complejo Ecoturístico Nangulví que desembocan al río Íntag. La doctora Karen Knee, científica estadounidense, en su análisis de las aguas encontró “altas concentraciones de metales, nutrientes y bacterias, y un nivel bajo de oxígeno disuelto”. Llevó a cabo la investigación entre los meses de agosto del 2010 y febrero del 2011.

El Periódico ÍNTAG conversó con el administrador y el presidente del Comité encargado del manejo del Complejo Ecoturístico Nangulví el 26 y el 31 de agosto, respectivamente. Ellos afirmaron que el sistema de tratamiento fue construido hace varios años y que podría ser que no esté funcionando bien.

A continuación, les ofrecemos detalles de la investigación y la reacción de los encargados del Complejo.

## Metales en niveles normales

Las muestras tomadas por la científica son de un tubo de cemento y un pequeño pantano en donde se descargan las aguas del Complejo. Pero la doctora Knee también analizó las aguas del río Íntag arriba y abajo del punto en que se desembocan las aguas servidas del Complejo en el río.

En los análisis, la doctora encontró altos niveles de manganeso y arsénico. En el pantano, 338 partes por billón (ppb) de arsénico y en el tubo 1316 ppb. Estos metales se encuentran normalmente en las aguas térmicas en todo el mundo. La doctora explica que el nivel elevado, sobre todo del arsénico, puede ser peligroso para beber pero no para bañarse. Dice, además, que no ha hecho un análisis del agua dentro de las piscinas para saber si la concentración de los metales es la misma.

## Otros elementos no tan normales

En cuanto a las concentraciones de nutrientes, se encuentra un alto nivel de fosfato y amonio. De fosfato, las muestras tomadas del pantano contenían 610 miligramos por litro (mg/L) y, en el tubo, 543 mg/L. En el pantano, había 2331 mg/L de amonio mientras la muestra tomada del tubo arrojó un resultado de 243 mg/L. El fosfato puede venir de aguas térmicas, jabones y detergentes o aguas negras. En cuanto al amonio, lo más probable es que venga de aguas negras.

Aunque las muestras presentan altos niveles de contaminación, sobre todo las del pantano, la doctora Knee cree que no existe riesgo para los seres humanos o animales que usan el agua del río.

Sin embargo, la presencia de bacterias sí, es motivo de preocupación, según los resultados del análisis. En el pantano se encuentran 8000 coliformes y 3000 E. Coli en cada 100 mililitros (ml) de agua. Los niveles en el tubo presentaron índices más bajos: 1500 coliformes y 40 E. coli en 100 ml de agua. La doctora afirma que el agua que sale del tubo tiene niveles normales pero que la del pantano es demasiado elevada. Estas bacterias por lo general están en las heces de seres humanos, animales y aves. La doctora cree que la presencia de bacterias es porque hay una mezcla de aguas negras en el pantano.

El oxígeno disuelto muestra 1.8 partes por millón (ppm) en el agua del pantano y 5 ppm en las del tubo. Este nivel de oxígeno no es suficiente para sostener la vida acuática de un río. Puede haber dos causas del bajo nivel de oxígeno: aguas térmicas del interior de la tierra desde donde no hay aire o porque los microorganismos que se encuentran en las aguas negras están consumiendo el oxígeno. Sin embargo, la científica explica que



Foto: Archivo Periódico

*Miembros de la misión francesa de ingenieros hidrólogos en las orillas del río Íntag, aguas abajo del Complejo Nangulví.*

esos niveles contribuyen muy poco al caudal del río Íntag y que no provocan tantos riesgos para la vida acuática.

Las cifras encontradas en el río son completamente reales, según la doctora Knee. Pero explica que los niveles pueden variar de un día para el otro, dependiendo de las concentraciones de heces. Puede ser que, antes de tomar la muestra, un animal ensucie el agua y eleve la contaminación. La doctora afirma que no pudo tomar muestras de cada lugar y que no tiene certeza de que “los sitios limpios siempre están limpios ni que los [...] sucios siempre están sucios”.

La doctora informa que con los contaminantes de las aguas térmicas, como los metales, el fosfato y el amonio, no se puede ni se debe hacer nada puesto que son naturales. Mientras en el caso de las bacterias, es probable que las aguas negras se estén mezclando, sobre todo con las del pantano y luego contaminado el río Íntag. Señala que la probabilidad de la contaminación se deba a la mezcla de las aguas termales con las negras. Sin embargo, no hay certeza puesto que no hay un análisis de la mezcla de las dos. La científica recomienda que se haga una inspección para averiguar y eliminar la fuente de contaminación.

La doctora afirma que los riesgos para la gente y para la vida acuática del río Íntag no son muy graves. Sin embargo, si alguien tiene contacto con el agua que sale del pantano, es probable que se enferme con diarrea o infecciones a la piel.

## Reacciones de los encargados

Gustavo León, presidente del Comité creado por todos los presidentes de las comunidades de Peñaherrera para el manejo del Complejo, dijo que no solo de este sitio se contaminan las aguas del Íntag. La contaminación viene desde los depósitos de los alcantarillados de las cabeceras parroquiales de Apuela y Cuellaje y de otras casas y sitios turísticos que están en el valle cerca al río Íntag.

Por su parte, Antonio Obando, administrador del Complejo, dijo que existe un sistema de tratamiento de las aguas, tanto del restaurant como de las cabañas y piscinas, antes de que se desemboken al río. Explicó que hay un sistema para el reciclaje de las grasas saturadas, especialmente del restaurant. También hay un sistema de reciclaje para los desechos sólidos.

Afirmó que sí es necesario analizar el sistema de tratamiento para saber cuándo fue construido y en qué condiciones se encuentra. Aunque aseveró que por el momento está funcionando bien porque no hay olores, dijo que sí es pertinente darle mantenimiento

(Pase a la página 10.) ►

(Viene de la página 9.)

## Río Íntag contaminado por aguas servidas

► y remodelarlo. Por otro lado, el señor León afirmó que cuando la parroquia recibió el Complejo, el sistema ya estaba saturado. Dijo que para arreglar eso se requiere de un presupuesto alto y que el Comité le pidió ayuda al Municipio de Cotacachi porque es de su competencia, pero no hubo respuesta.

En respuesta a estas explicaciones por parte de los encargados, la doctora Knee indicó que tomó muestras del río Íntag antes de las descargas de las aguas del Complejo y fueron mucho más limpias. También analizó las aguas de río abajo de las descargas del centro poblado de Apuela y Cuellaje. Dijo que hay más contaminación en las muestras de Apuela que en las de Cuellaje. Aclaró que la contaminación del agua de Apuela se disuelve rápidamente al mezclarse con el caudal del río y no es tan peligrosa como las muestras tomadas del agua proveniente del pantano, cerca del Complejo Nangulví. Afirma que los niveles de contaminación en las fuentes cerca del Complejo no provienen ni de Apuela ni de Cuellaje. Sin embargo, afirma que los desechos de los centros poblados, especialmente de Apuela, sí presentan problemas para las aguas de los ríos.

### Soluciones

El administrador afirmó que el Complejo se encuentra en una etapa de remodelación y que el sistema de tratamiento de aguas también está dentro de los planes. Dijo que harán un análisis de las aguas termales y a la vez de las servidas. Indicó, además, que va a considerar hacer un estudio de todas las áreas para identificar proble-

mas y darles solución lo más pronto posible. En cuanto al problema de contaminación, aseguró que hará un análisis a mediano plazo y buscar alguna alternativa para solucionar el problema.

Por el momento, las aguas de los diferentes sitios son dispersadas de manera individual pero en lo posterior van a implementar un buen sistema de tratamiento para que haya menos contaminación, informó el administrador. Sin embargo, dijo que dentro del Complejo ya están trabajando con el objetivo de contaminar menos. Los desechos de la cocina son reciclados para la creación de abono orgánico.

Por su parte, el presidente del Comité aseguró que está comprometido en hacer los arreglos necesarios para bajar los impactos ocasionados en el Complejo.

El señor Obando, por su parte, hizo votos para que cuando haya este tipo de estudios y se encuentren anomalías, los investigadores también sugieran posibilidades para mejorar o evitar esos problemas. “Al problema hay que darle una solución”, dijo.

El administrador también nos contó sobre los trabajos y las proyecciones que tiene para el Complejo Nangulví. Trabaja en un proyecto con la ayuda de la Universidad Técnica del Norte para conseguir más flujo de aguas termales. La idea es recuperar las que se están drenando y recoger las pequeñas vertientes que no entran al sistema de recolección de agua. El objetivo es implementar más piscinas. Asimismo, están trabajando en la construcción de más áreas deportivas, áreas verdes y un parqueadero. “Hay que reinvertir lo poco que queda”, finalizó. ●

TURISMO TIENE MANEJADO CON GENTE PROPIA

## INTEÑOS APRENDEN INGLÉS PARA SER GUÍAS TURÍSTICOS

● Pablo Vetancourt

**P**ara potenciar el turismo en Íntag y ofrecer mejores servicios, unos 20 inteños aprenden inglés. La razón es que el turista extranjero utiliza cotidianamente el idioma inglés y es pertinente que los mismos inteños puedan comunicarse sus potenciales. Desde el 30 de julio, las clases son los viernes y sábados durante 12 horas. En el Complejo Nangulví, Mary Ellen Fieweger y Carolina Carrión, editoras del Periódico ÍNTAG, dictan las clases. Éstas tendrán una duración de seis meses. La fundación Ayuda en Acción, Pro-Derechos Ciudadanos (PRODECI) es la auspiciante.

La Red Ecoturística de Íntag (REI) ha estado trabajando en el mejoramiento y la promoción del turismo en la Zona. El objetivo es generar alternativas que mejoren la economía pero de una manera sustentable y que los ingresos queden para los mismos inteños. Ese es uno de los objetivos por los que los mismos inteños deben aprender inglés y sean ellos los que manejen el turismo en Íntag. Lo fundamental, según Nelson Vetancourt, técnico de PRODECI para el área de turismo, es que todos los que están aprendiendo inglés lleguen a ser guías especializados en turismo.

En la apertura del curso, Ruth Almeida, coordinadora de PRODECI, afirmó que el aprendizaje del inglés por parte de inteños será un avance importante para el turismo. Habrá personal capacitado en la misma Zona para atender a los visitantes.

Los participantes aprenderán un lenguaje relacionado a las actividades turísticas. Aprenden lo básico en el aula y salen al campo para recoger nuevo vocabulario y practicar lo aprendido. Van a los sitios donde guiarán a los turistas que visiten Íntag.

En el curso participan un grupo seleccionado por los miembros de la REI. Los participantes son integrantes de organizaciones socias de la REI y de comunidades que se dedican al tu-



Estudiantes del curso de inglés en la finca de Jorge Arias.

Foto: Nelson Vetancourt

rismo. El señor Vetancourt explica que de esa manera participan de varios lugares de la Zona. Ellos están comprometidos a duplicar los conocimientos dentro de la organización y la comunidad.

Al inicio, los participantes firmaron una carta de compromiso con la REI y PRODECI donde aseguran terminar el curso y a futuro ofertar sus conocimientos en la demanda turística. El técnico asegura que sí hay una buena participación y que responde a las expectativas de los directivos de la REI.

Esta también es una necesidad de la REI y la Corporación Toisán para la conformación de la operadora de turismo de la zona de Íntag. Dentro de esta, requieren de guías con conocimientos de inglés básico, como un medio de comunicación para los turistas. ●

EL FRÉJOL: ALIMENTO DE TODOS LOS DÍAS

# LA VARIEDAD INIAP 483 ÍNTAG RESISTE Y RINDE MÁS

● José Rivera

Un rendimiento del cien por ciento y una resistencia a tres enfermedades son las sorprendentes ventajas de una variedad inteña de fréjol. Miembros de la Corporación de Producción Agrícola Íntag Sustentable (CORPAIS) recibieron la variedad de fréjol “INIAP 483 ÍNTAG” del Comité de Investigación Agrícola Local (CIAL), compuesto por los agricultores de la CORPAIS. La finca de Abel Játiva, en Tollo Íntag, fue el escenario del evento el 9 de septiembre.

La variedad de fréjol tiene lo que los científicos denominan una “resistencia genética múltiple A”. En el caso del fréjol inteño, esto quiere decir que resiste a tres tipos de enfermedades: la mancha angular, la antracnosis y la roya. Pero hay más: un solo grano produce 110 granos, lo que significa un rendimiento de un ciento por ciento. Es de destacar la participación del Colegio José Peralta, de la parroquia de Peñaherrera, en el ensayo de la leguminosa.

La importancia de esta nueva variedad de fréjol se reflejó en la alta categoría de funcionarios que su lanzamiento reunió: la doctora Gioconda García, directora de la Estación Experimental Santa Catalina (EESC); el ingeniero Eduardo Peralta, líder del Programa Nacional de Leguminosas y Granos Andinos (PRONALEG-GA); la ingeniera Liliana Salgado, directora de Pro Derechos Ciudadanos (PRODECI); Janet Villaroel, técnica de Ayuda en Acción; el presidente de la CORPAIS, Mesías Jácome, y sus socios frejoleros, docentes del Colegio Técnico Agropecuario José Peralta y sus alumnos.



Foto: José Rivera

*Carmen Almeida es una de las mejores agriuctoras de fréjol de Íntag. Como reconocimiento, recibió una bandeja de INIAP 483 ÍNTAG, de manos del ingeniero Ángel Murillo.*

## El nacimiento de INIAP 483 ÍNTAG

La nueva variedad de fréjol arbustiva, INIAP 483 ÍNTAG, se originó en el cruce simple y el retrocruce entre dos fréjoles. Científicos de PRONALEG-GA, del INIAP, hicieron el cruce en el 2003 en sus laboratorios. Esto fue una simple colocación del polen de una planta de fréjol, con buena producción, en las anteras donde se encuentra el polen de la otra planta con resistencia a la mancha angular, la antracnosis y la roya. La maniobra dio lugar a una nueva semilla de fréjol.

(Pase a la página 12.) ►

## TRANSPORTES

# Otavalo

*Pioneros en el servicio a la zona de Íntag  
Servicio moderno, seguro y eficiente*

**TURNOS PARA LA ZONA DE ÍNTAG  
TODOS LOS DÍAS**

### TERMINAL OTAVALO A ÍNTAG

7h30 Magdalena  
10h00 Meridiano  
13h00 Cuellaje  
14h00 Magdalena

### Domingo

8h30 Cuellaje  
15h15 Magdalena

### RETORNO A OTAVALO DE CUELLAJE

6h00

### DE MAGDALENA

6h00 - 13h00

### DE GARCÍA MORENO

10h00

*Servimos con los mejores  
horarios*

Además ofrecemos viajes de turismo  
Teléfono: 2920 405 Sugerencias: 2922 951 - 2923 677

(Viene de la página 11.)

## La variedad INIAP 483 Íntag resiste y rinde más

► El siguiente paso fue una larga serie de estudios en la granja experimental de Tumbaco en los años 2005 y 2006, y ensayos de adaptación y rendimiento hasta el 2009. Finalmente, fue seleccionada por la resistencia a las enfermedades mencionadas, su vaina larga y su grano de color morado moteado. En los años 2007 y 2008, la variedad fue sembrada por el CIAL de Íntag. Estos ensayos llevaron a la entrega oficial de la variedad este año a los frejoleros de la CORPAIS.

### Protagonistas y bondades

Los ingenieros Ángel Murillo, Eduardo Peralta, Nelson Manzón, Diego Rodríguez y José Pinzón, junto a miembros del CIAL de Íntag, hicieron la investigación de la variedad. El CIAL seleccionó la variedad por una larga lista de características positivas: el vigor de la planta, la alta resistencia genética a las enfermedades citadas, la cantidad de vainas que produce, el tipo erecto de la planta, la maduración uniforme, el color, la forma y el tamaño del grano, la adaptabilidad al valle de Íntag entre 1200 y 2000 metros sobre el nivel del mar, el rendimiento en grano seco de entre 25 y 34 quintales por hectárea y la demanda aquí en el país y en el mercado de Colombia.

Pero hay más: aparte de resistir a las plagas y enfermedades, tiene un excelente concentrado de nutrientes. El 23,37 por ciento de la leguminosa consisten en proteína mientras el contenido de 1,30 de grasa es muy bajo, o sea, saludable, y provee un 63,99 por ciento de carbohidratos y el 7,06 por ciento de fibra. Además, el fréjol es rico en los minerales como el calcio, necesario para mantener los huesos en óptimo estado; el potasio, que promueve el buen funcionamiento del corazón; el hierro, esencial para evitar la anemia; y otros elementos que contribuyen al buen funcionamiento del organismo.

### Lanzamiento de la variedad

Luis Robalino dio la bienvenida a las autoridades del INIAP y a los productores de fréjol, a nombre de la Corporación Toisán. Indicó que las autoridades provinciales están pensando reenfocar el plan de desarrollo porque Imbabura no tiene un potencial agrícola, pero que en Íntag esto no es verdad. Asimismo, resaltó la participación de agricultores y estudiantes inteños e instituciones y autoridades del INIAP en la investigación de la variedad INIAP 483 ÍNTAG.

Por su parte, el ingeniero Peralta describió el esfuerzo de siete años que finalmente dieron frutos en una variedad de fréjol arbustivo de grano morado moteado. Afirmó que Darwin Cevallos, morador de la parroquia de Peñaherrera, hizo el fréjol el tema de su tesis de grado. La investigación del estudiante se basó en la siembra de 20 variedades. Luego, seleccionó 10, de las cuales la mejor resultó ser INIAP 483 ÍNTAG. Según el ingeniero Peralta, el señor Cevallos quería hacer algo que contribuyera a mejorar la productividad de la Zona cuyo potencial es grande. Asimismo, agradeció por el aporte económico de Ayuda en Acción y PRODECI a la investigación. También recalcó que las cosas en la actualidad están cambiando. “Antes, los técnicos mirábamos a los agricultores desde arriba”. Explicó como veían a los campesinos como individuos al servicio de los técnicos y a las fincas como tierras para sus ensayos. El papel del agricultor era prestar su tierra y cuidar y cosechar el cultivo sin participación activa en la investiga-



Foto: José Rivera

*Mesías Jácome, presidente de la CORPAIS, recibe la nueva variedad de fréjol de manos de la doctora Gioconda García, directora de la Estación Experimental Santa Catalina (EESC); junto a ellos, el ingeniero Eduardo Peralta, líder del Programa Nacional de Leguminosas y Granos Andinos (PRONALEG-GA).*

ción y sin compensación de ningún tipo. Ahora el técnico aprecia el conocimiento de los agricultores. Finalmente, indicó que con la nueva variedad, se elimina la necesidad de químicos de etiqueta roja, dañinos para la salud humana y el medio ambiente.

Paúl Gualotuña estuvo a cargo del proyecto de fréjol a través de PRODECI. En su intervención, dijo que por medio del Ministerio de Inclusión Económica y Social se espera fortalecer el banco de semillas de las organizaciones. Aseguró que el fréjol no se trata de una variedad transgénica ni híbrida, y que los agricultores la pueden propagar en sus propias fincas.

La ingeniera Salgado, por su parte, se mostró complacida por los resultados obtenidos de la investigación. Aseguró que hay que destacar la participación técnica y organizativa porque el desarrollo de una investigación es fruto de un proceso.

Mesías Jácome, presidente de la CORPAIS, dijo que si los agricultores abandonan el campo el país no vive. “Nosotros somos los que damos vida. Por eso estamos capacitándonos para que el Gobierno no abandone a los agricultores”, finalizó.

Por su parte, René León, presidente del Comité de Investigación Agrícola Local (CIAL), habló de la necesidad de aumentar la producción para bajar los costos. Agradeció al ingeniero Gualotuña y a Ruth Almeida por ser los pilares para que salga adelante la agricultura del fréjol. También dijo que el futuro de Íntag no es la minería. El fréjol es el que da de comer a los campesinos y a la población de las ciudades.

La ingeniera Villarroel insistió en que el mundo aprenda a respetar a los agricultores por sus años de experiencia. Además, afirmó que son los que producen el 80 por ciento de la comida para el país. Aseguró que si se unen los conocimientos de los técnicos y agricultores, servirá como cimientos para el futuro, afirmó.

La presidenta de la Coordinadora de Mujeres de Íntag, Isabel Anangón, dijo que las miembros de su organización han apostado por la agricultura. Dijo que es hora de dejar el machismo a un lado y también de reclamar por un precio justo por los productos. El agricultor trabaja bajo el sol y la lluvia y por su esfuerzo no es recompensado. Ya es hora de que esto cambie, concluyó. ●

### Periódico ÍNTAG

- **CASA DE ÍNTAG:** calle Colón y Sucre.
- **PUESTO DE PERIÓDICOS DE DOÑA ANGELITA:** calle Calderón y Roca (esquina).
- **RESTAURANTE BUENA VISTA:** calle Salinas y Jaramillo, Plaza de Ponchos.

### Puntos de venta en OTAVALO

- **THE BOOK MARKET:** calle Roca y García Moreno, bajo Hotel Riviera Sucre.
- **RUNA TUPARI:** calle Sucre, frente a la Plaza de Ponchos.



¿HACIA DÓNDE MARCHA LA REVOLUCIÓN CIUDADANA?

# FREJOLEROS ENGAÑADOS POR EL GOBIERNO

● José Rivera

**L**os frejoleros ganaron. El Gobierno también. Éste fue el feliz resultado del Programa de Provisión de Alimentos (PPA), hasta que se acabó de manera abrupta y con perjuicios masivos para los agricultores y una pérdida de popularidad de la Revolución Ciudadana.

## Gobierno compró a pequeños productores

Ilusionados con la venta de fréjol, los agricultores decidieron sembrar más de esta leguminosa para solventar las necesidades de su hogar. El Gobierno de Rafael Correa, a través del PPA, compraba el producto para los combos alimenticios. A inicios del 2010, la Corporación Talleres del Gran Valle (CTGV), junto a 15 organizaciones más, propuso al Gobierno que compre el producto a los pequeños productores. La Corporación entregó 800 quintales al Programa; el 80 por ciento era de fréjol Alegre y el 20 por ciento de fréjol Bayo. En diciembre del mismo año, hicieron la segunda entrega de 1800 quintales. Convencidos que el Gobierno seguiría con la compra de fréjol, los agricultores sembraron mucho más, según Denis Laporta, gerente de la CTGV. De hecho, planificaron una cosecha de unos 1800 quintales. De estos, 350 eran destinados a un cliente en el extranjero y el resto al Gobierno.

## 900 quintales sin mercado

Para todos los frejoleros fue una sorpresa cuando se quedaron con el producto sin poderlo vender. Porque el programa ya no va más. Ahora los agricultores de la CTGV tienen almacenados 900 quintales que equivalen a 70 mil dólares. Son 60 familias que se han endeudado para poder cumplir con la entrega de fréjol, dijo el economista Laporta en una entrevista con el Periódico **ÍNTAG** el 7 de agosto. Si hubieran sabido de la suspensión del programa, no habrían hecho la fuerte inversión, añadió el entrevistado.

El economista Laporta manifestó que la siembra tiene que ser planificada: si hay un pedido, se siembra más; de lo contrario, se queda sólo con lo que va a vender. Indicó que los pedidos de fréjol se reciben en marzo; en vista del volumen solicitado, se hace la siembra.

En el Chota, los agricultores también se emocionaron con el precio de 55 dólares por quintal y decidieron sembrar fréjol Alegre. La cosecha fue tan buena que produjeron 2000 quintales. Lo malo: cuando quisieron entregar el producto al PPA, les informaron que el programa ya se había acabado. Los agricultores del Chota de una u otra forma tenían que vender el producto. Encontraron un intermediario en Ibarra que pagó 28 dólares por quintal. Con este precio los frejoleros no sacan ni el costo de producción. Si el PPA hubiese informado a tiempo que ya no compran el fréjol, los agricultores del Chota habrían optado por sembrar el fréjol Rojo que sí lo venden a mejor precio, aseguró el economista. En cambio los productores de la CTGV solo habrían sembrado para abastecer el pedido que tenían asegurado.

## El fréjol y la Consulta

Un dato curioso: les llegó a los frejoleros la noticia de la suspensión del PPA antes de la Consulta del 7 de mayo. En respuesta, los agricultores planificaron una protesta. Pero el Gobierno mandó a los técnicos para verificar la producción de fréjol. Comprobado el dato, los técnicos se comprometieron a comprar el producto una vez que pasara la Consulta. Ganó la propuesta oficial pero perdieron los agricultores porque, una vez concluida la campaña electoral, no hubo la compra de fréjol.



Foto: Internet

*Las instalaciones de la Corporación Talleres del Gran Valle donde se preparan los pedidos de fréjol.*

Los frejoleros salieron no sólo engañados sino endeudados porque habían sacado un crédito para la siembra. Para colmo, cuando los frejoleros llegaron a las oficinas del PPA, el director les dijo que nunca había un compromiso, según el economista Laporta.

## Las ferias

La CTGV forma parte de la Corporación de Frejoleros de la Sierra Centro Norte, que cuenta con 16 organizaciones. La organización logró presionar al Gobierno para que compre el producto a pequeños agricultores, aseguró la misma fuente. La idea fue positiva por varias razones. Por un lado se pagó el mismo precio por todas las variedades de fréjol. Por otro lado, a diferencia de anteriores años, no se vendió a los intermediarios que siempre compran el producto barato y lo venden caro.

Las ferias del programa eran cada tres meses, pero en el 2011 las cosas cambiaron: los técnicos no daban nuevas fechas para estos eventos. Por último le dijeron a la Corporación que ya no va a comprar nada más en este año.

Ahora están pensando hacer la marcha que no la hicieron antes de la Consulta. Quieren llegar hasta la Presidencia para saber si la decisión de no comprar el producto sale desde el Ejecutivo.

Lo que le preocupa al economista Laporta es que se acerca la siembra y no han pagado todavía el crédito de la siembra anterior. Son dos años que la Corporación está viviendo sin proyectos. Su meta es demostrar que son autosustentables los pequeños productores. Pero al experimentar una mala pasada como la del PPA, se puede seguir dependiendo de proyectos de afuera.

En el 2010, la Corporación generó 200 mil dólares; de ellos, el monto de 154 mil llegó a 120 familias, directo al agricultor de la parroquia de García Moreno. La idea de comprar a los pequeños productores que producen fréjol, quinua, panela y un sinnúmero de productos más es preferible al dar un bono.

Si el Gobierno decide anular un programa como éste, debería hacerlo paulatinamente, afirmó el economista Laporta, y no cuando el producto ya ha sido cosechado. “La revolución ciudadana está en marcha, pero hacia dónde”, se preguntó el economista Laporta. ●



LOS INTEÑOS SON LOS DUEÑOS

## CAJA DE AHORRO IMPULSADA POR LAS ORGANIZACIONES

● Pablo Vetancourt

La productividad de la población inteña ha inspirado la creación de la Caja de Ahorro y Crédito Íntag en Apuela. La idea es promover el ahorro y dar facilidades en los créditos a los pobladores. Los gestores de esta iniciativa son todas las organizaciones que conforman la Corporación Toisán. La oficina funciona en Apuela desde el 3 de julio.

Por el momento, quieren abarcar a todos los socios y socias de las organizaciones. En ellos pretenden crear una cultura de ahorro. Asimismo, los dirigentes de la Caja quieren llegar hasta las organizaciones para asignarles créditos para que, con ese capital, puedan mejorar la producción. Por el momento, ésta ha sido la forma de trabajo: asignar créditos a las organizaciones.

### El gerente explica

Según el gerente de la Caja, Wilson Villalba, la creación de la Caja de Ahorro y Crédito Íntag tiene como iniciativa dinamizar el desarrollo productivo de la Zona. Esto se logrará mediante la asignación de créditos. Dijo que el nombre, Caja de Ahorro y Crédito Íntag, lo pusieron porque está compuesta por todas las organizaciones de la Corporación Toisán. Además, es una entidad que trabajará para la gente inteña. Los dirigentes incluyen dos representantes de cada organización. Tienen designados comités y dentro de estos están los presidentes y secretarios de las organizaciones. Hay comités de crédito, administración y vigilancia.

En cuanto a la apertura de un crédito de parte de un socio de una organización, modelo con el cual están trabajando, tiene que regirse a algunos requerimientos. Entre estos, el presente o representante legal abre la cuenta a nombre de la organización. Luego, mediante el aval de la asamblea general de la organización, pueden los socios obtener el crédito. El gerente dijo que eso es necesario para asegurarse que se pueda recuperar el crédito.

Cualquier persona puede abrir una libreta, pero por el momento, para acceder a los créditos, sólo lo pueden hacer los socios y socias de las organizaciones. Los pasos para solicitar un crédito son: una garantía personal otorgada por otro socio, un plan de inversión, copias de cedula y papeleta de votación. Para créditos de organizaciones, sus directivos deben presentar la copia de la última acta donde resolvieron hacer el crédito con firma de

la directiva. En el caso de las organizaciones también hacen hipotecas con los bienes. El interés del crédito es al 18 por ciento anual fijo, el plazo depende de la actividad que vaya a realizar y el monto de acuerdo a la capacidad de pago. Cualquier solicitud de crédito debe ir acompañada de un plan de inversión y una inspección. Luego, el comité de crédito de la Caja hace una evaluación del estado económico de la persona u organización solicitante y el informe de la inspección para aprobarlo o no.

La apertura de la cuenta de con 25 dólares. Los ahorros a plazo fijo son al ocho por ciento y los corrientes, al cuatro.

La caja es socia de la red de cooperativas Red de Desarrollo Rural Sierra Norte (REFIDER). Cuando esta entidad empiece a poner capital, la Caja dará créditos a personas naturales. El gerente aseguró que la Caja va por buen camino. Hay pocos socios pero así es como se empieza, añadió. Hizo referencia a las experiencias de pequeñas cajas creadas en varios lugares del país y que ahora se han convertido en grandes cooperativas.

Esta iniciativa surge de la experiencia de los créditos con la que trabajaba la Corporación de Desarrollo Productivo (CORDESPRO). Esta entidad trabajó desde del año 2002 ofreciendo créditos a personas que no podían entrar a la banca formal. Daban los créditos hasta 100 dólares. Pero con la nueva Caja ya pueden acceder a créditos mayores y tener una cuenta de ahorros.

La Caja de Ahorro y Crédito Íntag está presidida por Silvia Quilumbango, presidenta del comité de administración; Sonia Córdova, cajera a cargo de la contabilidad; y Wilson Villalba, gerente. Estas personas son voluntarias y tienen el objetivo de dejar bien sentadas las bases para tener una buena caja de ahorro para la Zona.

Finalmente, el gerente hizo un llamado a todas las personas para que formen parte de la Caja. Dijo que la idea no es competir con las otras cooperativas sino que haya una entidad que es de los inteños para que el capital se mueva entre los miembros de las mismas organizaciones que son parte de la Caja.

La oficina funciona en Apuela todos los domingos de ocho de la mañana a tres de la tarde. ●



SISTEMA DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICA

## INTEÑOS YA PODRÁN ELABORAR MAPAS

● Pablo Vetancourt

Aprender a elaborar mapas también es una actividad importante. Y ésta había sido una de las capacitaciones que no se ofreció todavía en Íntag. Pero la Corporación Toisán, con el aporte del Ministerio de Inclusión Económica y Social (MIES), impulsó una capacitación en este tema. Veinte inteños iniciaron el curso el 8 de agosto en las instalaciones de la Junta Parroquial de Peñaherrera. Los participantes tomaron las clases dos veces por semana en jornadas en agosto completas y estarán finalizando el curso a fines de septiembre con su práctica personal. A esta capacitación fueron invitados miembros de juntas parroquiales y organizaciones.

El suizo Alain Payer dictó el curso, de manejo de GPS y ArcGIS. Est último es el más común de los Sistemas de Información Geográfica (SIG), que se utiliza. Con esto se puede trabajar en captura, edición, análisis, tratamiento, diseño, publicación e impresión de información geográfica. El Fondo Ecuatoriano Populorum Progreessio (FEPP) hizo una evaluación del curso y otorgará los certificados.

Las organizaciones inteñas carecen de información geográfica en el campo en el que trabajan. Por eso, el objetivo del curso es que éstas tengan personal capacitado y que puedan hacer su propio trabajo sin depender de personas de afuera. Además,

las personas que se capacitaron podrán ofrecer servicios en cuanto a levantamiento de datos con GPS y manejo de estos datos con el SIG. También se convierte en un aporte muy importante para las juntas parroquiales puesto que, dentro de la elaboración de los Planes de Desarrollo y Ordenamiento Territorial se deben presentar información geográfica. Con esto, las juntas pueden contratar personal de la misma Zona.

Los estudiantes vieron temas como: introducción de los SIG, sistemas de proyección y de coordenadas, uso de GPS y descarga de datos, edición de capas (incluyendo el cálculo de las superficies), importación de datos de Excel, georeferencia de un mapa, cambio y preparación de mapas.

Para el final de la capacitación, cada participante hace una práctica personal. Esto es para cumplir con los requisitos y aprobar el curso y luego obtener el certificado. Con esta práctica, los participantes lograrán recoger algunos datos que luego servirán como información geográfica para Íntag. Entre otros, se elaborarán los mapas siguientes: biodigestores instalados en la Zona, riesgos de derrumbes en la carretera, sistemas de agua potable en Peñaherrera y García Moreno ●

PARA IMBABURA

# VÍA ASFALTADA DE MAYOR IMPORTANCIA

● José Rivera

Se hizo la socialización de la vía Cuicocha-Apuela-Aguagrú durante las fiestas de la parroquia de Plaza Gutiérrez. El ingeniero Patricio Jaramillo, director provincial de Vialidad de Imbabura, estuvo a cargo de la presentación. En su intervención el 10 de septiembre, dijo que la vía es un ofrecimiento del ingeniero Diego García, prefecto de Imbabura. Indicó que las autoridades están buscando los fondos necesarios y que la obra es de gran importancia puesto que consolidará el eje vial de la provincia. Asimismo, el ingeniero Jaramillo dijo que toda obra humana impacta al ambiente y lo importante es que se mitiguen los impactos.

## Alternativas y costos

Por la fragilidad del terreno, la vía no será intervenida en su totalidad, indicó el ingeniero. Será ensanchada en las partes necesarias y se harán unos cortes de curvas que son innecesarias. En el mantenimiento de la vía, se gastan 430 mil dólares cada año. El enemigo número uno es el agua, lo que hace necesaria esta inversión. La meta es evitar y mitigar los daños producidos por la lluvia.

Según el ingeniero Jaramillo, hay tres posibilidades en cuanto al mejoramiento. La primera, cuyo costo es de 13 millones de dólares, implica pequeñas correcciones pero dejando el trazado como está. La segunda es mejorar el trazado, por un costo de 16 millones. La

tercera incluye la capa asfáltica y costaría unos 18 millones. La alternativa escogida dependerá del financiamiento disponible. Los funcionarios han enviado el proyecto al Banco del Estado y están esperando su respuesta.

La vía tiene 58 kilómetros desde Cuicocha hasta Aguagrú, más los tres kilómetros y medio que es el acceso a García Moreno. El ancho de la vía va desde entre cuatro metros cincuenta a ocho metros. Una vez que se hagan todos los cortes de la vía, bajará la distancia.

Al iniciar la construcción, la primera etapa incluirá la ratificación del trazado y trabajo en puentes, cunetas, alcantarillas y muros de hormigón para la ampliación a fin de estabilizar la vía. También incluye un lastrado técnicamente diseñado que será, en el futuro, la base del asfaltado. Esta primera etapa costará de cuatro a cinco millones de dólares. El costo es más elevado puesto que se ha tomado en cuenta, en lo posible, la mitigación de los daños.

## Inteños a favor de la vía

Según el ingeniero Jaramillo, el 80 por ciento de la población inteña opina que es buena la idea del asfalto de la vía mientras el siete por ciento es indiferente y el resto no está de acuerdo. Indicó, además, que el 73 por ciento asegura que la vía asfaltada mejoraría el nivel de vida mientras el 20 por ciento dice que se mantendría en el mismo nivel y el siete por ciento, que la calidad de vida empeoraría.

Afirmó que por lo pronto la vía se mantendrá por donde está pero a futuro se podría llevarla por donde sea más accesible.

Según el ingeniero Jaramillo, las personas que quieren consultar el estudio de impacto ambiental pueden hacerlo en el Gobierno Provincial. Invitó a la población a aportar con ideas que vayan en beneficio de la vía. ●

*El estudio puede pedirlo cualquier persona siempre y cuando vaya con un  
oficio de la Junta Parroquial a la que pertenece.*

Foto: José Rivera



El ingeniero Patricio Jaramillo, junto al ingeniero José Salvador, fiscalizador de la obra, y Enrique Cansa, sub director de Planificación.

## BLOQUE Y ADOQUÍN VIBRO PRENSADO

M A T E R I A L   D E   C O N S T R U C C I Ó N



**Bloques**  
Especiales y alivianados  
De 8 - 10 - 15 y 20

**Adoquines**  
9 - 10 y especiales

**Ladrillos**  
Grueso - delgado  
y jaboncillo

**Tejas**  
Normal y  
tipo antiguo

**Atención:**  
De lunes a viernes  
7h00 a 18h00

**Sábados**  
7h00 a 14h30

**Despachos**  
lunes a viernes  
7h00 a 11h30  
13h00 a 16h30

*También contamos con  
servicio de plataforma y  
volqueta para el transpor-  
te de matriales pétreos.*

**DIRECCIÓN:** Otavalo Pana Norte K3. Frente a la  
entrada de Quinchuquí Agato.

**TELÉFONOS:** 099 133 831 - 099 133 933

*Llámenos y le atenderemos con gusto.*

DECOMISAN MILES DE LITROS DE TRAGO ADULTERADO

# MÁS DE 50 MUERTOS POR LICOR ADULTERADO

● Carolina Carrión y José Rivera

La venta de alcohol adulterado y sin registro sanitario ha dejado secuelas lamentables. Según datos oficiales, los intoxicados y muertos aumentan de manera alarmante por consumir licor mezclado con metanol. A pesar de que miles de litros de alcohol han sido decomisados por autoridades locales, los licores adulterados aún siguen en el mercado.

Durante los últimos meses, más de 600 personas se intoxicaron y más de 50 murieron por consumir alcohol contaminado. A mediados de julio, el Gobierno decretó la emergencia sanitaria y ordenó el decomiso de todo el licor adulterado. En operativos de control, se han incautado más de 100.000 litros del producto en el país. Siete personas están detenidas mientras nueve tienen orden de prisión.

## Íntag: un caso particular

En todo el país, las autoridades locales decomisan trago. En Íntag, por disposiciones de la comisaria de Cotacachi, Anabel Guamaní, llegaron a la parroquia de García Moreno policías y militares. En la comunidad de La Magnolia, Fabián Garzón mostró su fábrica para que verifiquen la calidad del alcohol. La sorpresa fue cuando los uniformados, sin análisis previo, regaron 2000 litros de trago.

La gente, indignada, se pegó con la autoridad más cercana, el teniente político Vinicio Jácome. Varios moradores de la comunidad marcharon en son de protesta hacia la tenencia. Las autoridades acordaron con el afectado el pago de los litros de alcohol, según la secretaria de la tenencia, Amparo Almeida.

La funcionaria comentó que, de forma constante, las autoridades hacen visitas a tiendas. El propósito: sacar del mercado los licores adulterados (ver recuadro). En las tiendas de García Moreno, el inspector de salud, Pablo Almeida, encontró varias cajas de vino no apto para el consumo. Al igual que en el resto del país, por disposición del Ministerio de Salud Pública, están haciendo la “compra por devolución”.

Con respecto a este particular, sucedido en la Zona, y al no tener respuesta de la comisaria de Cotacachi, consultamos con funcionarios de comunicación del Ministerio de Salud Pública y con

## Características del alcohol metílico

El metanol es un líquido transparente, incoloro y con un olor similar al alcohol etílico. Se utiliza como solvente, en producción de éter y para mejorar el octanaje de la gasolina, entre otros usos químicos e industriales. Es altamente tóxico: tomar apenas de 57 a 230 ml (dos a ocho onzas) puede causar la muerte de un adulto. Sin embargo, el alcohol con metanol provoca menos ebriedad que el etanol. Puede haber un período de entre ocho a 36 horas antes de que aparezcan los síntomas de la intoxicación.

## Principales síntomas

Durante las primeras 18 a 48 horas después de la ingesta, aparecen náuseas, dolor en el abdomen, dolor de cabeza y respiración lenta. Además, hay alteraciones visuales: visión borrosa o doble, cambios de la percepción del color, campos visuales disminuidos y ceguera completa. La ingesta de alcohol metílico provoca daños en el nervio óptico. También es posible que haya fatiga, confusión y estupor o coma. Puede presentarse también convulsiones, parálisis, falta de aliento, presión arterial baja y frecuencia cardíaca lenta.

Fuentes: Medical Disability Advisor Directrices,  
[http://www.biol.unlp.edu.ar/toxicologia/seminarios/parte\\_1/metanol.html](http://www.biol.unlp.edu.ar/toxicologia/seminarios/parte_1/metanol.html)

“Identifican en Ecuador a empresa productora de licor adulterado”, El telégrafo, 5 de septiembre de 2011.

## Las marcas peligrosas

El Instituto Nacional Izquieta Pérez determinó, después de los análisis, que las intoxicaciones se deben a la ingesta de bebidas no aptas para el consumo por contener alcohol metílico. Las autoridades han determinado que una de las mayores cadenas de licor adulterado es la empresa Velatami, ubicada en el cantón Durán, en la provincia del Guayas. Las bebidas incluidas en la lista a continuación son las que han sido adulteradas con alcohol metílico, según el Ministerio de Salud Pública:

- Tentador Durazno
- Tentador Frutilla
- Lima Limón Fiesta, conocido como Papelito
- Lima Limón Especial, conocido como otro de los Papelito
- Vino de Frutas San Roque Moscatel
- Licor de Durazno Brandy la Light
- Coktel de Durazno Z-Uno Drink
- Tres Marías (imagen de durazno)
- San Francisco, el de la tapita durazno
- Licor Roblecito
- Licor Caña Baneña Faja Dorada
- Licor Durazno Magistral
- Vino de Durazno Alegrini
- Gran Viña Pasteurizada Manzana

Fuente: Lista de licores adulterados no aptos para el consumo: [www.msp.gov.ec](http://www.msp.gov.ec)

Alen Castro, comisario municipal.

En las dos instancias, afirmaron de forma tajante dos cosas: producir alcohol artesanal es muy distinto a adulterarlo con metanol; sin embargo, el licor artesanal requiere un registro sanitario. Pero de acuerdo a las personas consultadas por el Periódico ÍNTAG, el procedimiento adoptado no fue el adecuado.

Según el comisario, los dueños de los alambiques artesanales, al no tener permiso, están cometiendo una contravención. Tendrían que legalizar las destiladoras o contar con un permiso para proveer legalmente a las grandes empresas en donde se terminaría el proceso de destilación para evitar la presencia de elementos tóxicos. Sugirió, para evitar contratiempos, que los pequeños productores se organicen y que haya una elaboración legal del trago.●



¿QUÉ PASA CUANDO SE TERMINAN LOS PROYECTOS?

# SENDEROS AL SUMAK KAWSAY EN LA COMUNIDAD DE EL PARAÍSO

● Linda D'Amico

Con el apoyo de la ONG alemana GEO, la comunidad de El Paraíso ha logrado comprar su cuenca hídrica y reforestarla con más de sesenta mil árboles. La gente de El Paraíso se unió para proteger el recurso vital para la vida y para dar un manejo sustentable a sus bosques. Durante el proceso de reforestación, desde octubre de 2008 hasta septiembre de 2011, los y las comuneras han desarrollado unas destrezas importantes en cuestiones organizativas y prácticas. Por ejemplo, ya establecen viveros forestales de especies nativas que les darán resultados económicos aún después de que el proyecto termine. Al encontrarse en la recta final del proyecto, la comunidad se quedará con una actividad sustentable que genera ingresos.

## Hacemos microempresas y silvopasturas

En una entrevista el 23 de julio, el presidente de la Unión de Comunidades de Peñaherrera y de El Paraíso, Pedros Bolaños, reveló algunos de los trabajos en que la gente se ha involucrado en la parroquia. Afirmó que “nació la iniciativa de consolidar un vivero de producción, no solamente a nivel de la comunidad, pero a nivel de la Zona para abrir más campos hacia otras instituciones, como el Gobierno Provincial de Imbabura y el Ministerio de Medio Ambiente”. Dijo, “Hemos reclamado que a veces, cuando se hacían proyectos en Íntag, venían los árboles de afuera. Y el Perfecto nos entendió y ya nosotros producimos las plantas y nuestra contraparte es plantarlas en nuestros terrenos”. Añadió que es un camino nuevo porque ya están convirtiéndose en una microempresa para producir árboles para toda la Zona. Incluso, ya el Ministerio de Ambiente les ha pedido 10 000 y el Gobierno Provincial, 35 000 árboles. En el te-

ma del ambiente, aconsejó que no sólo hay que pensar en el aliso, sino “hay que tener una variedad, porque sembrar una diversidad la ayuda que se sostenga la vegetación misma”. Destacó que es necesario tener una visión del manejo de cada parcela y optimizar tierras para poder poblar las áreas más desprotegidas.

## Nuestras actividades en forma rutinaria

“Tenemos el orden de actividades que tenemos que cumplir todo el año,” contó el señor Bolaños. Todas las semanas tienen cosas que hacer relacionadas con la preparación y la aplicación de abono a la tierra, el riego de las plantas y la planificación de suficientes plantas para la temporada alta. “Nuestra meta es siempre tener una base de cien mil plantas”, afirmó. La lógica es si tienen la oferta, vendrá la demanda, destacó el líder comunitario.

## Queremos fortalecer a otras comunidades en tema del vivero

Los participantes en el proyecto quieren compartir sus experiencias con otras comunidades en la región. Así Íntag podría convertirse en una Zona de producción de árboles como eje económico. Esto incluye un plan de desarrollo comunitario basado en la solidaridad y ejes también en turismo y actividades ambientales y productivas.

Las mujeres también apoyan el proyecto. Según Rosa Gómez, “Después de la amenaza minera, hemos luchado y, aunque el dinero nos hace falta, no rendimos al extractivismo. Al contrario, ya sembramos árboles para que haya agua, paz, tranquilidad, salud y unión. Queremos un futuro sano para nuestros nietos”.

*\*Catedrática en la Universidad de Winona, estado de Minnesota, EE.UU. y gran amiga de la Zona desde hace muchos años.*

LAS CALLES ESTÁN LLENAS DE BASURA

# ¿CUÁLES SON LAS FUNCIONES DE LOS POLICÍAS MUNICIPALES?

● Carolina Carrión

Héctor Elías Bosmediano, morador de la parroquia de Apuela, vino a la redacción del Periódico para comentarnos que las calles están sucias y esto afecta al turismo de la Zona. Nos cuenta que, hace un año, fue a conversar con el alcalde Alberto Anrango para ponerle al tanto sobre este tema, entre otras cosas. La autoridad le comentó que hay muchas funciones que tienen que hacer los policías, pero no las especificó. Después de tanto tiempo, el morador citado quiere conocer si es responsabilidad del policía el aseo de las calles, ayudar al empleado de agua a mantener el líquido vital, aumentar los basureros públicos, entre otras actividades. “Apuela se encuentra en total abandono”, afirma el señor Bosmediano, “sobre todo de la calle Jaime Rodos hasta el Subcentro y desde las instalaciones de la Corporación Toisán hasta el cementerio”. El señor Bosmediano aclara que él por más de diez años sin remuneración tapa las zanjas que causa el invierno. La consulta es: ¿quién es el encargado de esta actividad?

Por esta inquietud, consultamos al policía municipal, Fransisco Freire, quien nos dijo que sus funciones son de control mas no de limpieza. Para ampliar la información nos pusimos en contacto con el comisario municipal Bolívar Alén Castro. La autoridad manifestó que en casos emergentes, al no haber un equipo de limpieza para la parroquia, el encargado de la actividad es el policía municipal. Asimismo aclaró que, de ser así, las juntas parroquiales deberían enviar un informe al Municipio para tomar cartas en el asunto. Recordó que la Comisaría es de todo el cantón Cotacachi y que es el ente sancionador pero que quieren que la ley se cumpla de manera humana y justa.

A continuación, el detalle de las actividades que debe cumplir todos los policías municipales, de acuerdo al Departamento de Recursos Humanos del Municipio:

- Apoyar a la Comisaría Municipal en los diferentes actos.
- Cuidar los bienes municipales.
- Entregar oficios, notificaciones, convocatorias, invitaciones y otros; es decir, informar por medio de documentos.
- Controlar construcciones y ventas ambulantes en toda la Parroquia y fuera de ella. Solicitar el permiso de construcción y sanitario, respectivamente.
- Controlar pesas y calidad de productos asegurando la calidad y precio justo.
- Controlar las tiendas y productos caducados, precautelando la salud de los consumidores.
- Apoyar a la junta parroquial, junta de agua potable y otros para dar servicio a la ciudadanía.
- Controlar en la feria dominical el orden de vendedores y vehículos.
- Controlar y mantener el aseo de las baterías públicas para dar una buena imagen a los usuarios de estos servicios.
- Asear el mercado y calles del centro para dar una buena imagen a propios y turistas.
- Adecentar las calles del centro urbano de la parroquia.
- Trasladar sillas, mezas, pizarras y otros, a las diferentes escenarios para facilitar los eventos.
- Pegar propagandas, afiches, banderas, otros; en lugares visibles para mantener informada a la ciudadanía.

¿BEBÉ? PIÉNSALO BIEN

## PROGRAMA DE PREVENCIÓN DE EMBARAZO EN ADOLESCENTES

● Sonia Córdova

**L**as cifras de embarazos en adolescentes en el área rural son alarmantes. Por ello, varias instituciones se unieron para organizar un programa que abordó temas sobre sexualidad y paternidad. Además, pudieron simular qué implica tener un bebé en casa. Esta actividad tuvo también el compromiso de los padres de familia. La semana del 22 al 26 de agosto, adolescentes de noveno y décimo año de educación básica del Colegio José Peralta de la Parroquia de Peñaherrera participaron en el programa.

Técnicos del Patronato de Gobierno Provincial, el Ministerio de Educación y el Ministerio de Salud, entre otras instituciones, organizaron el programa que abordó la violencia intrafamiliar, la sexualidad, la paternidad responsable, la proyección de vida y lo que implica, en términos económicos, el conformar una familia o ser madre en edades tempranas. Algo novedoso: en el programa hubo cinco simuladores de bebés que fueron sorteados entre los estudiantes. Los adolescentes los llevaron a casa y los cuidaron como a un bebé real. Así experimentaron lo que un bebé necesita. Para esta actividad, los padres de familia firmaron una carta compromiso para garantizar el buen estado del “bebé”. Los adolescentes trabajaron con el apoyo de una psicóloga y de forma interactiva en esta actividad.

Julisa León, estudiante de noveno año, experimentó con el bebé simulador, que hacía las veces de un bebé real. Julisa cuenta que tuvo que alimentarlo, cambiarle de pañal, sacarle los gases, mecerlo y tener mucho cuidado con él. Después de esta experiencia, ella manifestó



*Mateo Robalino, después de cuidar a su “bebé”, decidió definitivamente que no está listo para ser padre.*

no estar preparada para ser madre. Además, comentó que el bebé lloraba en la noche y tuvo que ir trasnochada al Colegio.

Por su parte, Mateo Robalino confiesa que tuvo muchos nervios al cargar al bebé y se desesperaba cuando lloraba. Él hace un llamado a los padres para que brinden confianza a sus hijos y que el tema de sexualidad sea tratado con responsabilidad. Un bebé a temprana edad cortaría sus alas y sería una cruz que tendría que cargar, porque dejaría de estudiar para ponerse a trabajar y mantener a su bebé y familia.

Después de la experiencia, ambos estudiantes están de acuerdo: no están preparados para tener un bebé y tienen otras prioridades. Al finalizar el programa, madres, maestros y alumnos agradecieron por tan novedoso y exitoso programa y aseguran que deja huellas positivas en los adolescentes. Además, el psicólogo del colegio se comprometió en dar seguimiento a algunos casos de violencia intrafamiliar detectados en los diagnósticos. ●

Foto: Sonia Córdova

### Breve

## Sistema de agua potable pasará a Junta Parroquial

● Buscando mejorar el abastecimiento del agua potable, los usuarios de Apuela decidieron traspasar este servicio a la Junta Parroquial. La reunión extraordinaria para analizar el tema se realizó el 28 de mayo con más del 50 por ciento de los 98 usuarios asistentes.

Los usuarios tomaron la decisión porque la nueva ley exige afiliar a todos sus trabajadores al IESS, pagando un salario mínimo. Pero el valor que se recauda en la parroquia no alcanza ni para pagar un sueldo básico al señor operador. Además, tocaron algunos temas que se debe resolver lo más antes posible, como el botadero de basura, que se lo debe trasladar a otro lugar, y el mejoramiento de la planta de tratamiento de aguas servidas. Para cumplir con todas estas necesidades, se tendrían que subir las tarifas, según Luis Sevillano, presidente de la Junta de Agua. Los usuarios acordaron en un plazo de dos meses para realizar todos los trámites necesarios para el traspaso del servicio de agua a la Junta.

Este proceso requería una serie de trámites, que incluían informar al Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda de Ecuador (MIDUVI) de la resolución del pueblo, entregar la competencia al Municipio de Cotacachi y luego el Municipio certifica la entrega a la Junta Parroquial para que designe presupuesto para dos puestos de trabajo: para el operador y una persona que se encargue de recaudar las cartas.

Los trámites no se hicieron en el tiempo previsto. Mauricio Rosales, coordinador regional del MIDUVI, estuvo en Apuela el 1 de septiembre para solucionar este inconveniente, en donde pidió un informe del sistema de agua al operador, Wilson Guevara. El sistema está en buenas condiciones por el momento, según el señor Guevara. Entonces, sólo falta el trámite en el Municipio, señaló. El Municipio tendrá que dar un certificado para la entrega a la Junta Parroquial del manejo del Sistema de Agua Potable y el mismo Municipio será quien supervise el manejo, indicó. Además, el tiempo para los trámites será de tres semanas a partir del 1 de septiembre. A inicios de octubre, la administración del sistema será de la Junta Parroquial. ● JCh

PEÑAHERRERA

## CASA ABIERTA SOBRE NUTRICIÓN

**E**l 11 de agosto, en las vísperas de las fiestas de esta parroquia, la comunidad educativa de la Escuela Fiscal Mixta España tuvo una casa abierta de nutrición.

Expusieron y saborearon deliciosos platos nutritivos: morocho con leche, bolones de verde, ensalada de frutas de la Zona, arroz relleno con verduras, embotajados, pizza vegetariana, muchines de yuca, entre otros manjares. El objetivo: promover la nutrición de los más pequeños

dentro del contexto del programa educativo Manejo de Bares y Huertos Escolares.

El evento tuvo la acogida de la población. Allí pudieron disfrutar de unos bocaditos nutritivos como abreboza de las fiestas parroquiales. Jenny Quiñónez, directora del centro educativo, agradeció la participación de las madres de familia y niños, quienes de una forma activa se organizaron en grupos y emprendieron esta y otras actividades. ● SC



*Moradores de Peñaherrera prueban una serie de manjares típicos de la Zona.*



# REPORTAJE

Del primer periódico independiente del rincón más bello y más verde del Ecuador

## HIDROÍNTAG: EL PROYECTO SIGUE EN MARCHA

● Marjorie Chopin

**E**l equipo de HidroÍntag anda viento en popa recolectando datos que servirán como base científica para la serie de pequeñas centrales hidroeléctricas que espera instalar en la Zona. Como reportamos en las ediciones 71 y 72 del Periódico *ÍNTAG*, los técnicos Enrique Cazalets y Maryori Chopin han empezado la medición del caudal de los ríos. El grupo de técnicos abarca cinco observadores, tres personas que se están capacitando y Julio Espinoza, coordinador del Corporación Toisán. Ellos están encargados de medir los caudales de los ríos. Recibieron capacitación tanto en el aula como en el campo.

Después de iniciar la medición, el equipo se reunió para evaluar el proceso. Sus objetivos fueron: analizar algunos fundamentos de hidrología, establecer una visión y métodos comunes de trabajo y presentar los primeros resultados del seguimiento así como definir las dificultades que se habían enfrentado. Entre otras dificultades, se identificó que las reglas se secan (o sumergen), se alteran o dañan las marcas por culpa de bañistas. Por ejemplo, la regla puesta en el Toabunchi fue destruida al construir el nuevo puente en Santa Rosa. Los voluntarios franceses ya cambiaron las reglas sobre el Chaguayaco y el Manduriaco Grande a una ubicación más conveniente e instalaron una nueva regla en el Toabuchi. En el caso del Manduriaco Grande, junto con la instalación de la nueva regla en la comunidad de Cielo Verde, se está construyendo una obra de concreto para que los bañistas puedan divertirse al botarse al agua. Falta cambiar la regla en el

río Pamplona, eso se hará en las próximas semanas.

En el mismo taller mencionado, Enrique Cazalets presentó los métodos disponibles para el aforo (o medición de caudales), con mayor énfasis en el que se va a usar: el aforo por dilución. Aunque el principio es sencillo, se necesita llevar a cabo varios ensayos para conocer las limitaciones del uso de este método y entender bien los parámetros que pueden afectar al resultado.

Desde la primera semana de julio, los voluntarios franceses están capacitando a tres personas para llevar a cabo las mediciones con prácticas de campo en los ríos Toabunchi (puente de Santa Rosa), Chaguayaco (puente antes de la unión con el Guayllabamba), Nangulvi (en Nangulvi Alto) y Manduriaco Grande (en Cielo Verde). El conocimiento de los caudales en época de verano es de mayor importancia. Con menos agua, los ríos se vuelven más débiles y se produce mayor competencia para el reducido volumen. Para los proyectos de HidroÍntag, se está estudiando la factibilidad de aprovechar más el invierno para no tocar el agua durante el verano. Si fueran diseñadas las centrales de tal forma, no causarían impactos en verano cuando existe mayor demanda por el agua por parte de comunidades y agricultores.

Aparte de la práctica mencionada, la capacitación incluye el manto de datos, control y validación de los resultados, con lo que se espera terminar a fines de septiembre.

## PREGUNTAS Y RESPUESTAS SOBRE HIDROÍNTAG

# ¿CÓMO VA A AFECTARME A MI Y A LA ZONA?

Desde el 2008, los impulsores principales, José Cueva y Denis Laporta, han ofrecido charlas sobre el proyecto, su significado y sus consecuencias para la Zona y las comunidades ubicadas en el área de influencia de cada una de las centrales planificadas. Las charlas mencionadas han tomado lugar dentro del contexto de talleres y reuniones convocadas para este propósito y, además, HidroÍntag ha constado en el orden de día de eventos como los foros anuales sobre el agua y la biodiversidad y las asambleas cantonales, a fin de socializar el proyecto (ver recuadro para el detalle de los eventos documentos por el Periódico ÍNTAG). No obstante, existen aún interrogantes y preocupaciones. A continuación, las preguntas más comunes acerca de las centrales planificadas por HidroÍntag.

## ¿Que es HidroÍntag? ¿De dónde viene la idea?

HidroÍntag se propone como alternativa al modelo de desarrollo tradicional basado en el extractivismo como la minería o la tala de madera. HidroÍntag promueve la instalación de 10 pequeñas y medianas centrales hidroeléctricas en los ríos de Íntag para una potencia instalada de 100MW, en el marco de un programa participativo de manejo de las cuencas. El proyecto se implementará a través de un consorcio-mancomunidad entre las juntas parroquiales de Íntag, el Gobierno Provincial de Imbabura y la Corporación Toisán. A través de esta figura jurídica, se creará una empresa de economía mixta y se buscarán los 180 millones de dólares para construir las centrales en un plazo de diez años.

## ¿Cuál es la visión de HidroÍntag?

La energía producida si bien servirá para asegurar la distribución de electricidad en Íntag, se venderá en la región Norte del país. El principal objetivo de este proyecto es la reinversión de las utilidades, aproximadamente \$40 millones anuales, en un plan de manejo de cuencas que incluye acciones de conservación de bosques, reforestación, proyectos de desarrollo económico e infraestructura productiva y social.

La generación de la energía hidroeléctrica proporciona una alternativa a la quema de los combustibles fósiles o la energía nuclear, que permite satisfacer la demanda de energía sin producir agua caliente, emisiones atmosféricas, ceniza, desechos radioactivos ni emisiones de dióxido de carbono (CO<sup>2</sup>).



*Presentación del método de aforos por Enrique Cazalets el 1 de julio.*



Archivo: HidroÍntag

*Julio Espinoza, de la Corporación Toisan, construye un muro de protección alrededor de regla instalada en la comunidad de Cielo Verde. Tiene dos propósitos: proteger la regla y servir como plataforma para que los bañistas puedan lanzarse al Manduriaco Grande.*

## ¿Qué diferencia existe entre HidroÍntag y Puma o HidroEquinoccio?

La diferencia principal entre HidroÍntag y otros proyectos, como los del Gobierno, Hidroequinoccio o de empresas privadas como el proyecto Vacas Galindo, también conocido como Puma, es que HidroÍntag ha sido diseñado desde el interés de las comunidades que se encuentran en el área de influencia de las centrales. Esto quiere decir que los diseños de las centrales se lo realizaron tomando en cuenta los criterios de las personas que habitan el sector, de los niños de las escuelas, de las organizaciones, de los y las finqueros cercanos al río, etcétera. De esta manera, se eliminaron aquellos proyectos que podían afectar negativamente a las comunidades, la agricultura, el turismo y otros aspectos de importancia cultural, productiva, paisajística, turística y así por el estilo. Se escogieron solo aquellos en los cuales había un consenso total entre los habitantes.

Otra gran diferencia es el tipo de proyectos: HidroÍntag consta de pequeñas centrales al filo del río, cuyo impacto sobre el río es muy bajo pues ocupan una parte pequeña del agua, sin una gran represa que almacene agua en grandes cantidades. Por el contrario, los proyectos sobre el río Guayllabamba de HidroEquinoccio incluirían gigantescas represas en ese río, almacenando grandes cantidades de agua y disminuyendo de manera impresionante el cauce natural del río. Los impactos de estas construcciones son mayores y todos podemos imaginarnos lo que significaría tener una inmensa laguna de agua putrefacta como vecina... De igual manera, el proyecto Vacas Galindo, diseñado hace muchos años, utilizaría gran parte del agua del río Íntag justamente en el tramo más turístico de Íntag, donde están las hosterías y las termas, donde se hacen rafting y pesca deportiva. Con esa central, sería gravemente afectado el turismo y, por ende, la economía de la Zona.

Finalmente, una diferencia importante entre HidroÍntag y otros proyectos es que los dueños del proyecto serían las juntas parroquiales, los municipios a través del Gobierno Provincial y el sector comunitario organizado a través de la Corporación Toisán. Si fuera sólo el Municipio de Cotacachi el dueño, o sólo una junta parroquial, se corre el riesgo de que el proyecto esté sujeto a manipulaciones políticas.

*(Pase a la página 21.) ▶*

(Viene de la página 20.)

## ¿Cómo va a afectar a mi y a la zona?

► Con un abanico de actores, no importa si hay un cambio de orientación en los gobiernos locales o si alguna organización deja de existir, los objetivos del proyecto están garantizados por la alta participación y democracia existentes en la estructura diseñada. Lo más importante es que las ganancias que genere el proyecto serán invertidas directamente en la conservación y el desarrollo de las comunidades de Íntag, bajo un sistema de fideicomiso que garantiza el destino de las utilidades sin pasar por intermediarios, ni dependiendo de una institución burocrática.

### ¿En qué consiste una central hidroeléctrica?

En una central hidroeléctrica se utiliza la energía hidráulica para la generación de energía eléctrica. Las centrales hidroeléctricas son el resultado de la evolución de los antiguos molinos que aprovechaban la corriente de los ríos para mover una rueda.

Desde el punto de vista de su capacidad de generación de electricidad, las dos características principales de una central hidroeléctrica, son:

- la energía garantizada en un plazo de tiempo determinado (generalmente un año); esta energía está en función del volumen útil del embalse y de la potencia instalada;
- la potencia, de la que se distinguen dos tipos: la potencia instalada corresponde a la potencia nominal de los generadores instalados en la central; la potencia media toma en cuenta las características geográficas y otros elementos.

Las dos cosas, energía y potencia, son bien distintas. Para entenderlas se puede comparar una central hidroeléctrica con un carro: la potencia sería la velocidad máxima que se puede alcanzar, mientras la energía se refiere a la cantidad de gasolina necesaria para que un carro corra una distancia específica durante un año. Si no hay agua para la central (o gasolina para el carro), no hay producción de electricidad (camino recorrido).

### ¿De qué se constituyen las centrales hidroeléctricas?

En una central hidroeléctrica se ven las partes siguientes: la presa, donde se capta el agua; luego, uno o varios tipos de tubería (túnel, tubería de conducción, tubería forzada y/o canal) que lleva el agua hasta la casa de máquinas. Allí, la fuerza del agua impulsa una turbina que hace girar un generador eléctrico, que es el que produce la electricidad que se transmite por líneas eléctricas.

Donde la presa, se sabe construir una represa (o embalse) que permite estabilizar el nivel del agua y remover los sedimentos que pueden dañar las turbinas. En casos como la central de



ARCHIVO: HidroIntag

*Equipos necesarios para los aforos con dilución: un conductímetro, un par de handys, sal, GPS, cuaderno, cronómetro, balde y agua purificada.*

Paute (1075 MW), los embalses sirven también para regular la cantidad de electricidad producida y asegurar una producción eléctrica durante el verano. En este caso, se almacene agua durante el invierno para turbinar durante el verano.

En el caso de las centrales HidroIntag, salvo el proyecto en el río Íntag (justo antes de la unión con el Guayllabamba), no se prevee contruir grandes embalses para almacenamiento, sino represas para estabilizar el agua. Por ejemplo, en el estudio de prefactibilidad de Nangulvi, se plantea una represa de unos 15 metros de altura.

### ¿Cuáles son los impactos?

Los impactos potenciales de una central incluyen los que se asocian con la construcción, el mantenimiento y el funcionamiento de la central (por ejemplo, los caminos de acceso, los campamentos de construcción, las líneas de transmisión de energía) y el desarrollo de las actividades que posibilitan la central.

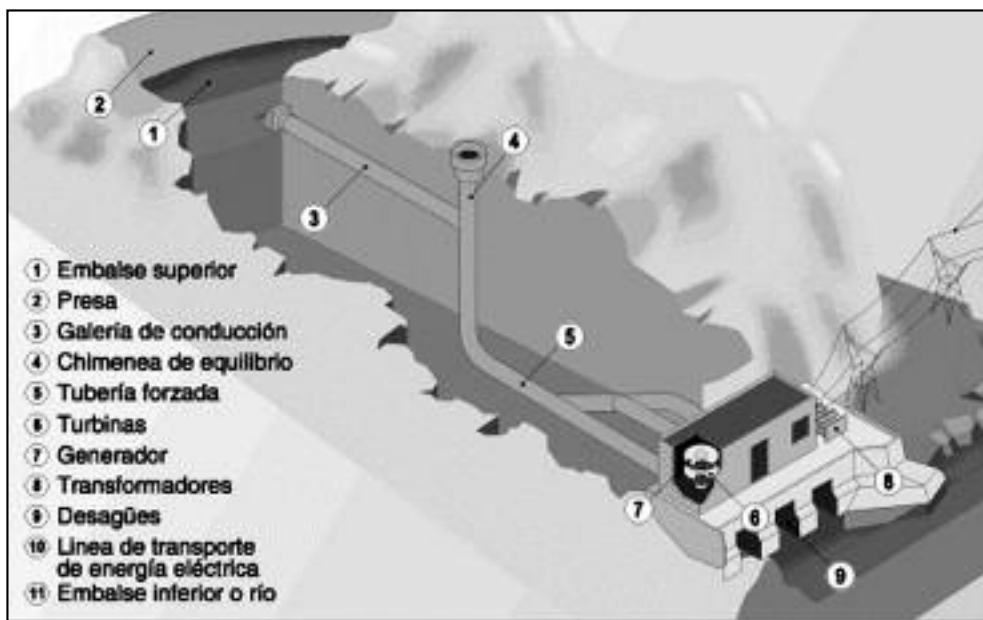
Los impactos más permanentes son el resultado de la inundación de la tierra para formar el embalse y la alteración del caudal de río aguas abajo del embalse. Además, los proyectos hidroeléctricos, necesariamente, implican la construcción de líneas de transmisión para transportar la energía a la red de distribución. No obstante, se pueden evitar o reducir estos impactos si se evalúan, cuidadosamente, los problemas potenciales y si se implantan medidas preventivas menos costosas que las medidas correctivas.

Por eso se necesita conocer los recursos hídricos a lo largo del año y registrarlos durante meses para adaptar el diseño de las centrales con el fin de minimizar los impactos ambientales.

HidroIntag ha iniciado un seguimiento de los ríos para el mejor conocimiento y conservación de los recursos hídricos.

### ¿Se va a secar los ríos?

Si bien para generar electricidad se necesita captar el agua en una parte para verterla aguas abajo, en el tramo del río entre los dos puntos permanecerá lo que se llama el caudal mínimo. El caudal mínimo es parte del diseño de la central. Anteriormente, el caudal mínimo se definía como el 10 por ciento del caudal medio. Sin embargo, puede que los ríos



Esquema de una represa hidroeléctrica.

(Pase a la página 22.) ►

(Viene de la página 21.)

## ¿Cómo va a afectar a mi y a la zona?

► necesitan mucho más para evitar la alteración de los corredores ecológicos constituidos por estos cauces hídricos. Por esto, desde hace algunos años, los científicos promueven la adopción del concepto de un caudal mínimo ecológico, que puede definirse como el agua necesaria para preservar los valores ecológicos en el cauce del río, como los hábitats naturales que cobijan una riqueza de flora y fauna, las funciones ambientales como la dilución de contaminantes, la amortiguación de los extremos climatológicos e hidrológicos y la preservación del paisaje.

Para los proyectos de HidroIntag, se está estudiando la factibilidad de mejor aprovechar el invierno para no tocar el agua durante el verano. Diseñadas de tal forma, no habría impactos de las centrales en verano cuando más las comunidades y los agricultores necesitan los ríos.

### ¿Por qué el manejo de las cuencas es imprescindible en los proyectos de centrales hidroeléctricas?

Un proyecto de central es un proyecto que se desempeña al nivel de una cuenca, y no solamente al nivel de la toma de agua o de la comunidad. Se sabe que la alteración del medio ambiente afecta el funcionamiento de la central y aumenta los costos de mante-

nimiento. Ciertas actividades humanas (la deforestación y los cultivos intensivos, por ejemplo) deterioran la calidad del agua y aumentan la erosión de los suelos. Esos factores pueden causar una mayor acumulación de sedimentos finos o gruesos (piedras) que llenan la represa y dañan los equipos.

HidroIntag plantea el plan de manejo de cuencas como herramienta imprescindible de la operación de una central. Los beneficios servirán para invertir al nivel de las cuencas en acciones de conservación de bosques y reforestación.

### ¿Cómo saber si me conciernen estos proyectos?

Los diez proyectos de centrales no tienen todos los mismos niveles de avances en los estudios. Algunos (Nangulvi y Chalgua-yaco) se estudiaron hasta la prefactibilidad mientras otros (San Miguel, San Andres, Pilchihuaica), se estudiaron lo mínimo. Por eso, muchas incertidumbres permanecen para el diseño de los proyectos individuales.

El equipo de HidroIntag volverá a socializar cada proyecto a partir de noviembre. Mientras tanto, las personas con preguntas pueden visitar la oficina de HidroIntag, en el edificio de la Corporación Toisán, al lado del Colegio Nacional Apuela.



ARCHIVO: Archivo Periódico

## UN PROYECTO BIEN DOCUMENTADO

HidroIntag ha despertado el interés no sólo de los y las inteñas sino de científicos, académicos y periodistas que llegan a la Zona a fin de llevar a cabo estudios sobre otros asuntos y que terminan enterándose del proyecto y, en algunos casos, escribiendo artículos para este medio comunitario sobre el tema. Como resultado del interés señalado, el progreso en el esfuerzo de hacer realidad el proyecto y los obstáculos que ha enfrentado han sido documentados en estas páginas. Los artículos citados a continuación son sólo una parte de dicha documentación, puesto que HidroIntag también se menciona en otros artículos, sobre todo, los relacionados con la lucha para evitar que entidades y particulares de afuera pongan centrales en nuestros ríos, así privatizando el recurso agua que los inteños estamos protegiendo. De hecho, fue esta amenaza que inspiró el esfuerzo que se llama HidroIntag. La lista a continuación incluye el número del Periódico **INTAG** en que se publicó el artículo señalado, la fecha del número, el título del artículo, el autor y la página.

- #52, marzo-abril de 2008: “¿Queremos ser dueños o empleados?”, José Cueva, página 10
- #53, mayo-junio de 2008: “Agua y energía: temas del foro en Cotacachi”, Mary Ellen Fieweger, página 8
- #54, julio-agosto de 2008: “Minicentrales tienen futuro en Íntag”, José Rivera, páginas 1-2
- #55, septiembre-octubre de 2008: “HidroIntag propone construir nueve centrales”, Mary Ellen Fieweger, páginas 4-5
- #56, noviembre-diciembre de 2008: “III Foro de Agua y Biodiversidad en Íntag”, Sarah Klemm, páginas 1-3
- #57, enero-febrero de 2009: “Representante de E&Co

visita la Zona”, Sarah Klemm, página 8

- #58, marzo-abril de 2009: “Colaboración entre HidroIntag e HidroEquinoccio”, Sarah Klemm, página 6
- #59, mayo-junio de 2009: “Se necesita formar jóvenes para HidroIntag”, José Rivera, página 7
- “Ingenieros franceses colaboran con HidroIntag”, Sarah Klemm, página 17
- #61, septiembre-octubre de 2009: “Moradores de Azabí conocen el Proyecto HidroIntag”, Linda D’Amico, página 6
- “Inteños visitan el minicentral El Carmen”, Linda D’Amico, página 8
- “FEPP apoya capacitación para jóvenes inteños”, Sarah Klemm, página 11
- #62, noviembre-diciembre de 2009: “Albañilería, servicios de restaurante y topografía”, Linda D’Amico, página 9
- “HidroIntag viaja a las comunidades de García Moreno”, Linda D’Amico, página 9
- #63, enero-febrero de 2010: “HidroIntag inicia el proceso de capacitación”, Patricia Ortiz, página 14
- #64, marzo-abril de 2010: “Que se pronuncien las autoridades locales y seccionales”, Linda D’Amico, página 8
- #65, mayo-junio de 2010: “Proyecto HidroIntag está frenado”, Denis Laporta y Linda D’Amico, página 11
- #71, mayo-junio de 2011: “Apoyo de misión francesa a HidroIntag”, Marjorie Chopin, página 11
- #72, julio-agosto de 2011: “HidroIntag estudia los recursos hídricos”, Marjorie Chopin, páginas 8-9





# REPORTAJE

*Del primer periódico independiente del rincón más bello y más verde del Ecuador*

CHONE

## REPRESA DESALOJARÍA A 8000 CAMPESINOS



**E**l presidente Rafael Correa ha dado un ultimátum a las 31 comunidades de Río Grande en Chone, Manabí, reporta Pablo Cornejo. En un boletín con fecha del 8 de agosto, el abogado de los comuneros afectados informa que el Jefe de Estado les ha ordenado que abandonen la resistencia al Proyecto de Propósito Múltiple Chone (PPM Chone). Las personas que resisten al PPM-Chone son los 8000 campesinos que perderán su tierra. Según el Gobierno, los beneficios justifican los perjuicios a las 1700 familias en la zona del proyecto: se pondrá fin a las inundaciones que azotan la ciudad de Chone, se generará electricidad y se proveerá riego al sector agrícola-ganadero.

Las personas afectadas cuestionan la veracidad de estos beneficios. También denuncian que el Gobierno no realizó la consulta previa e informada que la Constitución requiere an-

tes de iniciar proyectos de esta naturaleza. Y ya se inició: el Gobierno firmó un contrato con la empresa china Consorcio Tieseju-Manabí cuyo equipo está construyendo el desagüe San Antonio, parte del PPM-Chone.

La represa promovida en Chone es un caso más de la criminalización de comuneros por resistir un proyecto promovido por el Gobierno mediante un proceso plagado de violaciones de los derechos elementales de las personas afectadas, según el doctor Cornejo. Para una lista de las violaciones detalladas en el documento citado, ver recuadro, página 25. Pero la protesta de las comunidades afectadas no se basa simplemente en estas violaciones sino en las consecuencias económicas, sociales y ambientales de la obra.

A continuación, un resumen del forme elaborado por Pablo Cornejo.

(Pase a la página 24.) ■▶



(Viene de la página 23.)

## Represa desalojaría a 8000 campesinos

### ► La naturaleza y las comunidades de Río Grande

Al este de Chone, cabecera del cantón del mismo nombre, se ubica la microcuenca del río Grande, de más de 60 kilómetros cuadrados. La microcuenca es una de cuatro microcuencas que conforman la cuenca del río Chone. Además, es parte de una zona de bosque tropical húmedo con un promedio anual de 2500 milímetros de lluvia.

Viven unas 8000 personas, miembros de 1700 familias, en la microcuenca, asentadas en 31 comunidades y representadas por el Comité Central de Comunidades Campesinas de Río Grande. El CCCCRG cuenta con personería jurídica desde 1997.

Los suelos fértiles de Río Grande producen cítricos, cacao, ganado vacuno, porcino y avícola, leche que se transforma en productos como el famoso queso de mesa chonero, yuca, maíz, maní, plátano y otros productos que se venden en Chone y el Ecuador. En 2010 se cosecharon unas 160 millones de mandarinas que se vendieron en casi cuatro millones de dólares en los mercados locales y nacionales y en Perú, Colombia y Venezuela. En Río Grande trabajan 4000 personas y la zona aporta entre 15 y 20 millones de dólares cada año a la economía cantonal.

Aparte de sus fértiles tierras agrícolas, la zona incluye el Bosque Protector Carrizal Chone y el Humedal La Segua reconocido a nivel internacional como uno de los cinco humedales más importantes en el país.

### Socialización y consulta: pura farsa

Se firmó el contrato para construir el PPM-Chone el 24 de julio de 2010. Antes de dar visto bueno a una obra de esta naturaleza, la Constitución y la Ley requieren que se socialice el proyecto entre las personas que serían afectadas (ver recuadro, página 25).

La consultora Calidad Ambiental Cia. Ltda. llevó a cabo el estudio de impacto ambiental (EIA). Pero en el transcurso de sus andanzas por la zona, los consultores nunca se contactaron con el CCCCRG. De hecho, no se menciona la entidad jurídica que representa las comunidades en ninguno de los estudios y otros documentos entregados al Estado, según el análisis del doctor Cornejo.

Antes de llevar a cabo una consulta previa al inicio de una obra como el PPM-Chone, se celebra una o más audiencias para informar a las personas que viven en la zona afectada de los impactos previstos y los pasos contemplados para evitar, mitigar y/o remediarlos. Los consultores de Calidad Ambiental llevaron a cabo tres audiencias: la primera en Tablada de Sánchez, comunidad que no pertenece a Río Grande; la segunda en la Biblioteca Municipal de Chone y la tercera en un sitio cuyo nombre no consta en el registro de asistentes, donde tampoco consta la fecha del evento.

En la primera audiencia hubo 83 personas, una de ellas de una comunidad de Río Grande. En la segunda hubo 37 personas, la mayoría funcionarios de la Secretaría Nacional de Agua y otras entidades públicas y nadie de las comunidades afectadas, y en la tercera tampoco existe en la hoja de registro la firma de una sola persona de dichas comunidades.



Archivo: Internet

*Vista panorámica de una marcha en contra del PPM-Chone, proyecto que tendrá impactos cuantiosos en términos económicos e irreversibles en la vida de 8000 campesinos.*

En una audiencia el 10 de febrero en un juzgado manabita, los propios funcionarios de la SENAGUA reconocieron que no se había llevado a cabo una socialización del PPM-Chone. Y sin una socialización, no se puede llevar a cabo la consulta requerida por la Constitución.

Para colmo, los moradores de las comunidades de Río Grande se preguntan si los consultores habrían pisado la zona del PPM-Chone puesto que el EIA que elaboraron incluye referencias a 14 comunidades que no se ubican en la microcuenca Río Grande.

### EIA y Plan de Manejo

La consultoría preparó tres versiones diferentes del EIA, la primera en julio, la segunda en agosto y la tercera en diciembre de 2010. No existe el Plan de Manejo Ambiental en ninguna de estas versiones, sino apenas unas 18 líneas en una de ellas donde se mencionan acciones que se deben llevar a cabo.

¿Por qué los consultores elaboraron tres versiones del mismo estudio? Según el análisis del doctor Cornejo, “la SENAGUA y sus consultores han ido alterando documentos públicos conforme denunciábamos públicamente que no existieron ciertos estudios o que estaban incompletos”. O sea, para llenar vacíos identificados por los comuneros. Pero lo hicieron con una torpeza admirable. Por ejemplo, Calidad Ambiental contrató a Byron Camino para hacer el estudio arqueológico. El experto recorrió los 200 kilómetros cuadrados que contempla el PPM-Chone en un tiempo record: requirió apenas cuatro días, del 18 al 21 de febrero de 2010, según su propio informe. Los resultados reflejan este hecho. Mientras las comunidades, con la ayuda de otro experto, han identificado más de 40 sitios de importancia patrimonial, el experto contratado por Calidad Ambiental logró ubicar apenas cuatro.

(Pase a la página 25.) ►



Archivo: Internet

*La vigilia en la zona del proyecto es permanente. Los comuneros se turnan para evitar la llegada de la fuerza pública cuyo fin es desalojar a los agricultores.*

(Viene de la página 24.)

## Represa desalojaría a 8000 campesinos

► Más curioso aún: los informes del arqueólogo llevan la fecha del 29 de marzo de 2010; recibieron el visto bueno del director regional del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural el 25 de marzo de 2010, o sea, cuatro días antes.

No obstante, el Consorcio Tieseju-Manabí, empresa china contratada para construir el PPM Chone, en estos días se encuentra llevando a cabo las obras del Desague San Antonio, “destruyendo importantes sitios arqueológicos sin que intervenga el Instituto National de Patrimonio Cultural”, según el documento citado.

### Contradicciones y ligereza

El área del embalse fue calculada al ojo, según el doctor Cornejo, puesto que no existe ningún documento que indique cómo se calculará dicha extensión. Lo que es más, algunos documentos incluidos en el EIA indican que el PPM Chone afectará el Bosque Protector Carrizal Chone mientras otros documentos del mismo EIA afirman que no habrá afectación.

Otro hueco en el EIA se refiere a los impactos al Humedal La Segua. Éste es el quinto humedal del Ecuador de importancia internacional. Con el Desague San Antonio, que se está ejecutando en este momento, las aguas servidas de Chone contaminarán el humedal.

Y un hueco adicional han cavado las autoridades que aprobaron el EIA. En su análisis de los riesgos, los consultores indican que la obra estará ubicada en una zona de alta riesgo sísmico, e indican que en caso de un sismo severo las consecuencias serían fatales para las poblaciones circundantes. Sin embargo, el PPM-Chone cuenta con el visto bueno de las autoridades de Ambiente y SENAGUA y el mismo Gobierno cuyos agentes han tachado de terroristas a los moradores quienes han ejercido su derecho constitucional a la resistencia a una obra descabellada.

La misma ligereza en cuanto a los impactos de la represa se encuentra en el cálculo de la población afectada. Según el EIA,

al interior del área del embalse viven apenas 155 personas. Según el censo de 2010 y los registros del Seguro Social Campesino, allí habitan más de 8000.

En cuanto a impactos económicos, hay de nuevo ausencia de datos confiables. El EIA menciona que habrá impactos sobre los ecosistemas y la biodiversidad terrestre, pero no incluyen cifras al respecto. Tampoco existe un cálculo de la “verdadera producción de la microcuenca del Río Grande en cuanto a ganado vacuno, ganado porcino, avicultura, cacao, plátano, yuca, maíz, maní, madera y cítricos. Estos productos generan entre 15 y 20 millones de dólares al año, y son vitales para la economía local. No se plantea cómo sustituir esta producción una vez que se pierdan bajo el embalse y por la zona de protección miles de hectáreas de tierras fértiles”.

Finalmente, es probable que el PPM Chone no solucione el problema de inundaciones en la ciudad puesto que, según el EIA:

“Es de notar entonces que el control de inundaciones en la ciudad de Chone no se puede atribuir únicamente a controlar el flujo de Río Grande mediante una presa sino que se debe inclusive controlar los flujos de los ríos Mosquito y Garrapata debido a los efectos que pueden causar estos ríos y sus afluentes”. Pero, como indica el doctor Cornejo: La ciudad de Chone está ubicada en un valle que es inundable desde hace miles de años. Las inundaciones fertilizan los suelos, colmatan acuíferos, llenan humedales y pantanos, permiten la reproducción de las especies de peces, crustáceos, anfibios, reptiles, aves y mamíferos. Además, el desborde del río Chone es vital para el Humedal

La Segua pues se alimenta de las aguas frescas de este río lo que permite la supervivencia de las distintas especies. El humedal alberga en época de anidación de hasta 250 mil aves. Todas estas especies serán afectadas y, por ende, y según el propio EIA, “se hace constar al Humedal La Segua como un ecosistema que debe ser protegido de cualquier acción que se desarrolle directa o indirectamente en sus alrededores”.

Fuente: “Resistencia en Río Grande y ultimátum de Gobierno”, Pablo Cornejo, 8 de agosto de 2011



## VIOLACIONES A GRANEL DE DERECHOS EN CHONE

Los promotores y/o ejecutores del Proyecto de Propósitos Múltiples-Chone (PPM-Chone) han violado una serie de derechos de las comunidades afectadas, según el abogado Pablo Cornejo, autor de un análisis de la forma en que se ha llevado a cabo la obra hasta el presente. A continuación, la lista de las violaciones identificadas:

- Artículo 18 de la Constitución: acceso a la información pública. Miembros del Comité Central de la Comunidades de la Cuenca del Río Grande (CCCCRG) tuvieron que iniciar un juicio en junio de 2010 para acceder a documentos públicos. Recién en marzo de 2011 pudieron acceder a toda la información sobre el Proyecto de Propósito Múltiple Chone (PPM-Chone).
- Artículo 71 de la Constitución otorga derechos a la Naturaleza que están siendo violados ya con el inicio de la construcción de las primeras obras del PPM-Chone (ver artículo que acompaña este recuadro).
- Artículo 33 de la Constitución otorga a todos los habitantes del país en edad laboral el derecho al trabajo. Con la PPM-Chone se inundarán tierras agrícolas fértiles que hoy dan trabajo a 4000 personas.
- El artículo 66, numeral 26 de la Constitución otorga a los habitantes del Ecuador el derecho a la propiedad. Con la PPM-Chone, 1700 familias perderán sus fincas.
- Artículo 379 de la Constitución garantiza la preservación del Patrimonio Cultural. El PPM-Chone y su área de influencia cubren 200 kilómetros cuadrados en donde se ubican centenares

de vestigios arqueológicos. Más de 40 de éstos han sido identificados como restos de la Cultura Valdivia, la más antigua cultura de alfareros de América.

- Artículo 61, numeral 4 de la Constitución garantiza el derecho a ser consultados y artículo 398 repite el derecho a la consulta cuando una “decisión y autorización estatal pueda afectar al ambiente”. El mismo artículo indica que la comunidad en cuestión tiene que ser informada de manera oportuna y amplia. No se ha llevado a cabo una consulta en ninguna de las 31 comunidades afectadas por el proyecto. Asimismo, el artículo 28 de la Ley de Gestión Ambiental indica que: “Toda persona natural o jurídica tiene derecho a participar en la gestión ambiental, a través de los mecanismos que para el efecto establezca el Reglamento, entre los cuales se incluirán consultas, audiencias públicas, iniciativas, propuestas o cualquier forma de asociación entre el sector público y el privado. Se concede acción popular para denunciar a quienes violen esta garantía, sin perjuicios de la responsabilidad civil y penal por acusaciones maliciosamente formuladas”.
- Artículo 57, numeral 11 de la Constitución garantiza el derecho a no ser desplazados. El PPM-Chone desplazará más de 8000 personas de sus tierras ancestrales.
- Artículo 66, numeral 2 de la Constitución garantiza el derecho a una vida digna, que es lo que tienen en este momento las 1700 familias de la micro cuenta Río Verde y lo que perderán con el PPM-Chone.

MÁS DE 1600 FAMILIAS SE OPONEN A REPRESA

# YO LE INDICO, PRESIDENTE CORREA

● Boris Zambrano

*Nota de la editora: El escrito que reproducimos a continuación es una especie de carta abierta dirigida por el señor Boris Zambrano, morador de Río Grande, en donde el Gobierno quiere construir una represa desalojará a 1600 familias agricultores.*

**U**sted y yo somos scouts y los scouts debemos aborrecer la mentira, ha dicho durante el último enlace ciudadano. Pero me apena sobre manera que a usted le hagan mentir porque le informan mal, y, como pidió que alguien le indique, yo le indico:

No son "diez o quince familias prepotentes" las que se oponen a la construcción de una represa en Río Grande. En este lugar fértil de Chone viven más de 1600 familias a las que las distintas consultoras y funcionarios de su gobierno NUNCA les consultaron sobre dicha obra, como manda el artículo 398 de la Constitución y el 28 de la Ley de Gestión Ambiental. Río Grande tiene, desde el 13 de marzo de 1997, un Comité Central de Comunidades Campesinas que JAMÁS fue contactado e identificado en los estudios. Simplemente dieron por hecho que a los montubios nos pueden aplastar como en el pasado porque sus funcionarios actúan con las mismas estrategias de la vieja partidocracia que usted tanto critica. Por lo tanto, como nunca se hizo la socialización como está en la ley, el contrato firmado en julio pasado es nulo. Entérese también que la SENAGUA [Secretaría Nacional de Agua] declaró de utilidad pública el predio de Alfredo Zambrano Vera SIN NINGUNA NOTIFICACIÓN O AVISO PREVIO.

Yo le indico que acá no hay politiqueros. Nunca nos hemos reunido con Lucio, Gilmar, Pachacutik, MPD o el Prian. Nuestra lucha no es política sino legal, en defensa de nuestras tierras en la que producimos para sustentar a nuestras familias y al país ya que generamos cerca de 20 millones de dólares anuales vitales para la economía local. Estamos ejerciendo el derecho a la resistencia como lo manda el artículo 98 de la Constitución, sin caer en las provocaciones de que somos objeto cada día.

Dice usted que "los choneños tenemos que dejar el julepe y reclamar por estas obras" que son parte del PPM Chone. Eso es lo que estamos haciendo porque hemos denunciado decenas de

irregularidades que constan en los estudios a los que tuvimos acceso recién en marzo de este año, producto de un juicio de acceso a la información que seguimos a SENAGUA porque siempre nos negó la información pertinente. Le indico que cerca del 85 por ciento de los chonenses no queremos una represa en suelo de alta sismicidad porque agua hay suficiente en el valle y estamos muy cerca del Proyecto Carrizal Chone.

Que se llevarán los sesenta millones a otro lado, ha manifestado, pero no le parece que mejor los invierta en un nuevo sistema de alcantarillado pluvial de la ciudad de Chone que se inundó hace unos días con una leve lluvia; contrate además la nueva planta de agua potable porque la que tenemos ya no abastece y es obsoleta; invierta en encauzamientos, desazolve de ríos y en completar el sistema de purificación de aguas servidas que hoy caen al antiguo encauzamiento y que serán derivadas al humedal La Segua, sitio que no debe ser tocado ni directa ni indirectamente con las obras del PPM Chone, tal como consta en un estudio.

No queremos que nadie muera, Presidente. En Río Grande no hay delincuentes. Lo que queremos es vivir en paz con nuestras familias. Paz que hoy no tenemos porque cada día nos amenazan hasta con militarizarnos ¿Qué delito hemos cometido? ¿Nos criminalizan por defender a la Pachamama?

Finalmente, me permito invitarlo una vez más a nuestra bella tierra para que escuche de viva voz las razones de nuestra resistencia y lucha que llevamos pacíficamente.

No voy a callar, Presidente Correa, porque creo en la democracia al igual que usted. No callaré aunque hace unos meses me llamaron para advertirme que "sería muy saludable que me calle" y hace un par de días amenazaron a mi esposa con darme una golpiza. "Lo único que necesita el mal para triunfar es que los hombres buenos no hagan nada", dijo Edmund Burke. Yo creo que usted es bueno. Es hora de que actúe en beneficio de los montubios de Río Grande. ●

Correo electrónico del autor: [boriszambrano@yahoo.es](mailto:boriszambrano@yahoo.es)

Fuente: <http://www.agenciaecologista.info/editoriales/230-yo-le-indico-presidente-correa>



## DOCUMENTALISTAS DE ÍNTAG

...listos para prestar sus servicios.

Producimos documentales de todo tipo.

Contamos con equipo profesional de grabación y edición de video.

Proyectamos películas en cualquier sitio con nuestro cinemóvil.

Capacitamos en temas iniciales de filmación, fotografía y edición de video.

Visítenos en la Casa Palabra y Pueblo en Apuela, o llámenos al teléfono: 2 648 719



Conozca nuestros trabajos en:  
[www.v.o.c.e.s.over-blog.com](http://www.v.o.c.e.s.over-blog.com)

Escribanos a: [intagvoces@gmail.com](mailto:intagvoces@gmail.com)

Apóyenos en: <http://www.betterplace.org/projects/6419-video-organizacion-comunitarias-y-expresion-social>



VICTORIA DEL PORTETE

# PARROQUIA AZUAYA SE DECLARA LIBRE DE MINERÍA

No se permite ninguna actividad que atente contra el bienestar de los moradores de la parroquia Victoria del Portete. Y tampoco permitirá actividades llevadas a cabo por el Estado y relacionadas con el recurso agua hasta que el Gobierno escuche al pueblo. Éstas son dos de las resoluciones tomadas en la Asamblea celebrada el 18 de julio en esta parroquia rural ubicada al sur de Cuenca. A pesar de la importancia del tema, no asistió el Ministro de Recursos No Renovables o su delegado para escuchar las inquietudes de las personas que serían directamente afectadas por las pretensiones del Gobierno central.

## Que se retire la minera Iamgold

Centenares de moradores, junto con dirigentes comunitarios, representantes de instituciones y autoridades, participaron en la Asamblea Parroquial. Cuatro temas fundamentales constaron en el orden del día: inventario hídrico, presencia minera, defensa del agua y visión de los miembros de la Junta Parroquial.

El presidente de la Junta, Federico Guzmán, les informó a los participantes que, según Juan Pablo Martínez, director regional de la Secretaría Nacional del Agua (SENAGUA), la entidad estatal quiere llevar a cabo un inventario de las fuentes de agua. Sin embargo, la Asamblea decidió que mientras la transnacional minera Iamgold no se retire del área Kimsakocha, la parroquia “no aceptará ninguna clase de inventario hídrico en la parroquia, lugar donde nacen varias fuentes de agua para la ciudad y el campo”, según una nota elaborada por Lizardo Zhagui, de la Red de Reporteros Ecológicos Populares.

## Ausencia del Gobierno

La misma nota citada indica que “la Asamblea condenó la ausencia del Ministro de Recursos No Renovables o su delegado, a pesar de haber sido invitado, para que dé un informe sobre las últimas actividades de la compañía minera en Kimsakocha”. Añade que “la Asamblea decidió no aceptar ninguna actividad extrac-



Foto: Lizardo Zhagui

*Pablo Martínez, subsecretario de la SENAGUA, interviene en la Asamblea de Victoria del Portete. En la mesa están Federico Guzmán, presidente de la Junta Parroquial, y Efrén Arévalo, secretario.*

tivista y declara el sitio LIBRE DE MINERÍA”.

Según una resolución relacionada, la Asamblea se comprometió a defender el agua mediante la prohibición de actividades que tengan impactos nocivos en este recurso. Entre éstas, se mencionaron la tala de árboles, el cultivo, los deportes como motocross y, sobre todo, la explotación minera.

Por último, el presidente Guzmán criticó a los vocales de la Junta que no estaban respaldando las luchas de la parroquia. Según la nota citada, “una vez que el pueblo les pidió cuentas, se comprometieron a unirse a la lucha en defensa del agua”. La autoridad parroquial indicó que solicitará el apoyo del Concejo Municipal de Cuenca para que actúe a fin de fortalecer las resoluciones de la Asamblea. ●MEF

*Fuente: “Victoria del Portete se declara libre de minería”, Lizardo Zhagui, Reporteros Populares – Sierra, 20 de julio de 2011.*

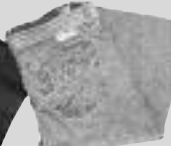
# LOCAL ERIKA'S

*Viste tu moda*

Para atenderle más cerca, nos encontramos en la feria dominical de Apuela con nuevos modelos en ropa para damas, caballeros y niños.

Visítenos también en Ibarra en el Centro de Compras Amazonas, locales 167-168

**Informes al teléfono:  
062 610 605**



MIENTRAS LOS DE CUELLOS BLANCO ANDAN IMPUNES...

## SE CRIMINALIZA LA PROTESTA

Vivimos en un mundo al revés. Basta un vistazo al número anterior del Periódico **ÍNTAG**: violaciones de derechos, minería ilegal, concesiones dudosas, desperdicio de fondos, obras a medias y con sobreprecio, decretos de excepción emitidos a diestra y siniestra que ponen en entredicho la democracia en el país. ¿Quién está siendo investigado o está en la cárcel por todas estas irregularidades? A todas luces, nadie. Porque estos actos son “crímenes de cuello blanco” y puesto que sus autores, cómplices y encubridores gozan de poder político y económico, son impunes. A menos cuando meter al implicado en cana resulte en réditos políticos para un opositor.

En plena Revolución del Siglo XXI, con la primera Constitución que defiende la naturaleza y el derecho del buen vivir, lo que sí está penado en Ecuador es protestar. De hecho, y a pesar de constar como otro derecho en dicha Constitución, disentir se ha convertido en un delito tan grave que le puede costar a un pobre individuo hasta ocho años de cárcel y multas millonarias. Un total de 268 personas están siendo enjuiciadas por terrorismo, sabotaje u obstrucción de carreteras, según la hermana Elsie Monje, presidenta de la Comisión Ecuaménica de Derechos Humanos (CEDHU).

Hasta el cansancio hemos reportado sobre casos de minería ilegal en Íntag. La empresa CECAL, por ejemplo, ha operado en la Zona durante décadas sin ni siquiera contar con permisos oficiales y un Estudio de Impacto Ambiental (EIA). Sin embargo, cuando la gente en los alrededores de sus instalaciones protesta por los impactos de la actividad en su salud, su vida diaria, sus cosechas, llegan batallones de policías para proteger a la sagrada propiedad privada mientras campesinos son demandados. Sólo muy, pero muy de vez en cuando, una autoridad hará cumplir la ley, como en el caso del proyecto minero a cargo de CODELCO, denominado “Los Mandariayacos” (los consultores ni se han molestado en averiguar cómo se escribe el nombre de la Zona), donde el Ministerio del Ambiente ha rechazado el estudio de impacto ambiental por padecer de una serie de omisiones y errores. Sin duda, éste es un triunfo de la población inteña, por lo menos por el momento (ver página 1-4).

Pero en la mayoría de casos, el Gobierno aplica el Código Penal para reprimir la resistencia. Sin embargo, la protesta no es más que una respuesta ante la indiferencia,

la ignorancia y las frustraciones producidas por autoridades y funcionarios de un Gobierno que viola su propia Constitución vanguardista en temas de derechos colectivos y de la naturaleza.

Para colmo, este mismo Gobierno ha decretado más de 250 estados de excepción. Esta maniobra le da al Presidente, según la Constitución, hasta 90 días durante los cuales puede limitar o suspender los derechos ciudadanos. Y puesto que se trata de un Gobierno que ha demostrado en múltiples ocasiones que las leyes y la Carta Magna son para los de poncho, los estados de emergencia se prolongan a su antojo. Los perjuicios han sido grandes, según los analistas. Las denuncias de actos de corrupción obrados durante los estados de emergencia son muchas: entrega de recursos a dedo, compras innecesarias, procedimientos dudosos. Durante la emergencia en seguridad, por ejemplo, gastaron más de 400 millones, durante la de salud, mucho más. Ahora están destinados más de 450 millones para la emergencia del Sistema Judicial. Esta última emergencia ya les parece a muchos analistas el colmo de los colmos. ¿Qué pasa con la autonomía de las funciones del Estado? ¿Cómo puede la administración de justicia gozar de “independencia interna y externa ... autonomía administrativa, económica y financiera”, si ya está siendo manejada abiertamente por el Ejecutivo? El artículo 168 de la Constitución quedará en papel. Mientras tanto, el Presidente se escuda tras el pueblo: el triunfo del “sí” en la Consulta Popular le da la facultad de arrogarse aún más poder.

Cuando el Ejecutivo se siente cuestionado, tacha a los cuestionadores de infantiles, corruptos, delincuentes, sicarios de tinta, lacras, mafiosos, etcétera, etcétera. Y los enjuicia en las cortes cuyo control ya está ejerciendo.

En cambio, frente a las denuncias de corrupción, el Presidente, lejos de ordenar que se investiguen, responde con agresividad y se justifica aduciendo persecución política. Y ¿quién responde por la evidente persecución política de los cientos de dirigentes y periodistas enjuiciados y amedrentados?

Esperamos que, al igual que con el caso de Codelco en Íntag, sea la ciudadanía organizada que abra los ojos a los asesores, consultores y burócratas para que se haga una verdadera justicia con mayor frecuencia. ●

### Libretas de Ahorro extraviadas...

La señora Rosa María Males Recalde perdió su libreta de ahorros #5820 de la Cooperativa Unión el Ejido a inicios de julio en Apuela. Si la encuentra, por favor llame al teléfono 2648543 o devuélvala a la oficina de la Cooperativa ubicada en Apuela.

El señor Saúl Ulpiano perdió su libreta de ahorros #6896 de la Cooperativa Unión el Ejido en el sector de Nangulví a fines del mes de agosto. Si la encuentra, por favor llame al teléfono 2648543 o devuélvala a la oficina de la Cooperativa ubicada en Apuela.

### Periódico **ÍNTAG** Suscripción

Para recibir por correo 12 números del Periódico **ÍNTAG**, gire un cheque por la cantidad indicada y envíelo a esta dirección:

#### Precios para 12 números:

- **Nacional:** 25 dólares
- **Américas:** 65 dólares
- **Europa:** 75 dólares
- **Asia y Oceanía:** 90 dólares
- **Suscripción electrónica:** 25 dólares



**Dirección:**  
Fundación Casa  
Palabra y Pueblo  
Casilla 211  
Otavalo-Imbabura  
Ecuador



CUENTOS Y CUENTOS... "EN CORTO"

# CARACHA Y CARIUCHO

● *Ajirocoto*

Cuentan pes que un personaje bien conocido de una de las siete parroquias de Íntag ha ido al Subcentro (centro de salud, hospital, no sé bien mismo que vaina es...) de Apuela y que después de ser saludado atentamente por la atenta odontóloga, muy preocupado le dice: "¡Doctorita, tengo los dientes amarillos!" Y ella le receta: "Mmm...no se preocupe, póngase corbata café". Cualquier parecido con la realidad sólo es pura coincidencia o producto de la revolución (perdón, imaginación).

Cualquier fallita que lean en esta columna, disculparán nomás, lo que pasa es que como vuelvo a los tiempos ya he estado perdiendo forma, o sea, ustedes me comprenden, ¿no? Quiero decir, me he estado olvidando de uno de mis oficios de aficionada, que hago apasionada, me refiero a mis manuscritos (en mi cuaderno de caligrafía de cuatro líneas) con letra agarrada. Qué tan será, ya solo en imprenta me quiere salir y ahí me confundo y pierdo el hilo de la idea.



## Sobre las hierbas que siempre vuelven

A los tiempos que nos vemos-k, estaba por preguntar: ¿Cómo estarán mis lectores?, ¿Cómo estarán mis coterráneos?, ¿Cómo estarán mis comadres?, ¿Cómo estará mi Íntag de mi alma (como diría el revolucionario Bonafont)?, ¿Cómo estarán mis vecinas, con quién estarán comadreando?, ¿Quién ocuparía mi columna en el Periódico?, ¿Quién saldría elegida reina de tal parte?, ¿Qué artistas vendrían?, ¿Quién estará de teniente?, en fin, tantas preguntas que me hacía, cosas que casi ni dormir puedo. Oigan, de tanta preocupación casi me voy a la tumba, ahí-k algunitos (que les estoy pensando, pero que no quiero decir el nombre) se hubieran alegrado, pero la mayoría me hubiera extrañado, aunque mi Fulgencio también me ha de estar extrañando allááá (en el más allá). Pero aquí estoy, parece que yo también soy como esas yerbas del pajonal de Pueblo Viejo o Gualimán, aunque les quemen o les arranquen, VUELVEN...

## Sobre reinas de Plaza y Jora

Oigan, hablando de fiestas, por causa de mi tos, mi coscoja, mi artritis, bronquitis y otras "itis" menos mastitis, casi entregué mi pellejo, por eso me perdí pes todas las fiestas (lotro año-k no me perdí niuna). Con las justas alcancé a Plaza Gutiérrez: viendo ese programa bien hechito, bien bonito con buenos artistas, sin pensar mucho, apenas llegué, ni bien limpié la casa de las telarañas y los polvos (de tierra), me fui pes a Plaza (como sabe decir mi bisnieto). Ahora nomás Plaza-Plaza-Plaza, en mi tiempo-k sólo Calvario le llamábamos. Vuelta ahora-k, pobrecito del que le diga a alguien: "¿Del Calvario sos vos, no..?". Se arma una golpiza, para el santo y la limosna. No ven, ya me estoy yendo por otros lados, si lo que quería era contarles un poquito de la fiesta. Yo que llego a Plaza..., bastante gente oigan, si sólo los de la orquesta nomás parece que ya llenaban las calles principales y las transversales (y los parques), cosa que el animador decía que estaba a reventar. Ya hablando del programón de fiestas, resulta que en la elección de la reina, sale ganando una guambrita que sólo desde que ha venido de vacile y visita a las familias, total que participa por falta de otra candidata que a último rato se ha retirado por diferencias con los organizadores. Y, pa-

ra completar el cuadro curioso, cuando uno de los sacrificados miembros del jurado anuncia, le cambia de parroquia diciendo: "La nueva reina de Apuela es...". Chuuta, cuando se dio cuenta ya era tarde, pero en fin, algunos le justificaban diciendo: "Sólo es porque el presi de Apuela tanto le quiere a su parroquia". Algunas lenguas dicen que el año anterior ya ocurrió lo mismo. Veamos si llega a la tercera el próximo año.

Siguiendo con las fiestas, y, siguiendo con Apuela, dicen que la nueva reina de la Jora de Cotacachi es una apueleña. Sí, bon-

niticas y boniticos, Erika Gángula (de origen apueleño)

es Erika I. Yo-k contenta estoy, otra vez Íntag se hace

presente con una reina a nivel del cantón. Esperemos

que esta linda guambra de origen un poco afro re-

presente bien a todo el cantón. Ahorita, leyendo

esto, mi bisnieto número 36 me di-

ce que, por si acaso aclare, que

Erika Gángula no fue candidata por

Apuela sino que como ahora ella vi-

ve en Cotacachi ha participado directamente

(válida la aclaración, mijita). Ay, mijiiita, si me sa-

len pes unos supiros, en mis tiempos que hubiera

habido estos concursos, segurito que yo también

hubiera ganado (la chulla les hubiera dado), fuuuu, en mis tiem-

pos-k ni fiesta de la Jora no había y eso que no soy tan viej....

Ya me imagino con la banda de reina y con mi Fulgencio de ca-

ballero.... Ya le veo a él (muérgano) celoso y orgulloso de mis

encantos.

## Sobre tenientes y minas

Acabadas las fiestas, vienen otros temitas. De la fiesta de Plaza, pasémonos al festival de tenientes políticos. Me muero, boniticos, verán, les cuento que, sentada en el baño, me pongo a ojear un periódico antes de darle el uso ecológico que ustedes se imaginan, total que me encuentro con que toda la plana (página) hablaba de la noticia de que se han posesionado un montón de tenientes políticos en todas las parroquias de la provincia; viendo los nombres y fotos, yo decía, algunos parecen nuevos, algunos-k ya son viejos conocidos, total, quien sabe cómo serían escogidos, porque casi nadie es del partido de Gobierno, cosas que una amigueta de la infancia (o sea, hace más de 70 años) dice: Tan desesperada estará la Gabrielita Rivadeneira (flamante gobernadora de Imbabura) que ha pedido refuerzos a otras tienditas políticas. No haber sabido que estaban reencauchando, para yo también presentarme con mi abultado curriculum (no pensarán mal) y que me nombren jefa política del nuevo cantón Íntag. Perdón, perdón, de gana digo nuevo cantón, solo en los tiempos del Ronald Andrade y la Ascendant Copper se hablaba de que en 15 días íbamos a ser nuevo cantón.

Boniticos, cuántas ofertas no hacían para que aceptemos la minería. Bien nomás estoy así sin minería, pero ya me hacen preocupar que vuelta desde que quieren venir... y ¡ahora, que nos ofrecerán?! Vuelta nos construirán (con la boca) la carretera asfaltada, vuelta nos ofrecerán pan, techo y empleo, vuelta nos darán regalitos-regalías.... Me muero, boniticas, ahora-k ya sueño que han de ofrecer puertos, helipuertos, aeropuertos y hasta puercos, lo peor que ha de haber algunitos y agunitas que se han de creer. Él que no les conozca que les compre, decía mi Fulgencio, que en paz descansen. Bueno, por ahora, yo también me voy a descansar (aunque no en paz).

¡Hasta la próxima cariucheada!●

DE ADENTRO Y DE AFUERA

## ¡QUE BESTIA!

### OTRA CONTRADICCIÓN PRESIDENCIAL INICIATIVA YASUNI ITT SIGUE EN VEREMOS

Del 22 al 24 de septiembre el primer mandatario, Rafael Correa, estará en Nueva York. Pero no para asistir a la Plenaria de la Asamblea General de la ONU sino para participar en un evento paralelo con el Secretario General de esta organización. El propósito: conseguir fondos para el Yasuni. Pero, en su enlace sabatino el 10 de septiembre, dijo: "No voy a participar en el Plenario de la Asamblea. Me parece ineficiente, inútil, nadie escucha, son como 200 discursos, para qué perder el tiempo". ¿Cómo pretende conseguir plata de los dos cientos países que sí, asistirán a esta Asamblea "ineficiente y inútil", si hace declaraciones tan descalificadoras? ¿Será que nunca creyó en que podíamos salvar el Yasuni? ¿Será que está boicoteando la Iniciativa porque el Plan B siempre estuvo entre sus prioridades?

**¡Qué Bestia!**

### FIESTAS DE LA JORA

#### ¿SOMOS PARTE DEL CANTÓN?

Un amigo nos cuenta que al estar en camino a la Zona desde Quito hace algunas semanas, justo durante las fiestas de La Jora en Cotacachi, sintonizó la emisora la Nueva Alborada. Allí escuchaba, en vivo y en directo, la transmisión de las fiestas. Había dos periodistas en el lugar de los hechos, haciendo entrevistas y reportando sobre los eventos. A cada rato, se escuchaban las cuñas de un auspiciante en las cuales se alababan el "mejor café del Ecuador". ¿Cuál? ¿Café Río Íntag? Nooooooooooooo. Según las cuñas mencionadas y escuchadas por los cotacacheños y otavaleños y atuntaqueños y imbabureños, en fin, las personas que viven en todas las comunidades y pueblos y ciudades de la provincia hasta donde llegue el señal de la Nueva Arboleda, el mejor café del país, la provincia, el cantón es nada más y nada menos que el Café Minerva.

Ahora, no se puede criticar a un auspiciante que pone la plata a fin de intentar convencer a los radioescuchas que su producto

es superior a todas las otras marcas. Por eso se ponen cuñas. Pero sí, nos parece un poco desconcertante que los otros auspiciantes de las fiestas y su transmisión en vivo y directo no hicieron ningún intento de contactarse con la única emisora con que cuenta la Zona Subtropical del Cantón Cotacachi, Radio Íntag, a fin de que los inteños e inteñas tuviéramos, por igual, la oportunidad de disfrutar de este importante evento. Y a fin de que, de paso, tuviera un poco de apoyo nuestra emisora que anda como siempre con poquísima plata. Y a fin de que la Asociación que produce el mejor café de veras de la zona, el cantón y el país tuviera la oportunidad de poner sus propias cuñas para promocionar algo nuestro aquí en el cantón y la provincia. ¿Quiénes son dichos auspiciantes? Los gobiernos de la provincia y el cantón.

Señores autoridades y funcionarios, sobre todos los a cargo de la difusión de noticias: ¿Los inteños e inteñas, no somos parte del Cantón y la Provincia? ¿No tenemos el derecho de enterarnos de lo que pasa en las otras zonas? ¿Nuestros medios no merecen ser tomados en cuenta?

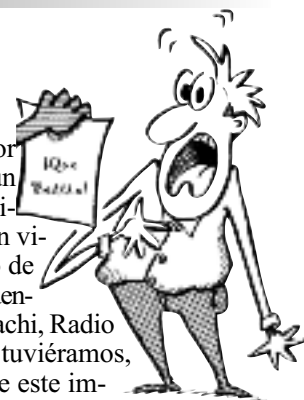
**¡Qué bestia!**

### ARTESANÍAS INTEÑAS

#### SEGUIMOS ESPERANDO CON EL ANAQUEL VACÍO

Estamos orgullosos de la Zona. Nos encantan las artesanías, las alternativas productivas y las nuevas ideas que hay en la Íntag. Por eso, con el equipo de la Casa Palabra y Pueblo, decidimos apoyar, dentro de nuestras modestas posibilidades, la exhibición y venta de los objetos que fabrican nuestras artesanías. Hace ya casi dos meses pusimos una vitrina en la Biblioteca. Miembros del equipo visitamos a las representantes de los grupos de mujeres. Pero el anaquel sigue vacío.

**¡Qué bestia!**



## LA TECNOLOGÍA MAS CERCA DE TUS MANOS

Presenta este  
anuncio y  
recibe el  
**10% de dscto.**  
en tu compra.



Ofrecemos soluciones en :  
Computadoras para el hogar, oficina y empresa.  
Asesoría informática para Juntas de agua.  
Venta de Cámaras de Seguridad.  
Suministros y Accesorios de Computadores

Visita nuestra tienda en línea

**www.onvia.com.ec**

ventas en línea:

Marco Iza: onviatecnologia@hotmail.com  
Maribel Farinango: onviaventas@hotmail.com

**ONVIA**

Dir: Bolívar 14-08 entre Av. Quito y Neptalí Ordóñez  
Telf: (06)2924-674 Cel: 091479258 / 097644579

Otavaló - Imbabura

REFLEXIÓN

# DOBLE MORAL: PROHIBIDO OLVIDAR

● Hugo Robalino

Con mucha nostalgia y, hasta cierto punto, rabia, recuerdo el inicio de un joven que prometía moralizar la política en el país. Se unió a personajes de izquierda y que de alguna manera han mantenido la ética y posición sobre principios y tesis que pregonan. Me refiero al Presidente de la República, por supuesto, quien fue una esperanza sentida de muchos de nosotros y hasta votamos por este político. Pero nos engañó con ese discurso ambientalista.

¿Recuerdan que decía que no habrá minería a gran escala en este país? Ahora existen acuerdos con la minera Codelco, la más poderosa del hermano país de Chile, empresa que tiene una gran experiencia en explotar el cobre en los desiertos más áridos del mundo, es decir, donde casi no llueve. Pero, ¿frente a condiciones climáticas totalmente diferentes de la zona de Íntag donde se sabe que ya están asechando? Cuánta doble moral. Prohibido olvidar, señores/as.

¿Recuerdan aquellos congresos de la partidocracia donde se compraban votos con costales de billetes o cargos en aduanas? Pues, este mismo político nos prometió que iba a moralizar esta función del Estado democrático que tenemos. Sin embargo, vergonzoso y deprimente fue a mirar en las pantallas de televisión la elección del nuevo presidente de la Asamblea Nacional: cuando la presidenta encargada, Irina Cabezas, al no tener los votos suficientes para la reelección del Corcho Cordero, recibe órdenes del mismísimo Corcho de suspender, por supuesto, hasta “negociar” y nuevamente proceder con la elección. Ésas son las mismas prácticas de antaño, pero con distinto dueño del circo. Cuánta doble moral. Prohibido olvidar, señores/as.

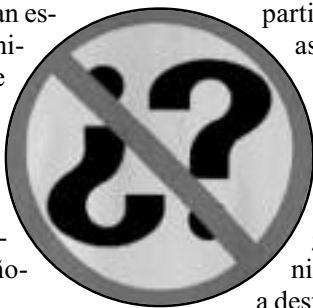
¿Cómo es posible que a cambio de un voto en la “puritana” Asamblea Nacional se negocie la elección de la vicealcaldesa de un cantón hermano? Pobre gente que está militando o es simpatizante de Alianza País. Tienen que acatar lo que se les ordena desde la más alta cúpula de la revolución ciudadana. ¿Acaso no tienen capacidad de pensar y decidir en función del bienestar de su propio cantón aquellos concejales? Este mismo político que prometió y prometió, decía que jamás negociaría con la partidocracia. Sin embargo, todos sabemos que este

asambleísta que negoció su voto por la vice alcaldía para su esposa, fue anteriormente de Sociedad Patriótica. Cuánta doble moral y borreguismo. Prohibido olvidar, señoras/es.

El caso del periodista y ex editorialista del diario *El Universo*, Emilio Palacio, sentenciado a pagar 10 millones de dólares a este político del que venimos comentando. Este último dice que la plata va a destinar al proyecto Yasuní. Cuánta doble moral, com-

pañeritos, porque la mayoría de ecuatorianos sabemos que está deseando –la cúpula gobernante– que no exista apoyo internacional –fondos, me refiero– porque esto les dará el pretexto para implementar el Plan B, el cual consistiría en explotar los recursos petroleros del Oriente ecuatoriano. Y entonces, ¿a dónde irá esa platita? Se imaginan cuando otro gobierno llegue al poder y reabra aquellos casos que no están del todo claros. ¿Qué pasaría si luego de las investigaciones encuentran culpable a este político joven que para esa época ya estará un poco vetustito? ¿Será que tiene que devolver el dinero con intereses de la época actual? Vaya usted a saber.

Espero vivir para contarlos. ●



## MADERAS IMBABURA ASERRADERO

► MEDIDAS  
ESPECIALES  
Y  
PREPARACIÓN  
INMEDIATA



Ofrecemos:

Vigas, Soleras, Tirantes, Costaneras, Pilares, Chonta, Guadúa; Tablones de Yalte, Canelo, Pino, Laurel, Ciprés, Olivo, etc.

DIRECCIÓN: Otavalo Pana Norte. Frente a la entrada a Quinchuquí Agato

TELÉFONOS: 062 690 303 - 081 102 856

ENTRE LA FAMILIA CAMPESINA Y LA POLÍTICA OFICIALISTA

# HISTORIA DE UN DESENCUENTRO

● Sidney Phare

**A**rturo vive con su esposa y sus cuatro hijos en alguna comunidad del sector rural del Ecuador. La familia saca sus limitados recursos económicos del cultivo de fréjol, maíz y caña. Ambos le dieron el voto al presidente Correa, gratamente recompensados en los inicios de la Revolución Ciudadana por la subida del bono que recibe la esposa, la hijita última que ingresó a la guardería, los combos que hubieron hasta 2010 y el bus que pasa delante de la casa por la nueva carretera. En cuestión de vivienda, aunque ingresó la carpeta hace más de dos años, todavía guarda alguna esperanza de ver este sueño transformado en realidad. Por todo aquello, tal vez Arturo y su pequeña familia le sigan dando el voto.

O tal vez no. Porque en los últimos meses, siente que finalmente estos cambios le están costando caro, a veces muy caro. Para empezar, no entiende porque —en la escasez que vive su familia— debe pagar un impuesto a las tierras. Las 53 hectáreas de la finquita que heredó de su padre, parcialmente cultivable por muchas laderas, no son a sus ojos un signo de riqueza, por el cual deba pagar casi las dos terceras partes del bono de desarrollo humano que cobra la esposa en todo un año.

A aquello se ha ido sumando sorpresivamente aún más impuestos: el uno por ciento de impuesto a la renta que le retuvieron por primera vez en la historia al momento de vender la cosecha de fréjol en el 2010 (si bien el SRI dice que puede pedir la devolución, en realidad sólo por realizar la gestión en la ciudad, le costaría más el caldo que los huevos). Luego hay el RISE y la nueva patente municipal para no más de atender unos pocos almuerzos en el día, sin contar el valor alzado del impuesto predial.

Y no es todo. Arturo ve que algunas políticas son anunciadas con bombos y platillos en las cadenas nacionales pero callan las consecuencias nefastas que ocasionan en la vida real de los que menos tienen. Sin ir más allá, hace mes y medio, un operativo policial llegó al sector a decomisar hartas motocicletas de du-

dosa procedencia que habían comprado comuneros pobres, entre las cuales la de su hijo mayor. Todavía no llega a resignarse por la pérdida de los 500 dólares que valía la moto. Peor aún, al constatar que los verdaderos delincuentes involucrados en el robo y reventa no son apresados. A ellos no les llega el cambio.

Otro ejemplo es la forma en que funcionarios del gobierno en busca de licor adulterado ingresaron esta semana a los trapiches de Arturo y de sus vecinos y botaron al suelo cientos de litros de trago, echando a perder semanas de trabajo, sin ni siquiera verificar la calidad del producto: una actitud ciegamente autoritaria que genera cada vez más incompreensión.

Finalmente, otro agravio golpeó en este mismo año la confianza de Arturo en el proceso de revolución ciudadana: En el año 2010, la familia de Arturo, con gran satisfacción, había entregado su cosecha de fréjol al Programa de Provisión de Alimentos (PPA) para los combos alimenticios, a través de las ferias inclusivas del MIES. Él y la organización a la cual pertenece vieron en esta fórmula una excelente manera de mejorar los ingresos de los pequeños agricultores, gracias a precios subvencionados. Pero grande fue la sorpresa y grande la pérdida económica para cientos de productores cuando, luego de la consulta popular y contradiciendo meses de trabajo mancomunado, les fue anunciado de repente que no habría ninguna compra este año. Esta ruptura brutal de una política nacional —en pleno ciclo de cultivo— obligó a Arturo y a sus compañeros a vender su producción de fréjol negro a 28 dólares el saco (por debajo del costo de producción) cuando, si hubiera sembrado la otra variedad que tradicionalmente sembraban antes del PPA, estaría entregando a 55 dólares.

Arturo es un ejemplo entre muchos de quienes se sumaron a la esperanzadora propuesta del presidente Rafael Correa, pero hoy se pregunta, amargamente: ¿Hacia dónde avanza la Revolución Ciudadana?●

## CALZADO FRANK'S

*Comodidad y elegancia a sus pies*

Le atendemos en Ibarra en  
el Centro de Compras  
Amazonas, local C.45

*Dirección: calle Obispo Mosquera  
y Sánchez y Cifuentes*

**Sucursal: feria de Apuela  
todos los domingos**

*Ventas al por mayor y menor  
Propietario: Franklin Chicaiza  
Teléfono: 062 605 241*



PARA FESTEJAR MEJOR

## UN COLISEO

● Wilfrido Morales

Cada que nos llegan las fiestas de la parroquia, nos damos cuenta que nos hace falta un coliseo para los diferentes actos sociales y culturales como también deportivos y muchas actividades más. Pero pasan las fiestas y se olvidan. Así vienen pasando los años, uno tras otro, y nunca se cumplen los sueños que desde unos 20 años atrás se ha venido proyectando.

Cuando en el 1990 a 1994, mi persona junto con un grupo de ciudadanos integremos la Junta Parroquial, ya teníamos proyectado cinco grandes obras: adoquinado, mercado, par-

que, coliseo y cerramiento del estadio. Lastimosamente, tuvimos problemas con el colegio y no pudimos cumplir nuestro objetivo.

Lo importante sería que la Junta Parroquial se proponga de hoy en adelante tres obras fundamentales: construir un coliseo, terminar el estadio y adoquinar las calles que faltan.

Recuerdo también que estuvimos a punto de construir el mercado en el terreno frente a la fábrica del café, pero la Junta Parroquial que nos siguió no tuvo el mismo criterio y esa obra se perdió al igual que el presupuesto. ●

UN LECTOR OPINA

## DELINCUENCIA Y CORUPCIÓN

● Wilfrido Morales

La delincuencia en nuestro país ha aumentado aceleradamente desde que vinieron los celulares. Estos aparatos son instrumentos con los cuales se valen para comunicarse desde cualquier sitio estratégico y preparar el asalto a su víctima.

Por otra parte, ha habido mucha corrupción en los jueces y autoridades, se venden al que paga más y dejan a rienda suelta a los antisociales.

Así mismo ha sucedido que muchos policías han formado parte de bandas organizadas

y de esa manera ha sido difícil controlar la delincuencia.

Los políticos contrarios del Gobierno dicen que hay la delincuencia por falta de trabajo, pero no es así. En el Ecuador hay muchas maneras de trabajar. Lo que pasa es que muchos aprendieron a robar desde niños y sus padres no saben corregir a tiempo, más bien les insinúan a que sigan cogiendo lo ajeno, hasta que matan para robar. Otros se han hecho delincuentes por juntarse con malos amigos. Ojalá con las nuevas leyes disminuyan la ola delincencial. ●



### Breve

#### El estadio de Apuela

● Wilfrido Morales

La parroquia Apuela no cuenta con un estadio desde hace más de tres años y medio. Al decir de muchos, el nuestro era el mejor de los que hay en la zona de Íntag. Sin embargo, a los patriotas de Apuela se les antojó construir el Centro de Salud en media cancha deportiva, argumentando que la salud es más importante que el deporte, sobre todo si se trataba de hospital. Lo que pasa es que no encontraron con la astucia del ex alcalde, el economista Auki Tituaña, quien quiso repetirse un periodo más al frente del Municipio. Además, dentro de ese grupo de patriotas había personas que no sabían nada de deporte. Por eso no les importó un camino quitamos el estadio. A lo mejor, nunca oyeron el slogan que dice: Mente sana en cuerpo sano.

Ojalá todas aquellas personas que cometieron el error de quitarnos el estadio ayuden para que se termine de construir la nueva cancha deportiva abajo en el empedrado del río Apuela, para que la niñez, la juventud y todos a quienes les gusta hacer deporte tengan donde ir a recrearse. ●

Porque más allá del alba  
Se sentirá tu voz, tu risa, tu calma.  
Porque más allá del tiempo  
estarás siempre presente; y,  
el amor que nos diste y  
el recuerdo de los años que compartimos,  
te mantendrá vivo en nuestros corazones.  
Porque más allá del alba,  
tendremos tu mano amiga  
tendida para ayudarnos.  
Porque más allá del alba  
quedará tu lucha en el camino.



## COMPAÑÍA DE TRANSPORTE PESADO “TRANSAPUELA” S.A.

Profundamente consternados por el prematuro fallecimiento de nuestro querido amigo y  
Presidente de nuestra compañía.

### WILLIAM ORLANDO ORTEGA CORAL

Hacemos llegar nuestro sentimiento de pésame y solidaridad por tan irreparable pérdida a su distinguida familia y de manera especial a su esposa YOLANDA CHAMORRO DE ORTEGA, a sus hijos Anderson, Xavier, Karen Tatiana, distinguida socia de nuestra cooperativa, William David e Iveth Aracelly, a su madre señora Carmelina Coral, a sus hermanos María y Marcelo, a sus sobrinos y más familiares.

Apuela, a 14 de septiembre del 2011

**PAZ EN SU TUMBA**



STÁNDARES DE PRODUCCIÓN MÁS RESPONSABLES

# SE OFRECE CERTIFICACIÓN A INDUSTRIAS DE PETRÓLEO Y GAS

● Allie Goldstein

**E**quitable Origin es el nombre de una nueva empresa con sede en Quito cuyo propósito es poner en marcha el primer sistema de certificación voluntaria en el mundo para las industrias de petróleo y gas. La certificación indicará el cumplimiento de los estándares de exploración y extracción más responsables en términos de sus impactos ambientales y sociales.

David Poritz, presidente y director ejecutivo de Equitable Origin, tuvo la idea de crear un mecanismo que permita a los consumidores internacionales juzgar si una compañía de energía opera de manera ética.

El señor Poritz dijo: “Vi dos cosas. Vi que la gente en los Estados Unidos no tenía ninguna idea sobre de dónde vienen su petróleo y gas. Y vi que no había ningún sistema para alinear los consumidores y su poder de negocio con las mejores prácticas”.

Ya existen sistemas de certificación para productos como el café, el chocolate, el oro, los diamantes, la madera y el papel. Estos sistemas permiten que los consumidores identifiquen fácilmente las compañías que reducen su impacto ambiental y tratan a sus trabajadores con dignidad. El éxito del sistema de certificación como el Fairtrade (que certifica productos como café y chocolate) y el Forest Stewardship Council (que certifica madera) indica que hay muchos consumidores que están dispuestos a pagar un precio más alto para productos certificados.

Al señor Poritz le pareció extraño la ausencia de un sistema de certificación parecida de Fairtrade para el petróleo y el gas, que son las industrias más grandes del mundo. Fundó Equitable Origin para llenar este vacío. La visión de la empresa es que un día fabricantes, vendedores y compañías de transporte coloquen la marca de Equitable Origin en sus productos. Con esta marca, los consumidores tendrán la opción de comprar petróleo y gas producido según estándares éticos.

“Creemos que las ganancias deben estar acorde con la responsabilidad ambiental y social” afirmó el señor Poritz.

Con la participación de más de 700 interesados, entre estos, ONG, empresas y comunidades, Equitable Origin elaboró los estándares EO100 que medirán la responsabilidad social y ambiental de compañías de energía. Los estándares no dictan a las compañías cómo reducir su impacto ambiental o social; solamente establecen el sistema de clasificación, según la página Web de Equitable Origin. Como es el caso con todos los sistemas de certificación, un tercero –no el mismo Equitable Origin– evaluará las compañías.

La página Web de Equitable Origin explica que aunque el uso



Foto: Allie Goldstein

*David Poritz, fundador de Equitable Origin, explica su sistema de certificación para el petróleo y el gas a estudiantes estadounidenses Brielle Friedman y Shameka Hodge.*

de los combustibles fósiles no es sostenible, existe la necesidad de producir nuestra principal fuente de energía en forma responsable. O sea, la empresa tiene el enfoque de trabajar con el sistema de energía que existe hoy en día, cuando la realidad es que nuestras casas, negocios y sistemas de transporte siguen funcionando en base del petróleo y gas en vez del sol, viento o agua.

El señor Poritz, de origen estadounidense, escogió el Ecuador como el sitio de su empresa porque dice que en este país pequeño existen ejemplos de buenas prácticas de la extracción de petróleo y gas. Como ejemplo de las prácticas menos perjudiciales, PetroAmazonas hace 25 o 30 perforaciones en cada plataforma petrolífera en vez de una sola, un método que reduce el número de plataformas y, por ende, la deforestación. PetroAmazonas hará una prueba piloto con el sistema de certificación de Equitable Origin este año.

Equitable Origin anticipa operar en 14 países en 2012. Su visión a largo plazo es expandir más allá de las industrias del petróleo y gas. En Ecuador, el petróleo se agotará alrededor del 2030. ●

## SUPER MERCADO “EL REGALÓN”

**Precios bajos,  
peso justo**  
Atendemos todos  
los días de 6H30  
a 20H00



### Ofrece:

- Helados Pingüino (litros, tortas, vasos)
- Punto de canje
- Arroz
- Azúcar
- Fideos
- Productos de aseo personal

- Lácteos
- Bebidas
- Balanceados PRO-CAN (perros y gatos)
- Morochillo
- Artesanías y productos de la Zona
- Artículos desechables y más...

*Estamos ubicados en Apuela, en la calle 20 de Julio, frente a la DECOIN.*

EX MINISTRO DE COLOMBIA AFIRMA

# POR LA MINERÍA, “NOS QUEDAMOS SIN EL PAN Y SIN EL QUESO”

**D**e 2000 a 8000 concesiones mineras Colombia pasó a tener en los últimos años, según Manuel Rodríguez, ex ministro de Minas de este país. Las concesiones representan el ocho por ciento del territorio nacional. En una entrevista con la periodista colombiana María Isabel Rueda, el ex funcionario afirma que el país enfrenta una “tragedia ambiental”. A continuación, un resumen de las declaraciones del ex ministro de Minas.

## Corrupción minera

El ex ministro Rodríguez no es anti minero, dijo, puesto que muchos aspectos del bienestar humano dependen de la minería. Sin embargo, califica de “lamentable” la forma en que se está llevando a cabo en su país: “Se han dado licencias hasta en los páramos y en los parques naturales. En Colombia hay 3600 operaciones de minería ilegal [...]”.

Otra situación que califica de “inaceptable” es que la ley minera colombiana “fue en parte elaborada por una consultora canadiense y con recursos económicos de asistencia técnica canadiense. Y, ¡oh casualidad!, una gran parte de las mineras que hay en Colombia son canadienses”.



Foto: El Tiempo de Bogotá

*Manuel Rodríguez, ex ministro de Minas, asegura que en Colombia se pasó en los últimos años “de 2.000 títulos mineros a 8.000, que representan el ocho por ciento del territorio nacional”.*

Los bolsillos de las mineras son enormes. El ex ministro señala el caso del millonario brasileño Eike Batista, dueño de la minera MPX, que llevó a los concejales de Dibulla, Brasil al Carnaval a fin de convencerles de las bondades de la actividad. El viaje costó, en promedio, cinco mil dólares por persona. Tan convencidos salieron los concejales que le aprobaron algunas exenciones de impuestos a la empresa minera.

Según el ex ministro Rodríguez, “parece que las chequeras de las mineras son lo suficientemente grandes no sólo para llevarse de paseo a los concejales sino también para contratar altos ex funcionarios públicos colombianos”. Los individuos indicados, del gobierno de Álvaro Uribe, “han sido enganchados como altos ejecutivos de compañías mineras para que se encarguen de

tramitar las concesiones y las licencias ambientales”. Como ejemplo, cita a Leyla Rojas, viceministra de aguas hasta el 2010, quien ha sido contratada por MPX como jefa jurídica. Otras miembros del equipo de la flamante jefa jurídica minera son Diana Zapata Pérez, ex directora de licencias ambientales, y Adriana Rodríguez, ex asesora del Ministro del Ambiente. Además, el ex funcionario Julián Villarruel trabaja para Anglo Gold Ashanti, la empresa con mayor extensión en títulos mineros, esto es, 550 mil hectáreas concesionadas y dos millones adicionales solicitadas. La ex canciller María Consuelo Araujo es presidenta de la Gran Colombia Gold Company. La ex funcionaria Gloria Ludia Álvarez es la asesora jurídica de Anglo Gold Ashanti. El ex ministro de Justicia Rafael Nieto es el presidente de la minera Greystar. Y el ex ministro de Minas Hernán Martínez es miembro de la junta directiva de Medoro Resources, lo que “también me parece escandaloso”, afirma el ex ministro Rodríguez, puesto que durante su período como Ministro de Minas, del 2006 al 2010, “se tramitó la reforma del código minero y se otorgó en forma caótica el mayor número de títulos mineros en la historia del país”.

## Para que el Estado reciba menos

¿Para qué las mineras contratan a los ex funcionarios? “Pues [...] unos para ser tramitadores de licencias ambientales con sus influencias por su reciente paso por el Estado. Otros para que lleven la información que acaban de recopilar como funcionarios del Estado. Otros para que con su poder de lobby se atraviesen ante cualquier modificación del código minero. Con ayuda de esos mismos influyentes funcionarios, impedirán que el país aumente las regalías de la minería [...]”.

En Colombia, el Estado recibe apenas el cuatro por ciento para el oro, según el ex ministro Rodríguez. Y las exenciones de impuestos son tan generosas que por cada dólar pagado al Estado por concepto de regalías, el Estado devuelve al minero casi un dólar en forma de exenciones de impuestos.

## Mineros compran a los campesinos

¿Cómo se convence a las familias campesinas colombianas a dejar pasar la minería? Según comentarios de un joven ejecutivo colombiano, “hay que comprarlas”. El ex ministro Rodríguez calificó la declaración de “grotesca”.

Como consecuencia del “boom” minero colombiano, “Estamos ad portas de una tragedia ambiental. Como dice ese gran ambientalista que es Julio Carrizosa, Colombia es un país más bello que rico. Si algún colombiano quiere saber cuáles son los escenarios que estamos creando en Colombia, vean los documentales de Mauricio Gómez [...] que muestran tres cosas: el desastre ambiental, el desastre social y que se roban todas las regalías. Nos quedamos sin el pan y sin el queso. Colombia está frente a una enorme amenaza. ¿Ése es el país que algún colombiano quiere?”

*Fuente: “‘Estamos ad portas de una tragedia ambiental’: ex ministro de Minas”, María Isabel Rueda, El Tiempo de Bogotá, 10 de julio de 2011.*

Periódico ÍNTAG

Puntos de venta en Íntag y Manduriacos

- **APUELA:** Restaurante Apuela (plaza central esq. 20 de Julio).
- **APUELA:** Supermercado El Regalón
- **APUELA:** Fundación Casa Palabra y Pueblo, Biblioteca Comunitaria Jatun Yachay Wasy.
- **APUELA:** Tienda Solidaria.
- **APUELA:** Papelería Mantilla

- **CUELLAJE:** Tienda Señora Gloria Túqueréz.
- **PEÑAHERRERA:** Tienda de Esperanza Torres.
- **RED ECOTURÍSTICA DE ÍNTAG:** Complejo Turístico Nangulví.
- **MANDURIACOS:** Talleres del Gran Valle (Magdalena).



## CAMPEONATO FEMENINO DE FÚTBOL

# EL MUNDIALITO DE LA MANCOMUNIDAD PARROQUIAL

Un total de 100.000 dólares, para invertirlos en obras, fueron entregados por el Gobierno Provincial de Imbabura, organizador del Mundialito de la Mancomunidad Parroquial a los cuatro mejores equipos del torneo de futbolito femenino parroquial. El campeonato se jugará cada año entre las 36 parroquias rurales de la provincia.

El Gobierno Provincial de Imbabura institucionalizará el Campeonato de Futbolito Femenino, denominado el Mundialito de la Mancomunidad Parroquial, según el prefecto Diego García Pozo, en el cierre de la primera edición del torneo. El certamen reunió a las 36 parroquias rurales de la provincia, de las cuales San Antonio de Ibarra se alzó con la corona de campeón.

“En nombre de la institución provincial, organizadora de este evento, agradecemos a todas las parroquias del sector rural, que semana a semana, a partir del pasado 26 de junio del presente año, estuvieron entregando todo su esfuerzo deportivo en procura de alcanzar el triunfo”, dijo la autoridad provincial.

Recalcó que el GPI tomó la decisión de impulsar esta competencia con el propósito de hermanar a los sectores rurales, visibilizar el deporte y promocionar su cultura y atractivo turístico. “Todo esto se logró conseguir gracias a la voluntad de las mujeres deportistas, autoridades y población en general”.

## Las finales

Durante la última jornada del campeonato, que se desarrolló el sábado 10 de septiembre, en la cancha de la Liga “San Miguel de Ibarra”, el equipo representante de San Antonio de Ibarra conquistó el título del campeonato al vencer con esfuerzo a su similar de Ambuquí, por un gol a cero, anotado en el primer tiempo por Guadalupe García.

Hasta el último minuto de juego, Ambuquí, a través de sus jugadoras, luchó por alcanzar el empate y con ello buscar cambiar la historia del partido. Sin embargo, la férrea defensa del conjunto sanantonense negó esta aspiración, hasta que el pitazo del árbitro dio por concluido el juego y con ello la celebración invadió la cancha del estadio.



Foto: GPI

*El equipo de García Moreno quedó en tercer lugar y ganó 20.000 dólares para invertir en obras de su parroquia.*

Luces multicolores, juegos pirotécnicos y música alegraron el festejo de las campeonas quienes, en ceremonia especial, recibieron los premios otorgados por la entidad organizadora. Un vistoso trofeo, medallas y un cheque simbólico por 50.000 dólares en obras fueron entregados a las jugadoras y cuerpo técnico en medio de un ambiente de fiesta.

En calidad de vice campeonas, Ambuquí celebró la obtención de 30.000 dólares en obras para su parroquia. Asimismo, fueron reconocidas con medallas, mientras Joselín Campo, jugadora de sus filas, recibió un trofeo por ser una de las goleadoras del torneo. Durante todos los partidos marcó seis goles para su equipo.

Por otra parte, la selección de García Moreno, al vencer a su similar de Pablo Arenas, se ubicó en la tercera posición, lo cual le dio derecho a un premio de 20.000 dólares en obras. En vibrante encuentro que las enfrentó en las finales con Pablo Arenas, venció por un gol a cero, con lo cual se llevó a su casa este valioso premio. El equipo perdedor tampoco se quedó con las manos vacías. Recibió un cheque simbólico de 10.000 dólares que será transformado en una obra para su localidad. ●

*\*Relaciones Públicas, Gobierno Provincial de Imbabura.*

## NOTAS SOCIALES



● En la comunidad de Santa Rosa, parroquia Plaza Gutiérrez, cumplirá años el 30 de septiembre la señora Sandra Stadz. Sus familiares y amigos más cercanos le envían un feliz cumpleaños.

● El primero de octubre cumplirá años Silvia Vetancourt. Su compañero de vida, José Rivera, y su querido hijo, Matías Rivera Vetancourt, le auguran un feliz cumpleaños junto a sus padres y sus seres queridos.

● El 26 de septiembre cumplirá años Luis Rivera. Su hija Erika y su esposa Gloria Vetancourt, su hermano José Rivera y su familia le desean todo lo mejor en su día y que cumpla muchos años más junto a sus seres queridos.

● El 28 de septiembre cumple otro año de vida nuestro querido e irremplazable compañero José Elias Rivera Guerrero. Sus compañeros y compañeras de trabajo de la Casa Palabra y Pueblo le deseamos un día super especial y muchísimos años más de éxitos, sorpresas, compañerismo y fructíferas labores.

### ● Para todas las Marías del mundo

El 8 de septiembre es el santo de las Marías. El equipo de la Casa Palabra y Pueblo envía muchas felicitaciones por tan noble homenaje. En especial a María Esperanza Guerrero. María Ellen Fieweger, María Magdalena Vaca, María Varela, María Tabango y todas las que se quedan sin nombrarlas. Felicidades.

### Plaza Gutiérrez

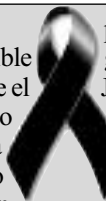
● Al cumplirse un mes del sensible fallecimiento de quien en vida fue el niño Emerson Imbaquingo Almeida, quiénes hacemos la Fundación Casa Palabra y Pueblo hacen llegar una sentida condolencia. En especial a sus padres Elías Imbaquingo y Amparito Almeida. Que Dios, con su divina providencia, les colme de bendiciones y conformidad en sus corazones ante esta trágica pérdida.

### Cotacachi

● Al cumplirse un mes de la muerte del señor Raúl Paz, el equipo de la Casa Palabra y Pueblo envía un sentido pésame a la familia Paz Hurtado, en especial a nuestros queridos compañeros de lucha Giovanni y Cristian Paz Hurtado. Que Dios, con su divina voluntad, llene en sus corazones el vacío dejado por la ausencia de su padre.

### Apuela

● Ante el sensible fallecimiento de quien en vida fue Mario Tapia Morán, el equi-



po de la Casa Palabra y Pueblo hace llegar sus sentidas condolencias a sus padres, José Tapia y María Morán. Este deseo les dirigimos a sus hermanos y hermanas, en especial, a Alexandra Tapia y demás familiares.

● Ante el sensible fallecimiento de quien en vida fue el niño Cristófer Rea Maldonado, la Fundación Casa Palabra y Pueblo hace llegar a sus padres Oscar Rea y Verónica Maldonado las más sentidas condolencias por tan irreparable pérdida. A sus abuelitos Rigo Rea y Flora Flores, nuestra amiga y compañera, le deseamos que encuentren paz en su corazón y tengan mucha resignación y sabiduría para afrontar este vacío dejado por su nieto. Paz en su tumba.

● Ante el sensible fallecimiento de quien en vida fue el señor Willian Orlando Ortega, la Fundación Casa Palabra y Pueblo hace llegar a su esposa, Yolanda Chamorro, y sus hijos una nota de pesar por tan irreparable pérdida. Apuela 14 de septiembre del 2011.



## ¡ADIÓS, TRAGO AMARGO!

Fuerte licor que tanto daño me ha hecho.  
Hoy, te desecho recibirte en mi organismo.  
Si no cuidaría de mi mismo,  
Te apoderarías de mi excesivo vicio  
Hasta verme en la adversidad, calamidad  
premura  
Y, por tu culpa, cavar mi propia sepultura.

Enmendarme de ti, decirte, ¡Adiós!  
Fue mi propósito de enmienda un seis de  
marzo.  
Nunca más causarás daño a mi cuerpo.  
Si no te libo, encontraré mi aliento.

Calificativos vendrán, unos sobre otros,  
Al despreciarte dentro de una copa.  
Soportaría marea y viento en popa,  
Pues, más vale mi vida que una copa.

Pensaba que la ingerirte me llenabas de ale-  
gría  
Y me sentía feliz por el momento.  
Mas, embriagado encontraba el desaliento  
Al verme sólo y caído en mi aposento.

Muy temprano llegó el arrepentimiento.  
Con la ayuda de Dios, el que lo puede todo,  
Sin terapias ni ayudas intensivas,  
El vicio me quitó cual agua viva.

Mi corazón es de piedra y de madera,  
Mis oídos que soportan la ironía,  
Pues, digan lo que digan en su porfía,  
Al vicio lo he vencido es mi victoria y mi  
alegría.

César Gilberto Pavón

*Nota: Este poema lo escribí, inspirándome en la  
lucha personal que tuve que atravesar para alejar-  
me del vicio del licor y decir, un 6 de marzo de  
2011: ¡Adiós a las botellas!*



AL QUE LE PIQUE ... ¡QUE SE RASQUE!

## LAS FIESTAS: GUSTOS, DEGUS- TO, DISGUSTO Y CLAUSURA CON SUSTO

● César Gilberto Pavón

Como de costumbre, uno de los  
dos amigos no identificados  
fue a visitar a su colega que, pa-  
ra colmo, estaba recién llegado de una  
fiesta. Veamos que nos cuentan estos  
dos amigos.

“¡Se puede!... ¿Aquí estáis oís?”.  
Al ver que no contestaba el visitado,  
el visitante entró al humilde hogar y  
lo encontró profundamente dormido.  
Entonces dijo entre sí: “¡Que es pes,  
malanochado pasque está éste ca, se-  
gurito es que se ha ido a alguna fies-  
ta, aura que en Íntag, hay fiestas ca-  
da ocho días”. Cautelosamente, llegó  
hasta el borde de la cama y lo reme-  
ció, diciendo: “¡Levántate oís!... ya  
son más de las ocho de la mañana y  
vos todavía encamado”.

Entre sueño, el visitado escuchó la  
voz de su colega y, botando las cobi-  
jas a un lado, se despertó, saludando  
al visitante.

Después de saludar y conversar  
sobre el motivo de la mala noche el  
visitante recalcó: “Si estáis parido  
ca, me voy nomás hasta que te sanéis  
de la dieta”.

“¡Que tanto apuro tenís de irte,  
aguantá, conversemos, ya me voy a la-  
var la cara que me pase el sueño.  
Hasta eso, servite un vaso de jugo,  
toma este pancito y este pedacito de  
queso”.

“¿Diosolopay!... eléy, eso si te agra-  
dezo”.

“Volviendo al cuento ca, ¿de qué  
querís conversar?”

“¡Verás!... no hablemos de política, au-  
ra ca hablemos de fiestas y de chupe”.

“¿Seguirás pes en las borracheras?...  
Verás que los chupadores por chupar  
Zeta uno el licor que manda a la eter-  
nidad uno por uno, se están despidien-  
do de este mundo”.

“Y, ¿A qué se deberá pes esto?”

“Qué es pes... ¿no sabís que están  
vendiendo licor adulterado con meta-  
nol, etanol, mentol, formol y que no-  
más le pondrán pes?”

“No seáis tan exajerado, que van  
pes a poner tantas cosas. Pero con to-  
do, bien que me contáis a más que ya  
ni chupo tan, sólo por la curiosidá  
malanoché”.

“Entonces ca, tomando ese trago  
adulterado, si no se muere la persona,  
por lo menos ha de quedar adúltera...  
¿No es cierto?”

“¡Jajajajayyy!... ¡jjjjjjjjiii!... Allí, sí,  
que ya me hiciste reir, no confundáis  
pomada con mermelada, el adulterio  
ca, es amancebamiento dentro de la in-  
fidelidá. En cambio lo adulterado sig-  
nifica algo falsificado, es demormar lo  
normal agregando algún componente  
que no está permitido dentro del re-  
glamento normal”.

“Lo güeno es que aquí en Íntag, ha  
habido tanta fiesta pero hasta aurita no  
se oye un caso de esos... ¡ni Dios quie-  
ra! Lo único es que algunos chumadi-  
tos al otro día del baile para un peque-  
ño calentamiento ca, sí desque se dan  
pes unos parcos de: puñetes, trompa-  
das, moketes, kueskos, patatas, punta-  
pieces, calakas, en fin. Que desque se  
hacen sonar como patada de mula. Eso  
el disgusto y el susto es cuando hay de-  
rramamiento de sangre y alguien tiene  
que ir a parar a la cárcel”.

“¿El gusto y el degusto ca?”

“El gusto es el antojo que tenís de  
ir a una fiesta o de comer algo que te  
agrade hasta satisfacer. Es sentirse  
complacido y, en fin, cosas por el es-  
tilo.”

“Y, ¿el degusto ca?”

“El degusto es cuando vos llegas a  
la fiesta y empiezas a probar de dis-  
tintos licores que te brindan tus ami-  
gos. Pero también el degusto está en  
saborear algo delicioso al paladar den-  
tro del comer”.

“¡Güeno!... Ya hemos conversado, au-  
ra ca reponete pero cuidado vais a to-  
mar vino de ninguna marca porque  
entre tanto puede estar el vino de mar-  
ca: ‘Vino y se jue para siempre’...  
¡Chao!”

Cierto, ¿no?... ya me estaba olvi-  
dando... ¡Allá va!”

*Para jóvenes y adultos*

*¡No es caso que los insulto!*

*Pero si quieren libar*

*¡Pónganlo mucho cuidado!*

*Y... ¡Ojalá! No llegue a Íntag*

*El licor adulterado*

*Por ingerir tal licor*

*Tipos que nunca se han muerto*

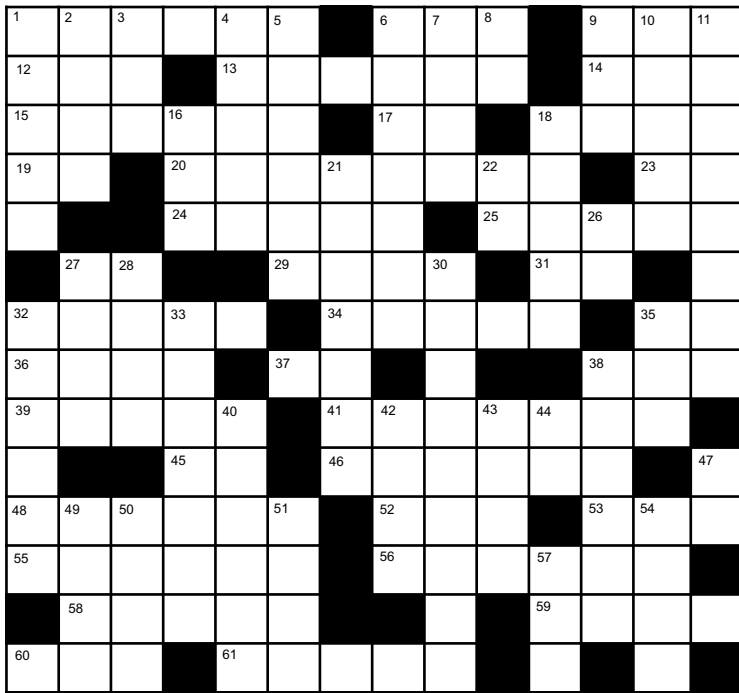
*Poco a poco van muriendo.*

“Hasta el próximo número”. ●

*Nota: este comentario está basado en ca-  
sos originados a base del licor adulterado.  
Nos damos perfecta cuenta que al ser huma-  
no ya no le importa la vida de sus semejan-  
tes sino conseguir dinero y más dinero a  
costa del sacrificio de vidas humanas.*

# CRUCIGRAMA INTEÑO

● Pablo Vetancourt



## Horizontal

1. Celebración.
6. Estrella del espacio.
9. Parte terminal de los dedos.
12. Período histórico de muchos años.
13. Tejido de totora.
14. Triste, en inglés.
15. Ladrón.
17. Segunda nota musical.
18. Mancha en la cara.
19. Dentro, en inglés.
20. Iluminará.
23. O, en inglés.
24. Disco de oro o de plata.
25. Marca de electrodomésticos.
27. Doble, sin la última consonante.
29. Enfermedad de la piel.
31. Abreviación de voltaje electrónico.
32. Arregla el cabello.
34. Sitio del desierto donde hay agua.
35. Tercer pronombre personal masculino.
36. Ave que aprende palabras, femenino.
37. Admiración.
38. Hielo, en inglés.
39. Escuela de conducción, siglas.
41. Perfumado.
45. Arriba, en inglés.
46. Plancha delgada y plana.
48. Recipientes de lata.
52. Materia con capacidad de movimiento en el aire.
53. Bate, en inglés.
55. Asociado.
56. Sitio principal de la vida familiar, sin h, plural.
58. Tela para cubrir el escenario.
59. Arrastrar, sin h.
60. Bebida alcohólica.
61. Únicos.

## Vertical

1. Venta de varios productos.
2. País asiático.
3. Comer, en inglés.
4. Testarudo.
5. Toma el sol.
6. Perteneciente de la sierra, femenino.
7. Sacar el calor.
8. Sexta nota musical.
9. Siglas del país potencia americana.
10. Hermanos.
11. Encantador
16. Oreja, en inglés.
18. Lo que se hace al ponerse de acuerdo.
21. Compuesto orgánico formado por carbono, hidrógeno y oxígeno.
22. Igual a 17 horizontal.
26. Abreviación de cierta clase de calle.
27. Jornalero.
28. Mezcla gaseosa de oxígeno y nitrógeno.
30. Órganos del aparato digestivo.
32. Vegetal
33. Producido por la naturaleza.
35. Repetición de un sonido por repetición de las ondas sonoras.
38. Prima de la Virgen María.
40. Sobrenombres.
42. Masas de agua dulce.
43. Se sienten divertidos.
44. Encendido, en inglés.
47. Hacia en, inglés.
49. Arriba.
50. Divierten.
51. Hizo ruido.
54. Cocinar al calor.
57. Rata, en inglés.

# SOPA DE LETRAS



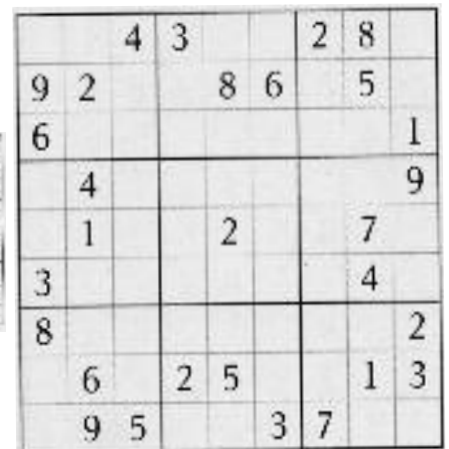
Encuentra los países europeos:

- |             |            |            |          |         |
|-------------|------------|------------|----------|---------|
| Alemania    | Dinamarca  | Grecia     | Latvia   | Rusia   |
| Austria     | Eslovaquia | Holanda    | Lituania | Serbia  |
| Bélgica     | España     | Hungría    | noruega  | Seucia  |
| Bielorrusia | Estonia    | Inglaterra | Polonia  | Ucrania |
| Bulgaria    | Finlandia  | Irlanda    | Portugal |         |
| Checa       | Francia    | Italia     | Rumania  |         |

# SU DOKU

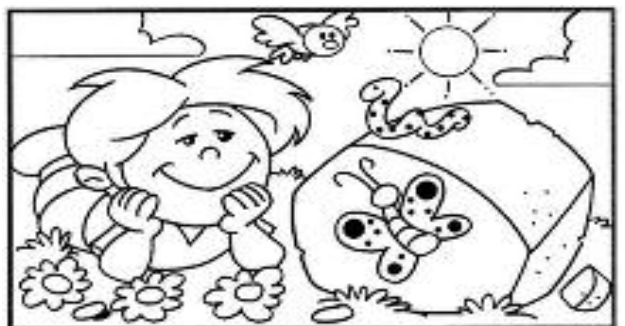
Coloca en cada fila los números del 1 - 9 en cualquier orden sin repetir ningún número. Cuando completes todo, ¡ganaste!

Solución anterior ↓



# OBSERVA

Estos dibujos parecen ser iguales pero tienen 10 diferencias. ¿Cuántas puedes encontrar tú?





HORÓSCOPO:

# ¿CÓMO ES TU SIGNO EN LA CAMA?

## ACUARIO



(21 de enero al 19 de febrero)

En la primera mitad del mes, el manejo de tus relaciones sentimentales será bastante bueno. En la segunda mitad, los problemas materiales y familiares castigarán la convivencia, las discusiones pueden aumentar de tono y acabar en un disgusto. Intenta no aburrir con tus historias a la persona que quieres. Si estás solitario/a, encontrarás compañía y amistad. Las implicaciones amorosas pueden darse y puede existir un contacto sexual, pero no parece fácil que renuncies a tu libertad.

## PISCIS

(20 de febrero al 20 de marzo)

Pese a los múltiples problemas familiares o materiales, tu relación es flexible y capaz de superar cualquier contratiempo o incidente. Depende de ti conseguir un espacio de armonía dentro de unas circunstancias negativas. Probablemente no quieras responsabilidades, pero eso no te lleva a renunciar a salir con la persona que deseas. Así que, puede que vivas una fuerte contradicción.



## ARIES



(21 marzo al 20 de abril)

Tanto los arianos como las nacidas bajo este signo son gente de carácter fuerte. En ocasiones tienen la facultad de parecer "amargados" y los demás tienden a percibirlos como personas desagradables. A la hora del sexo son realmente salvajes y creativos. Les gusta dominar la relación y suelen ser un poco egoístas con aquello de satisfacer a su pareja, sin embargo sus relaciones son tan intensas que sin darse cuenta han llevado a su compañero al éxtasis glorioso y eterno.

## TAURO

(21 de abril al 21 de mayo)

Amar a alguien de Tauro es amar al amor. Son realmente tiernos y cariñosos cuando aman, su entrega es total y si bien es cierto que suelen ser reservados y poco expresivos y en ocasiones fuertes de carácter, cuando encuentran una pareja que les atrae, sus relaciones son plenas e intensas. Cuando tienen sexo son muy originales y no dicen que no a nada. Se preocupan por dar más que por recibir, por lo que una relación sexual con alguien de Tauro es sencillamente exquisita.



## GÉMINIS

(22 de mayo al 21 de junio)

Los amantes geminianos son tranquilos, nobles y muy sensibles. Su amor por la pareja les hace ser incondicionales, lo que implica amor a cambio de nada. Son incansables y durante una sola noche pueden dar el doble de amor que cualquier otro signo del zodiaco. Su entrega absoluta también los lleva a ser muy dependientes de la pareja, lo que tiende a hacerlos de cierto modo inseguros y a veces inestables y celosos.

## CÁNCER

(22 de junio al 22 de julio)

Los cangrejitos y las cangrejitas suelen ser los amantes más tranquilos del zodiaco. Cuando sienten que están enamorados, los nacidos bajo el signo son capaces de dar mucho más de lo que acostumbran. Su forma de hacer el amor es muy convencional, pero también es cierto que buscan el placer, tanto propio como el de la pareja. Para ellos el amor se puede demostrar de mil y una formas además del sexo y suelen ser detallistas.



## LEO

(23 de julio al 23 de agosto)

Dejarse amar por una persona del signo de Leo es más fácil que amarla. Son sumamente exigentes y no cualquiera les hará sentir sensaciones placenteras. Las leoncitas son muy juguetonas y cariñosas, para ellas el preámbulo es tal vez hasta más excitante que el mismo clímax de la relación. Igualmente, los leones gustan de seducir, rodear, coquetear y simplemente estimular a su presa al grado de acorralarla y después "devorarla" lentamente. Los leo además odian fingir.

## VIRGO

(24 de agosto al 22 de septiembre)

La entrega es lo que caracteriza a una mujer u hombre regidos por el signo de Virgo. Son excelentes amantes, muy comprometidos con su pareja y preocupados por dar el placer extremo. Eso sí, jamás esperes que habrá unos requisitos indispensables, cada uno es diferente y tiene su propia lista de prioridades. En otras palabras, para Virgo el sexo es algo completamente natural siempre y cuando impere el aseo, el respeto y, sobre todo.



## LIBRA

(23 de septiembre al 23 de octubre)

Equilibrio total y un horario determinado. Para los nacidos bajo las influencias libranas, es importante que su pareja respete la cama, es un santuario en el que no sólo se derrama el placer, también es la "fábrica" de hijos, por lo que procuran llevar siempre a la persona ideal. No es de sorprenderse que los libranos sean de los que hagan un horario para tener relaciones durante la semana y es casi una utopía que puedan incumplirlo.

## ESCORPIO

(24 de octubre al 22 de noviembre)

Dicen que es el signo más sexual del zodiaco. Para los escorpiones, el sexo es fundamento de vida. Son amantes extremos y hay de todo. Va a depender mucho de su ánimo y de la pareja la intensidad de la relación. Si están realmente enamorados serán ardientes y apasionados. Un escorpión al que le guste tener sexo contigo será un escorpión enamorado para siempre. Son muy visuales, es decir la mayoría de las veces el sexo les entra por los ojos. Suelen ser locos, creativos y experimentales.



## SAGITARIO

(23 de noviembre al 21 de diciembre)

No es fácil comprender la sexualidad humana, mucho menos la de un sagitariano. Son algo complicados, pero quien les sepa llegar ganará un espacio no sólo en su corazón sino en su cama. A la hora de "hacerlo" son apasionados, poco convencionales y por complacer a la pareja serían capaces de hacer algunas cositas "diferentes". Por otro lado, el grado de sexualidad aumenta en la medida que la contraparte sepa "encenderlos", después un sagitariano será feliz.

## CAPRICORNIO

(22 de diciembre al 20 de enero)

Este signo son muy fogosos, tanto así que es uno de los pocos signos del zodiaco que en realidad pueden (sólo por necesidad) mantener más de una relación simultánea. Lo que sucede es que su elevada temperatura lívida les permite tener más de un compañero de cama (a horas y en lugares diferentes romances). Las chicas de Capricornio suelen llevar el control en una relación y buscan ser amadas y respetadas por lo que son y no por lo que puedan hacer sentir.



## Sabía usted que...

¿Qué debe saber realmente un hombre para tener contenta a su pareja? Para empezar, hay que dejar a un lado las apariencias y los estereotipos, pues lo que las mujeres realmente quieren es algo muy diferente. Aquí, 10 consejos:

**1. Ayudar en la cocina.-** No hay nada más llamativo que un hombre que sabe moverse con destreza entre ollas, sartenes y fogones.

**2. Hazla reír.-** La risa es realmente la mejor forma de conexión entre dos personas.

**3. Alza la tapa del inodoro.-** Toda mujer detesta que un hombre tenga mala puntería y que, por otra parte, se le olvide de bajar la tapa del inodoro.

**4. Pequeños gestos, grandes resultados.-** Sorpréndela con una idea romántica o con talentos ocultos. Todas las mujeres aprecian esos pequeños detalles que demuestran que realmente te importa.

**5. Planificar juntos.-** El trabajo y los compromisos son importantes pero no hagas que se sienta la última en la lista de planes. Demuéstrale que ocupa un lugar primordial en tu vida, incluyéndola en tus planes con amigos y en comidas de trabajo.

**6. 'Amo de casa'.-** Una pareja también funciona como equipo cuando de arreglar la casa se trata. Repartir las tareas domésticas puede resultar algo divertido.

**7. Sé un buen padre.-** Las mujeres quieren que el padre de sus hijos sea un ejemplo para ellos y que intente dedicarles gran parte del tiempo libre. Valoran que estén presentes en los momentos difíciles y en las funciones del colegio.

**8. Un hombre de mundo.-** Todos queremos a nuestro lado una persona inquieta y curiosa, que nos motive y nos empuje a mejorar. Alguien quien participe en actos sociales, deportivos u otros y haga incluir a la familia.

**9. Empatía.-** Las mujeres aprecian a los hombres que saben escuchar, que se preocupan por cómo va su día, entre otros detalles.

**10. Habilidad con las manos.-** No es con doble sentido. A las mujeres les gusta que su hombre pueda serles útil (en todo). Aprecian cosas como qué hacer cuando se daña una tubería, arreglar la cisterna, etc.

## Solución del crucigrama N° 72



# ÉPOCA DE FIESTAS



Era época de fiestas. Todas las parroquias inteñas celebraron un año más de parroquialización. Juegos tradicionales, deportes, bailes, artistas, elecciones de reinas, ferias y documentales fueron los eventos que dieron goce a la población propia y de afuera.

En varias parroquias también hubo eventos especiales. En Plaza Gutiérrez y Cuellaje, por ejemplo, las autoridades condecoraron a hombres, mujeres y jóvenes destacados en temas de agricultura, ganadería, artesanías, cultura y educación, y deportes. En Cuellaje, un monumento al trabajador fue inaugurado. Gerardo Morán llegó a

Apuela en pleno aguacero.

El alcalde Alberto Anrango y el prefecto Diego García asistieron a las fiestas de algunas parroquias, como Peñaherrera, García Moreno, y Cuellaje.

En fin, un año memorable.

